بسم اللہ الرحمن الرحیم • ما شاء اللہ لا قوۃ الا باللہ

اللھم صل وسلم وبارک علی سیدنا ومولانا وحبیبنا محمد النبی الامی وعلی الہ واصحابہ وعترتہ بعدد کل معلوم لک
وبعدد خلقک ورضی نفسک وزنۃ عرشک ومداد کلماتک استغفر اللہ الذی لا الہ الا ھو الحی القیوم واتوب الیہ

سیدنا الجواد ﷺ

ہمارے سردار — سخی — درود و سلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā AL-JAWWĀDU ﷺ
(Our Leader, the Most Generous ﷺ)

عن ابن عباس رضی اللہ عنہما
قال کان النبی ﷺ
اجود الناس بالخیر وکان
اجود ما یکون فی
رمضان حین یلقاہ
جبرئیل وکان جبرئیل
یلقاہ کل لیلۃ
فی رمضان حتی ینسلخ
یعرض علیہ النبی
ﷺ القرآن فاذا
لقیہ جبرئیل کان
اجود بالخیر من الریح

حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما
سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ
تمام لوگوں سے بھلائی میں زیادہ سخی
تھے اور بہت سخی آپ رمضان المبارک
میں ہوتے تھے، جب آپ سے حضرت
جبرئیل علیہ السلام ملاقات کرتے اور حضرت
جبرئیل آپ سے رمضان کی ہر رات
ملاقات کرتے یہاں تک رمضان ختم
ہو جاتا۔ آپ اس پر قرآن کریم تلاوت
فرماتے۔ جب آپ کو حضرت جبرئیل
علیہ السلام ملتے تو پھر آپ بھلائی میں
تیز آندھی سے بھی زیادہ سخی ہو جایا

المرسلة ۔ (صحیح البخاری ج ۱ ص ۲۵۵) کرتے تھے ۔

Hadrat Ibn 'Abbās رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ: narrated "The Holy Prophet صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ was the most generous among people, and he was even more so during the Month of *Ramaḍān al-Mubārak*, when the Archangel Gabriel عَلَيْهِ السَّلَام visited him. They would meet every night during *Ramaḍān* untill the end of the month. The Holy Prophet صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ would recite the *Holy Qur'ān* to him. And when the Archangel Gabriel عَلَيْهِ السَّلَام met him, the Almighty Allāh's Prophet صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ would become even more generous than the fast blowing wind (which helps with rainfall, and hence human welfare)."

-(Ṣaḥīḥ Al-Bukhāri V1, P255)

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ • مَا شَاءَ اللهُ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللهِ

يا حي يا قيوم اللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا وَحَبِيْبِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ وَعَلٰى آلِهٖ وَأَصْحَابِهٖ وَعِتْرَتِهٖ بِعَدَدِ كُلِّ مَعْلُوْمٍ لَّكَ وَبِعَدَدِ خَلْقِكَ وَرِضٰى نَفْسِكَ وَزِنَةَ عَرْشِكَ وَمِدَادَ كَلِمَاتِكَ أَسْتَغْفِرُ اللهَ الَّذِيْ لَا إِلٰهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّوْمُ وَأَتُوْبُ إِلَيْهِ

سَيِّدُنَا الْجَوَادُ صلى الله عليه وسلم

ہمارے سردار بزرگ سخاوت کرنیوالے درود و سلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā AL-JAWĀDU ﷺ
(Our Leader, the Generous ﷺ)

بالتخفيف الكريم السخي الطائع الملى صفة مشبهة من الجود وهو سقه الكرم او الطاعة.

(سبل الهدى ج ١ ص ٥٤٧)

بزرگ مالدار، مطیع، سخاوت کرنے والے، جود سے صفت مشبہ کا صیغہ ہے اور وہ بزرگی میں فراخی یا تابعداری میں فراخی کے معنوں میں مستعمل ہے۔

Al-Jawād is the one who is generous, wealthy and benevolent; who is both great in giving charities and is obedient. It is an adjective related to the abstract noun *Jūd*. It means "grandeur attributed to generosity, thus inspiring obedience".

-(*Subul Al-Hudā V1, P547*)

وهو من الجودة اى احسن جودًا او ابلغه او من الجود الكرم.

اور وہ جودت (کھرا سونا) سے ہے کہ خوبصورتی میں حسین تر یا بلیغ تر یا اُس جُود سے ہے جس کے معنی

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ
آمين آمين آمين يا رب العالمين

(مجمع البحار ج ۱ ص ۲۱۸) بزرگی کے ہیں۔

The word *Jawād* is derived from *Al-Jūdah,* which means "pure gold" or "excellence". It, therefore, means "most beautiful, most eloquent, or most distinguished in generosity and nobility".
-(Majma' Al-Bihār V1, P218)

جُود بالضم جوانمردی کردن — جُودْ ج کی ضم کے ساتھ
(صُراح ج ۲ ص ۲۲۰) — یعنی بہادری دکھانا۔

The word *Jūd* with short vowel *ḍamma* (*u*) on the letter *Jīm* means "chivalrous".
-(Ṣurāḥ V2, P220)

بسم الله الرحمن الرحيم ● ما شاء الله لا قوة إلا بالله
اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا وحبيبنا محمد النبي الامي وعلى آله واصحابه وعترته بعدد كل معلوم لك وبعدد خلقك ورضى نفسك وزنة عرشك ومداد كلماتك استغفر الله الذي لا اله الا هو الحي القيوم واتوب اليه

سیدنا الجھضم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار — درود وسلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā AL-JAHḌAMU ﷺ
(Our Leader, the Man of Dignity ﷺ)

العظيم الهامة المستدير الوجه الرحب الجبين واسع الصدر۔ (شرح المواهب اللدنية للزرقاني ج ۳ ص ۱۲۵)

بڑے سر والے، گول چہرہ والے اور فراخ پیشانی اور چوڑے سینہ والے۔

He ﷺ was of a broad head, an oval rounded face, a wide forehead, and a large chest.

-(Sharḥ Al-Mawāhib Al-Ladunya by Al-Zarqāni V3, P125)

وهذه الاوصاف مجتمعة فيه ﷺ (سبل الهدى ج ۱ ص ۵۴۷)

اور یہ مذکورہ بالا صفات تمام کی تمام حضور اقدس ﷺ میں جمع تھیں۔

All the above-mentioned qualities were found in him ﷺ.

-(Subul Al-Hudā V1, P547)

جھضم: مردِ شریف و — بڑا آدمی، بڑے سر والے، گول چہرہ

بزرگ سر گرد روئے ۔ والے ۔

(صُراح ج ۲ ص ۲۸۲)

Jahḍam is a man of dignity with a broad head and oval face.

-(Ṣurāḥ V2, P282)

بسم الله الرحمن الرحيم • ما شاء الله لا قوة الا بالله
اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا وحبيبنا محمد النبي الامي وعلى اله واصحابه وعترته بعدد كل معلوم لك
وبعدد خلقك ورضى نفسك وزنة عرشك ومداد كلماتك استغفر الله الذي لا اله الا هو الحي القيوم واتوب اليه

سيدنا الحاتم صلى الله عليه وسلم

ہمارے سردار تمام انبیاء سے حسین درود و سلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā AL-ḤĀTIMU ﷺ
(Our Leader, Who Decrees;
the Most Handsome ﷺ**)**

هو من اسماء في الكتب السالفة حكاه كعب الاحبار قال ثعلب معناه احسن الانبياء خَلقاً و خُلقاً.

(شرح المواهب اللدنية للزرقاني ج ٣ ص ١٢٦)

یہ اسم گرامی پہلی کتابوں میں پایا جاتا ہے جیسے کعب احبار سے منقول ہے۔ ثعلب لغوی رحمۃ اللہ علیہ کا بیان ہے کہ اس کے معنی تمام انبیاء کرام علیہم السلام سے خوبصورت خوش اخلاق اور خوش خصال کے ہیں۔

This name has been found in old sacred books, as *Ka'b Al-Aḥbār* has reported: "Tha'lab رحمة الله عليه the etymologist interpreted it as meaning 'the best of all the Prophets in character and the most handsome among creation'."
-*(Sharḥ Al-Mawāhib Al-Ladunya by Al-Zarqāni V3, P126)*

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
آمين آمين آمين يا رب العالمين

و الحاتم القاضی ۔
(القاموس ج۲۔ ص ۹۳)

اور حاتم جج کو کہتے ہیں ۔

The word *Al-Ḥātim* is also used to mean "a judge" (because he decrees rulings).
-(*Al-Qāmūs V2, P93*)

حتم استوار کردن کار و
حکم کردن و واجب کردن کار
برکسے ۔ (صراح ج ۲ ص ۲۸۳)

حتم کسی کام کو درست طریقے سے
سنوارنا اور حکم کرنا اور کسی کا کسی پر
حکم واجب کرنا۔

The word *Ḥatm* means "to complete and perfect a task; to decree a ruling and make something incumbent on someone".
-(*Ṣurāḥ V2, P283*)

بسم الله الرحمن الرحيم • ما شاء الله لا قوة إلا بالله

اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا وحبيبنا محمد النبي الامي وعلى اٰله واصحابه وعترته بعدد كل معلوم لك

وبعدد خلقك ورضى نفسك وزنة عرشك ومداد كلماتك استغفر الله الذي لا اله الا هو الحي القيوم واتوب اليه

سَيِّدُنَا اَلْحَاجُّ صلى الله عليه وآله وسلم

ہمارے سردار حج کرنے والے درود و سلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā AL-ḤĀJJU ﷺ
(Our Leader, the Pilgrim ﷺ)

عن جابر رضی الله عنه قال ان رسول الله ﷺ مكث تسع سنين لم يحج ثم اذن فى الناس فى العاشرة ان رسول الله ﷺ حاج فقدم المدينة بشر كثير كلهم يلتمس ان ياتم برسول الله ﷺ و يعمل مثل عمله - (الصحيح لمسلم ج١-ص٣٩٤)

حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضورِ اقدس ﷺ نو سال ٹھہرے رہے۔ آپ نے حج نہیں کیا۔ پھر دسویں سال لوگوں میں یہ اعلان فرمایا کہ حضورِ اقدس ﷺ حج کرنے والے ہیں۔ اس پر مدینہ منورہ میں بے شمار لوگ آئے۔ سب کے سب اس چیز کے متلاشی تھے کہ جنابِ رسول اللہ ﷺ کی اقتدا میں حج کریں اور ویسے عمل کریں، جیسے آپ عمل کرتے ہیں۔

Ḥadrat Jābir رضی اللہ عنہ narrated: "The Messenger of Allāh

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا اِنَّكَ اَنْتَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ

اٰمين اٰمين اٰمين يا رب العٰلمين ط

the Almighty ﷺ stayed in Medina *Al-Munawwara* for nine years but did not perform the *Ḥajj*. Then he made a public announcement in the tenth year that he (ﷺ) intended to perform the *Ḥajj*. At this a large number of persons came to Medina *Al-Munawwara* who were, one and all, anxious to perform the *Ḥajj* in the guidance of the Messenger of Allāh the Almighty ﷺ, and to follow the rituals in accordance with his compliances."

-(*Ṣaḥīḥ Muslim V1, P394*)

عن عائشة رضی اللہ عنہا
انها قالت خرجنا مع
رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم عام
حجة الوداع فمنّا من
اهلّ بعمرة و منّا من
اهلّ بحج و عمرة و منّا
من اهلّ بالحج و اهل
رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم
بالحج۔ (صحیح البخاری ج ۱ ص ۲۱۲)

حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا
سے روایت ہے۔ فرماتی ہیں کہ ہم
حضورِ اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمراہ
حجّۃ الوداع کے سال نکلے ہم
میں سے بعض ایسے تھے جنہوں نے
عمرہ کا احرام باندھا اور بعض ایسے تھے
جنہوں نے حج اور عمرہ کا اکٹھا احرام
باندھا اور بعض ایسے تھے جنہوں نے
حج کا احرام باندھا اور حضورِ اقدس
صلی اللہ علیہ وسلم نے صرف حج کا احرام باندھا

Ḥaḍrat 'Ā'isha Ṣiddīqa رضی اللہ عنہا narrated: "We set out with the Almighty Allāh's Messenger ﷺ to Makkah in the year of the Prophet's Farewell *Ḥajj*. Some of us were dressed in *Iḥrām* for *'Umra*, some in both for *'Umra* and *Ḥajj*, and still others for *Ḥajj* only. The Almighty Allāh's Messenger ﷺ was dressed in *Iḥrām* for *Ḥajj* only."

-(*Ṣaḥīḥ Al-Bukhāri V1, P212*)

عن زید بن ارقم

حضرت زید بن ارقم رضی اللہ عنہ

رضی اللہ عنہ ان النبی صلی اللہ علیہ وسلم غزا تسع عشرة غزوة وانه حج بعد ما هاجر حجة واحدة لم يحج بعدها حجة الوداع - (صحیح البخاری ج ۲ - ص ۶۳۲)

سے روایت ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے انیس غزوے کیے ہیں اور آپ نے ہجرت کے بعد ایک ہی حج کیا اس کے بعد کوئی حج نہیں کیا، وہی حجۃ الوداع ہے۔

Ḥadrat Zaid bin Arqam رضی اللہ عنہ narrated: "The Holy Prophet صلی اللہ علیہ وسلم fought in nineteen *Ghazawāt* (military expeditions) and performed only one *Ḥajj* after his emigration to Medina, and did not perform any other *Ḥajj* afterwards, hence there was the *Ḥijjat-ul-Wadā'*."
-(Ṣaḥīḥ Al-Bukhāri V2, P632)

ثم حج رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم بالناس سنة عشر من مهاجره وهى التى يسمى الناس حجة الوداع وكان المسلمون يسمونها حجة الإسلام - (طبقات ابن سعد ج ۲ ص ۱۷۲)

پھر آپ نے ہجرت کے دسویں سال لوگوں کے ساتھ حج کیا اور یہ وہی حج تھا جس کو لوگ حجۃ الوداع کہتے ہیں اور عہدِ صحابہؓ کے مسلمان اس کا نام حجۃ الاسلام بولتے تھے۔

And then he performed the *Ḥajj* in the tenth year of *Hijrah*, the same *Ḥajj* which has been called the 'The Farewell *Ḥajj*'. The Muslims of the time used to call it *Ḥijjat-ul-Islām* (i.e. The Pilgrimage on completion of the message of Islam).
-(Ṭabaqāt Al-Kubrā by Ibn Sa'd V2, P172)

بسم الله الرحمن الرحيم ما شاء الله لا قوة إلا بالله
اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا وحبيبنا محمد النبي الأمي وعلى آله وأصحابه وعترته بعدد كل معلوم لك
وبعدد خلقك ورضى نفسك وزنة عرشك ومداد كلماتك أستغفر الله الذي لا إله إلا هو الحي القيوم وأتوب إليه

سيدنا الحاشر صلى الله عليه وآله وسلم

ہمارے سردار — درود و سلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā AL-ḤĀSHIRU صلى الله عليه وسلم
(Our Leader the Gatherer صلى الله عليه وسلم)

عن ابی موسی الاشعری رضی الله عنه قال کان رسول الله صلى الله عليه وسلم يسمی لنا نفسه اسماء فقال انا محمد واحمد والمقفی والحاشر ونبی التوبة ونبی الرحمة.

(الصحيح لمسلم ج ۲ ص ۲۶۱)

حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم ہمارے لیے اپنے نام بیان فرماتے تھے۔ آپ فرماتے تھے کہ میں محمد ہوں، احمد ہوں، مقفی ہوں اور حاشر ہوں۔ میں نبی التوبہ ہوں اور میں نبی الرحمۃ ہوں۔

Ḥadrat Abu Mūsa al-Ash'ari رضی الله عنه has reported that the Almighty Allāh's Messenger صلى الله عليه وسلم mentioned many of his names thus: "I am *Muḥammad*; I am *Aḥmad*; I am *Muqaffā* (the last in succession); I am *Ḥāshir* (the Gatherer); I am the Prophet of Repentance; and I am also the Prophet of Mercy."

-(*Ṣaḥīḥ Muslim V2, P261)*

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
آمين آمين آمين يا رب العلمين

بسم الله الرحمن الرحيم ما شاء الله لا قوة إلا بالله
اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا وحبيبنا محمد النبي الأمي وعلى آله وأصحابه وعترته بعدد كل معلوم لك
وبعدد خلقك ورضى نفسك وزنة عرشك ومداد كلماتك أستغفر الله الذي لا إله إلا هو الحي القيوم وأتوب إليه

سَيِّدُنَا بَدْرٌ صلى الله عليه وآله وسلم

ہمارے سردار چودھویں رات کے چاند درود وسلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā BADRUN صلى الله عليه وسلم
(Our Leader, the Full Moon صلى الله عليه وسلم)

انه قيل في تفسير قوله تعالىٰ: "وَلَقَدْ نَصَرَكُمُ اللّٰهُ بِبَدْرٍ": ان المراد به محمد صلى الله عليه وسلم و انه من اسمائه واليه الاشارة بقوله تعالىٰ: "طٰهٰ ۚ مَا اَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْاٰنَ لِتَشْقٰىٓ" وذلك لطه من العدد اربعة عشر وهو كمال البدر

(رحلة الشتاء والصيف لمحمد بن عبد الله الحسيني الموسوي ص ۱۲۱)

"لَقَدْ نَصَرَكُمُ اللّٰهُ بِبَدْرٍ" (آل عمران ۱۲۳)

بیشک اللہ تعالیٰ نے تمہاری بدر کے ساتھ امداد فرمائی۔ اس آیت کی تفسیر میں کہا گیا ہے کہ بدر سے مراد حضورِ اقدس صلی اللہ علیہ وسلم ہیں اور بدر آپ کا اسمِ گرامی ہے۔ اور اللہ کے فرمان طٰہٰ ۚ مَآ اَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْاٰنَ لِتَشْقٰىٓ۔ میں بھی اشارہ ہے۔ کیونکہ طٰہٰ کے عدد بلحاظ ابجد کے چودہ ہیں۔ اور بدر کے بھی چودہ ہیں۔

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا اِنَّكَ اَنْتَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ
اٰمين اٰمين اٰمين يا ربّ العٰلمين

بسم اللہ الرحمن الرحیم ● ماشاء اللہ لا قوۃ الا باللہ

اللھم صل وسلم وبارک علی سیدنا ومولانا وحبیبنا محمد النبی الامی وعلی الہ واصحابہ وعترتہ بعدد کل معلوم لک وبعدد خلقک ورضی نفسک وزنۃ عرشک ومداد کلماتک استغفر اللہ الذی لا الہ الا ھو الحی القیوم واتوب الیہ

سیدنا حاط حاط صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار ۔ معزز اور بزرگ ہستی ۔ درود و سلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā ḤĀṬ-ḤĀṬ صلی اللہ علیہ وسلم (Our Leader, the Grand Personality صلی اللہ علیہ وسلم)

قال العزفی رحمۃ اللہ علیہ ھو اسمہ فی الزبور۔
(شرح المواھب اللدنیۃ للزرقانی ج ۳ ص ۱۲۷)

امام عزفی رحمۃ اللہ علیہ کا بیان ہے کہ یہ اسم زبور میں موجود ہے۔

Ḥaḍrat Al-'Azafi رحمۃ اللہ علیہ has said that this is his صلی اللہ علیہ وسلم name as found in the Psalms of David علیہ السلام.
-(Sharḥ Al-Mawāhib Al-Ladunya by Al- Zarqāni V3, P127)

وقد جاء فی القران الکریم احتجاج اللہ تعالیٰ علی اھل الکتاب فقال الذین اٰتینا ھم الکتاب یعرفونہ ای محمدا صلی اللہ علیہ وسلم

اور قرآن میں اللہ تعالیٰ کا اہل کتاب کے جواب میں یہ فرمانا کہ جن لوگوں کو ہم نے کتاب دی ہے وہ اس پیغمبر یعنی حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کو ایسے پہچانتے ہیں جیسے اپنے بیٹوں کو پہچانتے ہیں اور

ربنا تقبل منا انک انت السمیع العلیم
اٰمین اٰمین یارب العلمین

كما يعرفون ابناء هم و
إنّ فريقًا منهم ليكتمون
الحق وهم يعلمون
وقال فلما جاءهم ماعرفوا
كفروا به اى غير ذلك
من الآيات الدالة
صداقة على ان
كتبهم كان فيها هذه
النصوص الدالة ان
محمدًا صلى الله عليه وسلم هو الّذى
اخذ العهد به على
بنى إسرائيل ان يؤمنوا
به وينصروه وانه الذى
بشر به عيسى بن مريم
سلام الله عليهما كانوا يعرفون ذلك
تمام المعرفة كما اعترف
به كثير من احبارهم و
رهبانهم من أمن منهم و هداه
الله للاسلام۔
(حاشیہ اغاثۃ اللهفان ج ۲۔ ص ۳۵۲)

ان میں ایک جماعت ایسی بھی ہے جو
جان بوجھ کر سچ کو چھپاتی ہے اور فرمایا
جب آپ ﷺ انکے پاس آئے انہوں
نے آپ ﷺ کو جانتے ہوئے ماننے سے انکار
کر دیا۔ ان کے علاوہ اور بیشمار آیتیں
آئی ہیں جن میں دلیل ہے کہ قرآن کریم
اِس بارے میں سچ بتاتا ہے کہ حضرت
موسیٰ علیہ السلام نے بنی اسرائیل سے
پکّا عہد لیا تھا کہ وُہ آپ سرورِ کائنات
ﷺ پر ایمان لے آئیں اور
ان کا ساتھ دیں اور حضرت عیسٰے
علیہ السلام نے تو آپ ﷺ کی بابت صریح
پیشین گوئی فرمائی تھی جس کو وُہ اچھی
طرح جانتے پہچانتے تھے، جیسا کہ
اعتراف کیا ہے (یہود کے) اُن بہت سے
علماء اور درویشوں نے جو اُن میں
سے ایمان لے آئے اور اللہ نے انہیں
اِسلام کی ہدایت سے نوازا۔

In the Holy Qur'ān, Allāh the Almighty has chastised the People of the Book in the following words: 'Those

to whom We have revealed the Book know him' (2:146), i.e. Prophet Muḥammad ﷺ, 'just as they know their own sons; but some of them conceal the truth which they themselves know' (2:146). '.... When there comes to them that which they (should) have recognized, they deny it ....' (2:89).

There are many other such Verses justifying the truth in the scriptures of the People of the Book, which indicate that it was Muḥammad ﷺ with whom the Israelites made a Covenant that they would believe in him (when he comes) and be his helpers. It was Muḥammad ﷺ who was prophesied by Jesus عليه السلام. Religious scholars and Rabbis from among the People of the Book knew this perfectly well. Those among them who believed and were guided by Allāh the Almighty to Islam indeed confessed to this truth.

-(*Notes on the Margin of Ighāthat Al-Luhfān V2, P352)*

وكون اسمه مذكورا
جيلا بعد جيل ومدح
الشعوب له الى دهر الداهرين
وهذه الاوصاف لم تجتمع
على اكمل وجه فى نبى غير
محمد ﷺ كما لا يخفى
على كل ذى عقل وانصاف.
الجواب الفسيح للعلامة الالوسى البغدادى ص ٩٢

اور آپ کا اسمِ گرامی مدّت مدید سے
اگلی کتابوں میں مذکور چلا آتا ہے اور قیامت
تک قومیں آپ کی مدح سرائی میں مشغول
رہیں گی اور یہ مذکورہ بالا صفات دُنیا
میں کسی ہستی میں، سوائے حضورِ اقدس
ﷺ کے نہیں پائے گئے اور یہ
بات کسی صاحبِ عقل و انصاف
سے پوشیدہ نہیں ہے۔

This name *Ḥāṭ* was mentioned in the old scriptures for generations, and nations will continue to sing his praises until the Last Day, because these qualities, in all their perfection and excellence, are not to be found to such a degree in any Prophet other than Muḥammad ﷺ. This is latently clear to any person of wisdom and sound judgement.

-(*Al-Jawāb Al-Fasīḥ by 'Allāma Al-Alūsi Al-Baghdādi P92)*

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ۝ مَا شَآءَ اللّٰهُ لَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ
اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا وَحَبِيْبِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْاُمِّيِّ وَعَلٰى اٰلِهٖ وَاَصْحَابِهٖ وَعِتْرَتِهٖ بِعَدَدِ كُلِّ مَعْلُوْمٍ لَّكَ وَبِعَدَدِ خَلْقِكَ وَرِضٰى نَفْسِكَ وَزِنَةَ عَرْشِكَ وَمِدَادَ كَلِمَاتِكَ اَسْتَغْفِرُ اللّٰهَ الَّذِيْ لَآ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّوْمُ وَاَتُوْبُ اِلَيْهِ

سَيِّدُنَا الْحَافِظُ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

ہمارے سردار — حافظ — درود وسلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā AL-ḤĀFIẒU صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
(Our Leader, the Custodian صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ**)**

سمی به لانه الحافظ للوحی و الامة.

(شرح المواهب اللدنية للزرقانی ج ٣ ص ١٢٦)

یہ نام اِس لیے رکھا گیا ہے کہ آپ حافظِ وحی ہیں اور اپنی اُمت کی حفاظت فرمائیں گے

The Almighty Allāh's Apostle صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ is called "the custodian" as he is the safeguard of the Divine Revelation and the *Ummah.*
-*(Sharḥ Al-Mawāhib Al-Ladunya by Al- Zarqāni V3, P126)*

قال الغزالی رحمة الله عليه
و الحافظ من العباد من يحفظ جوارحه و قلبه و يحفظ دينه عن سطوة الغضب وصلابة الشهوة و خداع النفس و غرور

امام غزالی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ حافظ اِنسانوں میں اس کو کہتے ہیں جو اپنے اعضاء اور دل کی حفاظت کرے اور اپنے دین کی شیطانی غلبے سے حفاظت کرے اور شہوت کی سختی اور نفس کے دھوکہ اور شیطان کی

الشیطان وھو اسم فاعل من الحفظ ۔

(سبل الھدیٰ ج ۱ ص ۵۴۹)

چال سے بچائے اور وہ حفظ سے اسم فاعل کا صیغہ ہے۔

Ḥadrat Al-Ghazzāli رحمۃ اللہ علیہ states that a *Ḥāfiẓ* is "a person who guards his body and soul, protects his faith from the assault of enraged impulses, relentless temptations, deception of the self (*Nafs*) and the delusions of the devil".

Ḥāfiẓ is the active participle derived from the word *Ḥifẓ* (protection).

-(Subul Al-Hudā V1, P549)

بسم الله الرحمن الرحيم • ما شاء الله لا قوة إلا بالله
اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا وحبيبنا محمد النبي الأمي وعلى آله وأصحابه وعترته بعدد كل معلوم لك
وبعدد خلقك ورضى نفسك وزنة عرشك ومداد كلماتك أستغفر الله الذي لا إله إلا هو الحي القيوم وأتوب إليه

سيدنا الحاكم صلى الله عليه وآله وسلم

ہمارے سردار صحیح صحیح فیصلہ کرنے والے درود و سلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā AL-ḤĀKIMU صلى الله عليه وسلم
(Our Leader, the True Judge صلى الله عليه وسلم)

إشارة إلى قوله:

" إِنَّآ أَنْزَلْنَآ إِلَيْكَ الْكِتٰبَ بِالْحَقِّ لِتَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ بِمَآ أَرٰىكَ اللّٰهُ ؕ "

(سورة النساء ١٠٥)

اِشارہ ہے اِس آیت کی طرف:

"بے شک ہم نے آپؐ کی طرف سچّی کتاب اتاری تاکہ آپؐ لوگوں کے درمیان اس کے موافق فیصلہ کر سکیں جو کہ اللہ نے آپؐ کو بتلا دیا ہے"

Reference to the *Holy Qur'ān:*

We have sent down
To thee the Book in truth,
That thou mightest judge
Between people by that which
God has shown thee; ....
-(An-Nisā' 4:105)

" وَ إِنْ حَكَمْتَ فَاحْكُمْ

" اور اگر آپؐ ان کے درمیان

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّآ إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ
آمين آمين آمين يا رب العلمين ؕ

بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ ۚ إِنَّ اللّٰهَ
يُحِبُّ الْمُقْسِطِيْنَ ۝"
(سورة المائدة ۴۲)

فیصلہ کریں تو انصاف کے ساتھ فیصلہ
کریں بیشک اللہ تعالیٰ انصاف کرنے
والوں سے محبّت کرتے ہیں۔"

Reference to the *Holy Qur'ān:*

If thou judge, judge
In equity between them.
For God loveth those
Who judge in equity.
-(Al-Mā'ida 5:42)

" فَاحْكُمْ بَيْنَهُمْ بِمَآ
اَنْزَلَ اللّٰهُ ۔" (سورة المائدة ۴۸)

" ان کے درمیان اس چیز سے
فیصلہ کریں جو اللہ تعالیٰ نے اتاری ہے"

Reference to the *Holy Qur'ān:*

.... So judge
Between them by what
God hath revealed ....
-(Al-Mā'ida 5:48)

" وَ اَنِ احْكُمْ بَيْنَهُمْ
بِمَآ اَنْزَلَ اللّٰهُ وَلَا تَتَّبِعْ
اَهْوَآءَهُمْ ۔" (سورة المائدة ۴۹)

" اور یہ کہ آپ ان کے درمیان اس
چیز سے فیصلہ کریں جو اللہ تعالیٰ نے
اتاری اور ان کی خواہشات کی پیروی نہ کریں"

Reference to the *Holy Qur'ān:*

And this (He commands):
Judge thou between them
By what God has revealed,
And follow not their vain
Desires, ...
-(Al-Mā'ida 5:49)

بسم الله الرحمن الرحيم • ما شاء الله لا قوة إلا بالله
اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا وحبيبنا محمد النبي الامي وعلى اله واصحابه وعترته بعدد كل معلوم لك
وبعدد خلقك ورضى نفسك وزنة عرشك ومداد كلماتك استغفر الله الذي لا اله الا هو الحي القيوم واتوب اليه

سيدنا الحامد صلى الله عليه وآله وسلم

ہمارے سردار اللہ تعالیٰ کی تعریف کرنیوالے درود وسلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā AL-ḤĀMIDU صلى الله عليه وسلم
(Our Leader the Praiser of Allāh the Almighty صلى الله عليه وسلم)

إشارة إلى قوله:

"اَلتَّآئِبُوْنَ الْعٰبِدُوْنَ الْحَامِدُوْنَ السَّآئِحُوْنَ الرّٰكِعُوْنَ السّٰجِدُوْنَ الْاٰمِرُوْنَ بِالْمَعْرُوْفِ وَالنَّاهُوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَ الْحٰفِظُوْنَ لِحُدُوْدِ اللّٰهِ ؕ وَ بَشِّرِ الْمُؤْمِنِيْنَ ○"

(سورة التوبة ١١٢)

اِشارہ ہے اِس آیت کی طرف:

"وہ ایسے ہیں جو توبہ کرنے والے ہیں، عبادت کرنے والے ہیں، تعریف کرنے والے ہیں، روزہ رکھنے والے ہیں، رکوع اور سجدہ کرنے والے ہیں نیک باتوں کا حکم کرنے والے اور بُری باتوں سے منع کرنے والے ہیں اور اللہ کی حدُود کا خیال رکھنے والے ہیں اور ایسے مومنین کو آپ خوشخبری سنا دیجیے۔"

Reference to the *Holy Qur'ān:*

Those that turn (to God)

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا اِنَّكَ اَنْتَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ
اٰمين اٰمين يا ربّ العٰلمين ط

In repentance; that serve Him,
And praise Him; that wander
In devotion to Cause of God;
That bow down and prostrate themselves
In prayer; that enjoin good
And forbid evil; and observe
The limits set by God, -
(These do rejoice). So proclaim
The glad tidings to the Believers.
-(At-Tawbah 9:112)

عن انس رضی اللہ عنہ
قال ﷺ فيقول
عيسیٰ علیہ السلام لست هناكم
ولكن ائتوا محمدًا عبدًا
غفر الله له ما تقدم
من ذنبه وما تاخر
فياتوني فانطلق
فاستأذن على ربي
ويؤذن لي عليه
فاذا رايت ربي وقعت
له ساجدا فيدعني
ماشاء الله ان يدعني
ثم يقال ارفع
محمد ﷺ وقل
يُسْمَع وسل تعطه
واشفع تشفع فاحمد

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت
ہے کہ حضورِ اقدس ﷺ نے
فرمایا (محشر کے میدان میں) حضرت عیسیٰ
علیہ السلام کہیں گے کہ میں اس جگہ
نہیں جاسکتا لیکن تم حضرت محمد مصطفےٰ
ﷺ جو اللہ کے بندے ہیں، جن
کے اگلے پچھلے گناہ اللہ نے معاف کر
دیے ہیں، کے پاس جاؤ۔ فرمایا وہ میرے
پاس آئیں گے اور میں اپنے رب سے
اجازت طلب کروں گا اور مجھے اجازت
دی جائے گی جب میں اپنے رب کو
دیکھوں گا تو میں اس کے لیے سجدے
میں گر جاؤں گا پھر اللہ مجھے جتنی
مدت چاہے گا وہاں چھوڑے گا پھر
کہا جائے گا محمد مصطفےٰ ﷺ!
سر اٹھایئے اور کہیے تمہاری بات سنی

ربّی بمحامد علمنیها
ربّی ثمّ اشفع
فیحد لی حدا فادخلهم
الجنّة ثمّ ارجع
فاذا رایت ربی وقعت
له ساجدا فیدعنی
ماشاء الله ان
یدعنی ثم یقال
ارفع محمّد (صلى الله عليه وسلم)
وقل تسمع وسل
تعطه واشفع تشفع
فاحمد ربّی بمحامد
علّمنیها ربی ثمّ
اشفع فیحد لی
حدا فادخلهم الجنّة
ثمّ ارجع فاذا رأیت
ربی وقعت له ساجدا
فیدعنی ماشاء الله
ان یدعنی ثمّ
یقال ارفع محمّد
(صلى الله عليه وسلم) وقل
تسمع واشفع تشفع

جائے گی اور مانگیے آپؐ کو ملے گا اور
شفاعت کیجئے آپؐ کی شفاعت
منظور ہوگی۔ پھر مَیں اپنے ربّ کی وہ
تعریفیں کروں گا جو میرا ربّ مجھے
سکھائے گا۔ پھر مَیں سفارش کروں گا
میرے لیے ایک حد مقرر ہوگی میں ان کو
جنّت میں داخل کرونگا، پھر مَیں واپس ہونگا
جب اپنے ربّ کو دیکھوں گا تو میں اس
کیلئے سجدے میں گر جاؤنگا۔ پھر اللہ تعالیٰ مجھے
چھوڑے گا جتنی مدت چاہے گا پھر کہا جائیگا
محمّد مصطفٰی (صلى الله عليه وسلم) ! سر اٹھائیے
اور کہیے آپؐ کی بات سنی جائے گی،
مانگیے آپؐ کو دیا جائے گا اور شفاعت
کیجئے آپؐ کی شفاعت منظور ہوگی،
پھر مَیں اپنے ربّ کی وُہ تعریفیں کرونگا
جو وہ مجھے سکھائے گا۔ پھر مَیں سفارش
کرونگا، میرے لیے حد مقرر ہو جائیگی۔ پھر مَیں
انکو جنّت میں داخل کرونگا پھر واپس ہونگا
پھر مَیں جب اپنے ربّ کو دیکھوں گا
تو مَیں اس کیلئے سجدے میں گر جاؤں گا
جب تک وہ چاہے گا، پھر کہا جائے گا،
محمّدِ مصطفٰے ! سر اٹھائیے اور کہیے،

وسل تعطه فاحمد ربي بمحامد علمنيها ربي ثم اشفع فيحد لي حدًا فادخلهم الجنة ۔

(صحیح البخاری ج۲۔ ص ۱۱۰۲)

آپ کی بات سنی جائیگی اور سفارش کیجیے منظور ہوگی، مانگیے آپ کو ملے گا۔ پس میں اپنے رب کی وہ تعریفیں کرونگا جو میرا رب مجھے سکھائے گا پھر میں سفارش کروں گا میرے لیے حد مقرر ہو جائیگی پھر میں ان کو جنت میں داخل کروں گا۔

Hadrat Anas رضي الله عنه has narrated the Prophet Muhammad ﷺ as saying: "Allāh the Almighty will gather the Believers on the Day of Resurrection. They will request Hadrat Jesus عليه السلام to intercede. He will say to them: 'I cannot undertake it. You should, rather, go to Prophet Muhammad ﷺ, who is the (beloved) servant of Allāh the Almighty and whose sins of the past and the future have been forgiven by Allāh the Almighty.'" (See 48:2 & *Tafsīr*)

The Holy Prophet ﷺ added: "So, they will come to me and I will ask the permission of my Lord, and I will be given the permission (to intercede). When I see my Lord, I will fall down in prostration before Him and He will leave me in prostration for as long as He wills, and then it will be said to me: 'O Muhammad (*Al-Mustafā*) ﷺ! Raise your head and speak, you will be listened to; and ask, you will be granted your request; and intercede, your intercession will be accepted.'

"I will then raise my head and praise my Lord with certain praises which He would have taught me beforehand, and then I will intercede. Allāh the Almighty will set limits to my intercession, and I will admit them into Paradise accordingly. I will come back again, and when I see my Lord, I will fall down in prostration, and He will leave me in prostration for as long as He wills, and then He will say: 'O Muḥammad (*Al-Muṣṭafā*) ﷺ! Raise your head and speak, you will be

listened to; ask, you will be granted your request; and intercede, your intercession will be accepted.'

"I will then praise my Lord with certain praises which He would have taught me before-hand, and then I will intercede. Allāh the Almighty will set limits, allow me my intercession, and I will admit them into Paradise. I will come back when I see my Lord, I will fall down in prostration, and He will leave me in prostration for as long as He wills, and then He will say: 'O Muḥammad *(Al-Muṣṭafā)* ﷺ! Raise your head and speak, you will be listened to; ask, you will be granted your request; and intercede, your intercession will be accepted.'

"I will then praise my Lord with certain praises which He would have taught me before-hand, and then I will intercede. Allāh the Almighty will set limits, allow me my intercession and I will admit them into Paradise."

-(Ṣaḥīḥ Al-Bukhāri V2, P1102)

فهذا الوصف ظاهر فی نبینا محمد ﷺ فانه و امته الحمادون الذین یحمدون الله علی کل حال۔

(الجواب الفسیح للعلامۃ الالوسی البغدادی ص۸۵)

اور یہ وصف ہمارے نبی، حضور اقدس محمد ﷺ میں بالکل نمایاں ہے کیونکہ آپؐ اور آپؐ کی اُمّت ہی وہ ہستیاں ہیں جو ہر حالت میں اللہ تعالیٰ کی تعریف کرتے ہیں۔

This attribute (the Praiser) is clearly manifest in our leader Prophet Muḥammad ﷺ, because he and his *Ummah* truly praise Allāh the Almighty in sincere devotion, praising Him in every state.

-(Al-Jawāb Al-Fasīḥ by 'Allāma Al-Alūsi Al-Baghdādi P85)

بسم الله الرحمن الرحيم • ما شاء الله لا قوة إلا بالله

يا حي اللّٰهم صلّ وسلّم وبارك على سيدنا ومولانا وحبيبنا محمد النبي الأمي وعلى آله وأصحابه وعترته بعدد كل معلوم لك يا قيوم

وبعدد خلقك ورضى نفسك وزنة عرشك ومداد كلماتك أستغفر الله الذي لا إله إلا هو الحي القيوم وأتوب إليه

سيدنا حامل الكلّ صلى الله عليه وسلم

ہمارے سردار لوگوں کا بوجھ اٹھانے والے درود و سلام بھیجیں اللہ آپ پر

Sayyidunā ḤĀMIL-UL-KALLI صلى الله عليه وسلم (Our Leader, Bearer of the Burdens of the Weak صلى الله عليه وسلم)

عن عائشة رضي الله عنها
فقالت خديجة رضي الله عنها
كلا و الله ما يخزيك
الله ابدا إنك
لتصل الرحم و
تصدق الحديث و
تحمل الكل و تكسب
المعدوم و تقري
الضيف و تعين
على نوائب الحق -

اُمّ المومنین حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ جب حضورِ اقدس صلی اللہ علیہ وسلم غارِ حرا سے اتر کر گھر تشریف لائے تو اُمّ المومنین حضرت خدیجہ رضی اللہ عنہا نے آپ کو تسلی دی اور عرض کی کہ ایسی بات نہیں، اللہ کی قسم اللہ تعالیٰ آپ کو کبھی ذلیل و خوار نہیں کرے گا کیونکہ آپ تو رشتہ داری کو قائم رکھے ہوئے ہیں اور آپ سچی بات کرتے ہیں اور لوگوں کے

بوجھ اٹھاتے ہیں اور ناکارہ لوگوں کے
کام آتے ہیں اور آپ مہمان نواز
ہیں اور جتنے سچائی کے معاملات ہیں
ان میں آپ بھرپور اعانت فرماتے ہیں۔

(الحدیث)

(صحیح البخاری ج ۱۔ ص ۲،۳
وصحیح البخاری ج ۲۔ ص ۷۳۹،۷۴۰)

Ḥadrat 'Ā'isha رضی اللہ عنہا, the mother of the Faithful narrated: "When the Almighty Allāh's Prophet صلی اللہ علیہ وسلم returned home from the Cave of Hira with inspiration to (see) his family, his wife Ḥadrat Khadīja bint Khuwailid رضی اللہ عنہا said: 'Allāh the Almighty will never disgrace you. You keep good relations with your kith and kin. You are true to your words and bear the burdens of the weak. You help the poor and the destitute. You receive your guests hospitably, and you assist the calamity-afflicted, the deserving ones.'"

-(Ṣaḥīḥ Al-Bukhāri V1, P2,3 and V2, P739&40)

بسم الله الرحمن الرحيم ماشاء الله لا قوة إلا بالله
اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا وحبيبنا محمد النبي الأمي وعلى آله وأصحابه وعترته بعدد كل معلوم لك
وبعدد خلقك ورضى نفسك وزنة عرشك ومداد كلماتك أستغفر الله الذي لا إله إلا هو الحي القيوم وأتوب إليه

سيدنا حامل لواء الحمد ﷺ

ہمارے سردار حمد کا جھنڈا اٹھانے والے درود و سلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā
ḤĀMIL-LIWĀ' AL-ḤAMD ﷺ
(Our Leader the Holder of the Banner of (the Almighty Allāh's) Praise ﷺ)

عن أبي سعيد رضي الله عنه
قال قال رسول الله ﷺ
أنا سيد ولد آدم يوم القيمة ولا
فخر وبيدي لواء الحمد ولا فخر وما
من نبي يومئذ آدم فمن سواه إلا
تحت لوائي وأنا أول من تنشق
عنه الأرض ولا فخر وفي الحديث
قصة وهذا حديث حسن۔

(جامع الترمذي ج ۲ ص ۲۰۱/۲۰۲)

حضرت ابو سعید رضی اللہ عنہ سے
روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے
فرمایا میں قیامت کے دن اولادِ آدم کا سردار
ہوں گا اور کوئی فخر نہیں اور میرے ہاتھ
میں حمد کا جھنڈا ہوگا اور کوئی فخر نہیں اور تمام
بنی آدم اور ان کے سوا تمام اس دن میرے
جھنڈے کے نیچے ہوں گے اور میں سب سے پہلا
ہوں گا جس سے زمین شق ہوگی، کوئی فخر نہیں
اس حدیث میں ایک قصہ ہے یہ حدیث حسن ہے

Ḥadrat Abu Sa'id رضي الله عنه has narrated the Almighty Allāh's Apostle ﷺ as saying: "I will be the leader

ربنا تقبل منا إنك أنت السميع العليم
آمين آمين آمين يا رب العلمين

of all mankind on the Day of Judgement, but I am not proud. I shall hold the banner of praise (of God) in my hand, and I am not proud. The whole of mankind and all the Prophets (peace be upon them all) will assemble under my banner; I will be the first for whom the (grave) will break open and I am not proud."

In this *Ḥadīth* there is a long narrative, and it is a sound *Ḥadīth*.

-(*Jāmi' al-Tirmidhi V2, P201-202*)

عن ابن عباس رضی اللہ عنہما
قال قال رسول الله ﷺ
وانا حامل لواء الحمد يوم
القيامة تحته آدم فمن دونه
ولا فخر (الحديث) (سنن الدارمي ج۱ ص۲۶)

حضرت ابنِ عباس رضی اللہ عنہما سے روایت
ہے کہ حضورِ اقدس ﷺ نے فرمایا
اور میں قیامت کے دن تعریف کے جھنڈے کو
اٹھاؤں گا۔ آدمؑ سے لے کر تمام لوگ اس جھنڈے
کے نیچے کھڑے ہوں گے اور میں فخر نہیں کر رہا۔

Ḥaḍrat Ibn 'Abbās رضی اللہ عنہ has reported the Messenger of Allāh the Almighty ﷺ as saying: "I shall hold the banner of praise on the Day of Resurrection and all people from Prophet Ādam علیہ السلام onwards shall assemble under it, but I am not proud."

-(*Sunan Al-Dārimi V1, P26*)

بسم الله الرحمن الرحيم ● ما شاء الله لا قوة إلا بالله
اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا وحبيبنا محمد النبي الأمي وعلى آله وأصحابه وعترته بعدد كل معلوم لك وبعدد خلقك ورضى نفسك وزنة عرشك ومداد كلماتك أستغفر الله الذي لا إله إلا هو الحي القيوم وأتوب إليه

سيدنا حامل الوحي صلى الله عليه وآله وسلم

ہمارے سردار وحی کو اٹھانے والے درود و سلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā ḤĀMIL-UL-WAḤY صلى الله عليه وسلم
(Our Leader the Bearer of Revelation صلى الله عليه وسلم)

إشارة إلى قوله:
" فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْهِ مَا حُمِّلَ وَعَلَيْكُمْ مَّا حُمِّلْتُمْ ط "
(سورة النور ٥٤)

اِشارہ ہے اِس آیت کی طرف:
" پھر اگر رُوگردانی کروگے تو سمجھ رکھو کہ رسُول کے ذمّہ وہی ہے جس کا اِس پر بار رکھا گیا ہے اور تمہارے ذمّہ وہ ہے جو تم پر بار رکھا گیا ہے۔"

Reference to the *Holy Qur'ān:*

Say: "Obey Allāh, and obey
The Apostle, but if ye turn
Away, he is only responsible
For the duty placed on him
And ye for that placed
On you. ...."
-*(An-Nūr 24:54)*

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ
آمين آمين آمين يا رب العالمين ط

عن عائشة امّ المؤمنين رضي الله عنها أن الحارث بن هشام (رضي الله عنه) سأل رسول الله صلى الله عليه وسلم فقال يا رسول الله (صلى الله عليه وسلم) كيف ياتيك الوحى فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم احيانا يأتينى مثل صلصلة الجرس وهو اشدّه علي فيفصم عنى وقد وعيتُ عنه ما قال واحيانا يتمثل لى الملك رجلا فيكلمنى فاعى ما يقول قالت عائشة رضي الله عنها و لقد رأيته ينزل عليه الوحى فى اليوم الشّديد البرد فيفصم عنه و انّ جبينه ليتفصد عرقًا۔

(صحيح البخاري ج ا ۔ص ۲)

اُمُّ المومنین حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ حضرت حارث بن ہشام رضی اللہ عنہ نے جنابِ رسُول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا کہ اے اللہ کے رسُول (صلی اللہ علیہ وسلم)! آپؐ پر وحی کس طرح آتی ہے تو جنابِ رسُول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کبھی تو میرے پاس مثل گھنٹی کے آواز آتی ہے اور تمام وحیوں میں یہ (قسم وحی کی) مجھ پر زیادہ دشوار ہے۔ پھر (یہ حالت دُور ہو جاتی ہے) اِس حال میں (فرشتے نے) جو کچھ کہا میں اس کو اخذ کر چکا ہوں اور کبھی فرشتہ میرے آگے آدمی کی صُورت بن (کر آ) جاتا ہے اور مجھ سے کلام کرتا ہے تو جو وہ کہتا ہے اس کو مَیں حفظ کر لیتا ہوں۔ حضرت عائشہ صدّیقہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ بے شک مَیں نے سخت سردی کے دِن آپؐ پر وحی اترتے ہوئے دیکھی اور (یہ دیکھا کہ) جب وہ موقوف ہوئی تو مقدّس پیشانی پسینے سے شرابور تھی۔

Ḥaḍrat 'Ā'isha رضی اللہ عنہا narrated that Al-Ḥārith bin Hishām رضی اللہ عنہ asked the Almighty Allāh's Messenger ﷺ: "O the Almighty Allāh's Messenger! How is the Divine Revelation revealed to you?" The Almighty Allāh's Messenger ﷺ replied: "Sometimes it is revealed like the ringing of a bell; this form of Revelation is the hardest of all and this state wears off after I have retained what is revealed. Sometimes the Archangel appears before me in the form of a man and speaks to me, and I memorise whatever he says."

Ḥaḍrat 'Ā'isha رضی اللہ عنہا added: "Verily I observed the Prophet ﷺ receiving the Revelation on a very cold day. Then in no time it came to its end, and I noticed perspiration dripping from his forehead."

-(Ṣaḥīḥ Al-Bukhāri V1, P2)

عن ابی جعفرؒ قال ، نزل الملك على رسول الله ﷺ بحراء يوم الاثنين لسبع عشرة خلت من شهر رمضان و رسول الله ﷺ يومئذ ابن اربعين سنة و جبريل علیہ السلام الذى كان ينزل عليه بالوحى ـ

(الطبقات الکبریٰ لابن سعد ج ۱ ص ۱۹۴)

حضرت ابوجعفر رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ پہلی مرتبہ جو فرشتہ حضورِ اقدس ﷺ کے پاس غارِ حرا میں وحی لایا اس روز پیر کا دن تھا اور رمضان کی سترہ تاریخ تھی اور اس وقت آپؐ کی عمر مبارک چالیس سال تھی اور حضرت جبریل علیہ السلام ہی آپؐ پر وحی لایا کرتے تھے ـ

Ḥaḍrat Abu Ja'far رحمۃ اللہ علیہ reported that the first time the Archangel brought the Revelation from Allāh the Almighty to His Apostle ﷺ in the Cave of Hira, it was Monday, the seventeenth day of the Month of *Ramaḍān*. The Almighty Allāh's Apostle ﷺ was forty years old, and it was the Archangel Gabriel علیہ السلام who brought the Revelation.

-(Al-Ṭabaqāt Al-Kubrā V1, P194)

بسم الله الرحمن الرحيم ماشاء الله لا قوة إلا بالله
اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا وحبيبنا محمد النبي الامي وعلى آله واصحابه وعترته بعدد كل معلوم لك
وبعدد خلقك ورضى نفسك وزنة عرشك ومداد كلماتك استغفر الله الذي لا اله الا هو الحي القيوم واتوب اليه

سيدنا الحامي صلى الله عليه وآله وسلم

ہمارے سردار — درود و سلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā AL-ḤĀMIYYU صلى الله عليه وسلم
(Our Leader the Defender (of His *Ummah*) صلى الله عليه وسلم)

عن حذيفة بن اليمان رضي الله عنه يقول غاب عنا رسول الله صلى الله عليه وسلم يومًا فلم يخرج حتى ظننا انه لن يخرج فلما خرج سجد سجدة فظننا ان نفسه قد قبضت منها فلما رفع رأسه قال ان ربي تبارك وتعالى استشارني في امتي

حضرت حذیفہ بن یمان رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم ایک دن ہم سے غائب رہے۔ گھر سے باہر تشریف نہ لائے حتیٰ کہ ہم نے گمان کیا کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کبھی باہر تشریف نہ لائیں گے۔ پھر جب آپ تشریف لائے تو آپ نے ایک لمبا سجدہ کیا جس پر ہمیں گمان ہوا کہ آپ کا وصال ہوگیا ہے۔ جب آپ نے سجدہ سے سر اٹھایا تو فرمایا میرے رب تبارک و تعالیٰ نے مجھ سے میری امت

ماذا افعل بهم
فقلت ما شئت أى
رب هم خلقك و
عبادك فاستشارنى
الثانية فقلت له
كذلك فقال لا
احزنك فى امتك
يا محمد و بشرنى
ان اوّل من يدخل
الجنّة من امتى
سبعون الفا مع
كل ألف سبعون
الفا ليس عليهم حساب
ثمّ ارسل الىّ
فقال ادع تجب و
سل تعط فقلت
لرسوله او معطى
ربّى سؤلى فقال
ما ارسلنى اليك
الا ليعطيك و لقد
اعطانى ربّى عزّوجلّ
ولا فخر و غفرلى

کے بارے میں مشورہ طلب کیا کہ میں
ان سے کیا کروں تو میں نے عرض کیا
کہ اے میرے پروردگار جو تُو چاہے کر،
وہ تیری ہی مخلوق ہے، تیرے ہی بندے
ہیں۔ پھر دوبارہ مجھ سے دریافت کیا
میں نے پھر ویسے ہی جواب دیا تو اس پر
اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اے محمّد! ہم
تجھے تیری اُمت کے بارے میں غمگین
نہیں کریں گے اور مجھے بشارت دی
کہ سب سے پہلے جو آپؐ کی اُمت میں
سے جنّت میں داخل ہوں گے وہ
ستّر ہزار ہونگے۔ ہر ایک ہزار کے ساتھ
ستّر ہزار اور ہوں گے۔ (یہ وہ ہونگے
جن سے حساب نہیں لیا جائیگا) پھر
اللہ تعالیٰ نے میری طرف پیغام بھیجا
کہ دعا مانگ، قبول کی جائے گی، سوال
کر، دیا جائے گا۔ تو میں نے اللہ کے
پیامبر کو کہا کہ کیا اللہ تعالیٰ میرے تمام
سوالوں کو قبول فرمائے گا؟ تو فرشتہ
بولا کہ مجھے تو بھیجا ہی اس نے اسی
لیے ہے کہ آپؐ کو اللہ تعالیٰ ہر
وہ چیز عطا فرمائے گا جو آپؐ نے اس

ما تقدم من ذنبی وما تاخر و انا امشی حیا صحیحا و اعطانی ان لا تجوع امّتی ولا تغلب و اعطانی الکوثر فهو نهر من الجنّة یسیل فی حوضی واعطانی العزّ والنّصر والرعب یسعی بین یدی امّتی شهرا و اعطانی انی اوّل الأنبیاء ادخل الجنّة وطیب لی و لامتی الغنیمة و احل لنا کثیرا ممّا شدد علی من قبلنا و لم یجعل علینا من حرج ۔

(مسند الامام احمد بن حنبل ج ۵ ص ۳۹۳)

سے مانگی ہے اور مجھے میرے ربّ نے سب کچھ عطا کر دیا اور مجھے اِس پر فخر نہیں ہے اور میرے اگلے پچھلے گناہ معاف کر دیے اور مَیں حیا سے صحیح طور پر چل رہا ہوں اور مجھ کو اللہ تعالیٰ نے یہ بھی بشارت دی کہ میری اُمّت نہ کبھی فاقہ میں مبتلا ہوگی اور نہ ہی کبھی مغلوب ہوگی اور مجھے حوضِ کوثر عطا فرمایا جو جنّت میں ایک نہر ہے جس کا پانی میرے حوض میں گرے گا اور مجھ کو عزّت، نصرت اور رُعب بخشا جو کہ میری اُمّت کو ایک مہینہ کی مسافت تک دیا گیا ہے (یعنی کفّار لوگ اُمّت سے ایک ماہ کی مسافت کے فاصلہ پہ ہی ڈریں گے) اور مجھ کو یہ بھی عطا فرمایا کہ مَیں نبیوں میں سے پہلا ہوں گا جو بہشت میں داخل ہونگا اور میرے اور میری اُمّت کے لیے غنیمت کا مال پاک کر دیا گیا ہے اور بہت سی چیزوں کو حلال کر دیا جن کی اگلے لوگوں پر سختی تھی اور اُس نے ہم پر کوئی مشکل نہیں ڈالی ۔

Hadrat Hudhaifa bin al-Yamān رضي الله عنه reports: "One day the Almighty Allāh's Apostle ﷺ stayed away from us and did not leave the house. Soon we began to worry if he would ever come out. When he did appear, he immediately went into prostration. He prostrated at length, to the point that we began to suspect if he had breathed his last. When he raised his head, he said: 'Allāh the Almighty has consulted me about my *Ummah* as to what He should do with them. And I said: 'O Allāh the Almighty! Do as You please, You are the Creator and they are Your creatures and servants.'

"Then, Allāh the Almighty consulted me for the second time. And I replied in the same manner. At that Allāh the Almighty said: 'O Muḥammad ﷺ! We shall not burden you with grief in respect of your *Ummah.* We give you glad tidings that the first to enter Paradise from your *Ummah* shall number 70,000. With every thousand there will be another 70,000; and they shall not be held into account.'

"Then Allāh the Almighty sent for me saying: 'Pray and your prayer shall be answered, ask and you shall be granted.'

"I asked the Almighty Allāh's Angel (who brought the message): 'Will Allāh the Almighty grant all my requests?'

"The Angel replied: 'I have been sent to you for this reason, that is, to grant whatever you ask for.'

"So my Lord, the High and Glorious has given me everything; but I do not boast.

"Allāh the Almighty has forgiven all my failings of the past and future (48:2), and I am walking straight in all modesty.

"Allāh the Almighty has also guaranteed that my *Ummah* shall never starve; nor shall it be subservient.

"I have been granted the Cistern of *Kawthar,* which is a stream in Paradise and from which water shall fall into my Cistern.

"Allāh the Almighty has blessed me with honour, victory and the power to inspire awe. These will remain in the possession of my *Ummah* for as long as a month (i.e. over the unbelieving enemies).

"I have also been granted the privilege of being the first among the Prophets of Allāh the Almighty to enter Paradise. The spoils of war have been made lawful for me and my *Ummah*, many more things have been permitted for my *Ummah* which were strictly forbidden for previous *Ummahs,* and Allāh the Almighty has not confined us."
-*(Musnad Imām Aḥmad bin Ḥanbal V5, P393)*

المانع لامته من العِدَى
والحافظ لها من الردى۔
(سبل الهدى ج ا۔ص ۵۵۰)

الحامی یعنی اپنی امت کو دشمن سے
بچانے والے اور ان کو ہلاکت سے
حفاظت کرنے والے۔

The word *Al-Ḥāmi* (with respect to the Holy Prophet ﷺ) means "defender of his *Ummah* from enemies and from ruin."
-*(Subul Al-Hudā V1, P550)*

بسم الله الرحمن الرحيم • ما شاء الله لا قوة إلا بالله

اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا وحبيبنا محمد النبي الأمي وعلى آله وأصحابه وعترته بعدد كل معلوم لك وبعدد خلقك ورضى نفسك وزنة عرشك ومداد كلماتك أستغفر الله الذي لا إله إلا هو الحي القيوم وأتوب إليه

سیدنا الحائد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار اُمّت کو آگ سے دور لے جانے والے درود و سلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā AL-ḤĀ'IDU ﷺ
(Our Leader, the Saviour from Hell-Fire ﷺ)

إسم فاعِل من حَاد عنه يحيد - (شرح المواهب اللدنية للزرقاني ج٣ ص١٢٦)

یہ حاد، یحید سے اسمِ فاعل کا صیغہ ہے۔

Al-Ḥā'id is the active participle derived from the verbs *Ḥāda* and *Yahīdu,* which mean "to turn away from a disaster etc.".

-(*Sharḥ Al-Mawāhib Al-Ladunya by Al- Zarqāni V3, P126*)

عن ابن عباس رضي الله عنهما قال قال رسول الله ﷺ إسمى فى القرآن محمد و فى الإنجيل احمد و فى التوراة أحيد و انما سميت احيد لانى أحيد عن امتى

حضرت ابنِ عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے فرمایا کہ میرا نام قرآن میں محمد ہے اور انجیل میں احمد ہے اور توراۃ میں احید ہے۔ احید اس لیے پکارا جاتا ہے کیونکہ میں اپنی اُمّت کو دوزخ

ربنا تقبل منا إنك أنت السميع العليم
آمين آمين يا رب العالمين

نارَ جهنم ۔ (رواه ابن عدى و ابن عساكر كما فى كتاب تهذيب الاسماء و اللغات ۔ شرح المواهب اللدنية للزرقانى ج ٣ ص ١٨٨)

کی آگ سے ایک طرف لے جانے والا ہوں۔

Ḥaḍrat Ibn 'Abbās رضي الله عنه has reported the Almighty Allāh's Apostle صلى الله عليه وسلم as saying: "My name is *Muḥammad* صلى الله عليه وسلم in the Holy Qur'ān, *Aḥmad* صلى الله عليه وسلم in the Holy Bible, and *Uhīd* صلى الله عليه وسلم in the Holy Torah. I am described as *Uhīd* because I shall lead my *Ummah* away from Hell-Fire."

-(Sharḥ Al-Mawāhib Al-Ladunya by Al- Zarqāni V3, P188)

قال الزرقانى رحمة الله عليه فى شرحه اى أدفعها عنهم بشفاعتى ۔ (شرح المواهب اللدنية للزرقانى ج ٣ ص ١٨٨)

علامہ زرقانی رحمۃ اللہ علیہ اسکی شرح میں فرماتے ہیں۔ یعنی میں ان کو اپنی شفاعت کے ساتھ دوزخ سے دور لے جاؤں گا۔

'Allāma Al-Zarqāni رحمة الله عليه has explained in his commentary that the Almighty Allāh's Prophet صلى الله عليه وسلم shall save them (from Hell) by his intercession.

-(Sharḥ Al-Mawāhib Al-Ladunya by Al- Zarqāni V3, P188)

بسم الله الرحمن الرحيم ● ما شاء الله لا قوة إلا بالله
اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا وحبيبنا محمد النبي الأمي وعلى آله وأصحابه وعترته بعدد كل معلوم لك وبعدد خلقك ورضى نفسك وزنة عرشك ومداد كلماتك أستغفر الله الذي لا إله إلا هو الحي القيوم وأتوب إليه

سيدنا حبنطا صلى الله عليه وآله وسلم

ہمارے سردار — حرم کے محافظ — درود و سلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā ḤABANṬĀ صلى الله عليه وسلم
(Our Leader the Custodian of the Holy Ka'bah صلى الله عليه وسلم)

حماطيط وحمياطى من أسماء النبى صلى الله عليه وسلم فى الكتب السابقة اى حامى الحرم (القاموس ج ٢ ص ٣٥٥)

حماطیط اور حمیاطی، حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے اسمائے گرامی ہیں جو پہلی کتابوں میں تھے، یعنی حرم پاک کے حامی۔

Ḥamāṭīṭ and *Ḥamyāṭi* are among the names of the Almighty Allāh's Apostle صلى الله عليه وسلم which were found in the ancient Scriptures. They mean "the custodian of the Ka'bah".
-*(Al-Qāmūs V2, P355)*

قال العزفى هو اسمه فى الإنجيل- (شرح المواهب اللدنية للزرقانى ج ٣ ص ١٢٧)

علامہ عزفی رحمۃ اللہ علیہ کا بیان ہے کہ یہ اسم انجیل میں موجود ہے۔

'Allāma Al-'Azafi رحمة الله عليه states that this is the Holy Prophet's (صلى الله عليه وسلم) name as found in the Holy Bible.
-*(Sharḥ Al-Mawāhib V3, P127)*

عن عُروة بن الزبير
رضي الله عنه قال صلى الله عليه وسلم
للعباس (رضي الله عنه) احبس
ابا سفيان عند حطم
الخيل حتى ينظر الى
المسلمين فحبسه العباس
(رضي الله عنه) فجعلت القبائل
تمرّ مع النّبي صلى الله عليه وسلم
كتيبة كتيبة على ابى
سفيان فمرت كتيبةٌ
قال يا عباس
من هذه ؟ قال
هذه غفّار. قال
مالى و لغفار ثم مرت
جهينة قال مثل
ذلك ثم مرت سعد
ابن هذيم فقال مثل
ذلك ثم مرت
سليم فقال مثل
ذلك حتّى اقبلت
كتيبة لم ير مثلها قبل
قال من هذه ؟ قال

حضرت عُروہ بن زبیر رضی اللہ عنہ
سے روایت ہے کہ حضورِ اقدس
صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت عباس
رضی اللہ عنہ سے فرمایا کہ ابُوسفیان کو
گھوڑوں کے ہجُوم کے پاس کھڑا کردو
تاکہ مسلمانوں کی شوکت ملاحظہ کرے
حضرت عباس رضی نے ابوسفیان کو (مقامِ
مذکورہ پر) کھڑا کردیا اور حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم
کے ساتھ قبیلے قبیلے گزرنے شروع ہوئے
ٹکڑا ٹکڑا لشکر کا ابُوسفیان کے پاس سے
گزرا۔ ابوسفیان بولا اے عباس رضی! یہ
کون ہیں؟ وہ بولے یہ قبیلہ غفّار ہے۔
ابوسفیان نے کہا میری اور غفّار کی
تو لڑائی نہ تھی (پھر یہ حضورِ اقدس
صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمراہ چڑھ کر کیوں آئے
ہیں) پھر قبیلہ جہینہ گزرا اور ابوسُفیان نے
مثلِ اوّل گفتگو کی۔ پھر قبیلہ سعد بن ہذیم
گزرا پھر ابوسُفیان نے پہلے کی طرح
کہا پھر قبیلہ سلیم گزرا تو ابوسُفیان نے
یہی بات کہی۔ پھر ایک لشکر آیا کہ اس
جیسا ابُوسفیان نے نہیں دیکھا تھا پوچھا
یہ کون ہے؟ حضرت عبّاس رضی نے جواب

هٰؤلاء الأنصار عليهم
سعد بن عبادة رضي الله عنه
مع الراية فقال
سعد بن عبادة رضي الله عنه :
"يا ابا سفيان !
اليوم يوم الملحمة
اليوم تستحل الكعبة "
فقال ابو سفيان :
يا عباس، حبذا يوم
الذمار ثم جاءت كتيبة
وهي اقل الكتائب فيهم
رسول الله صلى الله عليه وسلم
و اصحابه و راية النبي
صلى الله عليه وسلم مع الزبير
ابن العوام فلما مر
رسول الله ﷺ
بابي سفيان قال الم
تعلم ما قال سعد بن
عبادة ؟ قال ما قال
قال كذا وكذا فقال
كذب سعد ولكن هذا
يوم يعظم الله فيه الكعبة

دیا یہ انصار ہیں، انکے امیر سعدؓ بن عبادہؓ ہیں، انہی کے پاس جھنڈا ہے پھر سعدؓ بن عبادہ نے کہا اے ابوسفیان! آج قتل کا دن ہے۔ آج کعبہ حلال ہو جائے گا (یعنی کفار کا قتل اس میں جائز ہو جائے گا) ابوسفیان نے کہا اے عباسؓ! آج حمایت کا دن ہے! (یعنی آج آپؓ ہماری حمایت و حفاظت لازم ہے)۔ پھر ایک لشکر آیا، اور وہ سب لشکروں سے چھوٹا تھا، اسی میں رسولِ اقدس ﷺ اور آپؐ کے صحابہ رضی اللہ عنہم تھے اور حضورِ اقدس ﷺ کا جھنڈا حضرت زبیر بن عوام رضی اللہ عنہ کے پاس تھا۔ جب رسولِ اقدس ﷺ ابوسفیان کے پاس سے گزرے تو ابوسفیان نے کہا آپؐ کو نہیں معلوم کہ سعدؓ بن عبادہؓ نے کیا کہا ہے؟ آپؐ نے پوچھا اس نے کیا کہا؟ ابوسُفیان نے کہا کہ اس نے اس اس طرح کہا ہے۔ آپؐ نے فرمایا سعدؓ نے غلط کہا، یہ وُہ دن ہے کہ اللہ تعالیٰ اِس میں کعبہ کو بزرگی دے گا اور وُہ

و يوم تكسى فيه الكعبة۔
(صحيح البخاری ج ۲-ص ۶۱۳)

دن ہے کہ کعبہ کو (غلاف) پہنایا جائے گا۔

Hadrat 'Urwa bin Zubair رضی اللہ عنہ narrated that the Almighty Allāh's Messenger صلی اللہ علیہ وسلم said to Hadrat Abbās رضی اللہ عنہ: "Keep Abu Sufyān رضی اللہ عنہ standing by the cavalery so that he may observe the Muslims' grandeur." So 'Abbās رضی اللہ عنہ kept him standing at the appointed place, and tribe after tribe passed by the Holy Prophet صلی اللہ علیہ وسلم in front of Abu Sufyān رضی اللہ عنہ, who saw all of these batallions. One batallion passed by and Abu Sufyān رضی اللہ عنہ asked: "O 'Abbās رضی اللہ عنہ! "Who are these?"

'Abbās رضی اللہ عنہ replied: "They are Banu Ghifār."

Abu Sufyān رضی اللہ عنہ said: "I have no contention against the Tribe of Ghifār." (Then why have they marched against Makkans?)

A batch of the Tribe of Juhaina passed by and he said likewise. Then a batch of the Tribe of Sa'd bin Hudhaim passed by and he made similar remarks. Then came Banu Sulaim and he repeated the same. Then came a batallion, the like of which Abu Sufyān رضی اللہ عنہ had not seen. He said: "Who are these?"

Hadrat 'Abbās رضی اللہ عنہ said: "They are the *Ansār* led by Sa'd bin 'Ubāda رضی اللہ عنہ, the one holding the flag."

Sa'd bin 'Ubāda رضی اللہ عنہ said: "O Abu Sufyān! Today is the day of a great battle. Today the Ka'ba will be made lawful (i.e. killing of disbelievers in Ka'bah will be lawful to-day)."

Abu Sufyān رضی اللہ عنہ said: "O 'Abbās رضی اللہ عنہ! To-day is the day of help! (It is incombant upon you to-day to come to our favour)."

Then came another unit of warriors, which was the smallest in number of all the batallions, and in it there was the Almighty Allāh's Messenger صلی اللہ علیہ وسلم, his Companions and the flag of the Holy Prophet صلی اللہ علیہ وسلم, which was carried by Zubair bin Al-'Awwām رضی اللہ عنہ. When the Almighty Allāh's Messenger صلی اللہ علیہ وسلم passed

by Abu Sufyān, he said to the Prophet ﷺ: "Do you know what Sa'd bin 'Ubāda has said?"

The Holy Prophet ﷺ said: "What did he say?"

Abu Sufyān replied: "He said such and such."

The Holy Prophet ﷺ said: "Sa'd has spoken incorrectly. Today Allāh will honour the Ka'ba. Today we will clothe the Ka'ba."

-(Ṣaḥīḥ Al-Bukhāri V2, P613)

حبنطیٰ تفسیره یفرق بین الحق والباطل۔
(سبل الهدیٰ ج ص۵۵۲)

حبنطیٰ اس کو کہتے ہیں جو حق اور جھوٹ کے درمیان فرق کرے۔

The word *Ḥabanṭā* is interpreted to mean "one who distinguishes between Truth and Falsehood".

-(Subul Al-Hudā V1, P552)

بسم الله الرحمن الرحيم • ما شاء الله لا قوة إلا بالله

سیدنا الحبیب ﷺ

ہمارے سردار — سراپا محبّت — درود و سلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā AL-ḤABĪBU ﷺ
(Our Leader, the Beloved ﷺ)

عن انس رضي الله عنه قال قال رسول الله ﷺ يقدم عليكم اقوام هم ارق منكم قلوبًا قال فقدم الاشريون فيهم ابو موسىٰ الأشعري (رضي الله عنه) فلما دنوا من المدينة كانوا يرتجزون يقولون "غدًا نلقى الاحبة محمدًا و حزبه"

(مسند الامام احمد بن حنبل ج ٣ - ص ١٠٥)

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے فرمایا تمہارے پاس ایک قوم آئے گی جن کے دِل تمہارے دِلوں سے زیادہ نرم ہیں۔ حضرت انس رضی اللہ عنہ کا بیان ہے کہ اشعری آئے جن میں حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ بھی تھے۔ جب وہ مدینہ منورہ کے نزدیک آئے تو وہ شعر پڑھتے تھے۔ کہتے تھے:

"کل ہم دوستوں سے ملاقات کریں گے۔ حضرت محمد ﷺ

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ
آمين آمين آمين يا رب العالمين

سے اور آپؐ کی جماعت سے۔"

Hadrat Anas رضی اللہ عنہ has reported the Almighty Allāh's Apostle ﷺ as saying: "A certain tribe shall come to you and their hearts will be gentleer than your own."

Then the *Ash'ari* tribe came, among them being Hadrat Abu Mūsā Al-Ash'ari رضی اللہ عنہ. When they neared Medina *Al-Munawwara*, he recited the following Verse:

"Tomorrow we shall meet the loved ones,
Muhammad ﷺ and his Companions."

-*(Musnad Imām Ahmad bin Hanbal V3, P105)*

فعيل من المحبة
بمعنى مفعول لانه
محبوب لله او بمعنى
فاعل لانه محب له تعالى۔
(شرح المواهب اللدنية للزرقاني ج ۳ ص ۱۲۶)

الحبیب، محبت سے فعیل کا وزن
ہے جو معنی مفعول کے ہے، کیونکہ
آپؐ اللہ کے پیارے ہیں یا معنی
فاعل کیونکہ آپؐ اللہ تعالیٰ سے
محبت کرنے والے ہیں۔

The Arabic word *Al-Habīb* is of the pattern *Fa'īl* from *Mahabba* (Love), having the meaning of the pattern *Maf'ūl* (passive participle), because he is the *Mahbūb* (Beloved) of Allāh the Almighty. Or it is with the meaning of *Fā'il* (active participle) i.e. *Muhibb* (Lover), because he also loves Allāh the Almighty.

-*(Sharh Al-Mawāhib Al-Ladunya by Zarqāni V3, P126)*

عن علي رضي الله عنه قال
من راه بداهة هابه و
من خالطه معرفة احبه
يقول ناعته لم ارقبله ولا
بعده مثله صلى الله عليه وسلم ۔

حضرت علی رضی اللہ عنہ سے روایت
ہے کہ جو شخص حضور اقدس ﷺ
کو اچانک دیکھتا وہ آپؐ سے خوف
کھاتا تھا اور جو آپؐ سے گھل مل جاتا
وہ آپؐ سے پیار کرتا۔ آپؐ کی تعریف

(شمائل الترمذی ص ۲)

کرنے والا بیساختہ کہتا ہے کہ آپ ﷺ جیسا نہ پہلے دیکھا اور نہ ہی بعد میں دیکھا۔

Hadrat 'Ali رضی اللہ عنہ has reported that whoever came across the Almighty Allāh's Apostle ﷺ became instantly over-awed by him, and that whoever came closer and knew him better began to love him. Whoever eulogises him ﷺ, has to say:

"I have never seen the like of him,
Neither before nor after him."
-(Shamā'il Al-Tirmidhi P2)

حلقه حلاوة و كله مشتهيات هذا حبيبي و هذا خليلي يا بنات اورشليم ـ

(غزل الغزلات عہد عتیق باب۵ ۔ آیت ۱۶)

اس کا منہ شیریں ہے اور وہ سراپا عشق انگیز ہے اے یروشلم کی بیٹیو! یہ میرا پیارا، یہ میرا جانی ہے۔

(One of the songs in praise of the Almighty Allāh's Apostle ﷺ is as follows):

"His voice is sweet; he is altogether lovely.
This is my beloved and this is my friend,
O daughters of Jerusalem."
-(Song of Solomon, Old Testament 5:16)

بِسْمِ اللّٰہِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ۔ مَاشَآءَ اللّٰہُ لَاقُوَّۃَ اِلَّا بِاللّٰہِ

سَیِّدُنَا حَبِیْبُ الرَّحْمٰنِ صلی اللہ علیہ وآلہٖ وسلم

ہمارے سردار — درود و سلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā
ḤABĪB-UR-RAḤMĀNI صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَسَلَّم
(Our Leader,āāḍ
the Beloved of the Most Gracious صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَسَلَّم)

محمد حبیب الرحمٰن۔ صلی اللہ علیہ وسلم (نسیم الریاض ج ۲ ۔ ص ۲۵۵)

حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم رحمٰن کے دوست ہیں۔

The Holy Prophet, Muḥammad صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَسَلَّم, is the beloved of the Most Gracious.
-(Nasīm Al-Riyāḍ V2, P255)

ورد تسمیۃ بہ فی حدیث معراج عن ابی ہریرۃ رضی اللہ عنہ رواہ البزار۔ (شرح المواہب اللدنیۃ للزرقانی ج ۳ ص ۱۲۶)

حبیب الرحمٰن کے بارے میں مسند بزار میں حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے جو معراج کے واقعہ کے متعلق ہے۔

The title of the Holy Prophet صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَسَلَّم, *Ḥabīb-ur-Raḥmān,* is mentioned in the Ḥadīth regarding his

Night Ascent, reported by Abū Huraira رضي الله عنه.
-(*Narrated by Al-Bazzār; Sharḥ Al-Mawāhib Al-Ladunya by Al-Zarqāni V3, P126*)

و فی نسخۃ احمد
حبیب الرحمٰن : وھو
قولہ انت محمد ﷺ
حبیب الرحمٰن ۔
(شرح الشفاء لملا علی القاری المکی علی
حاشیۃ نسیم الریاض ج ۲ ص ۳۲۹)

مسند امام احمد کے ایک
قدیمی نسخہ میں حبیب الرحمٰن کا
ذکر آیا ہے ۔ یعنی اللہ تعالیٰ کا یہ فرمانا
کہ تو محمد ﷺ رحمٰن
کا دوست ہے

In a copy of the *Musnad of Imām Aḥmad* the title *Ḥabīb-ur-Raḥmān* has been mentioned: "Allāh the Almighty has addressed him thus: 'O Muḥammad ﷺ! You are the beloved of the Most Gracious (*Ḥabīb-ur-Raḥmān*).'"
-(*Sharḥ Al-Shifā' by Mullā 'Ali Al-Qāri Al-Makki Notes on the Margin of Nasīm Al-Riyāḍ V2, P329*)

بسم الله الرحمن الرحيم • ما شاء الله لا قوة إلا بالله

اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا وحبيبنا محمد النبي الأمي وعلى آله وأصحابه

سیدنا حبیب اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار اللہ کے پیارے درود وسلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā ḤABĪB-ULLAHI ﷺ
(Our Leader, the Beloved of Allāh the Almighty ﷺ)

عن عمرو بن قيس رضي الله عنه ان رسول الله ﷺ قال ان الله ادرك بى الاجل المرحوم واختصرلى اختصاراً فنحن الاخرون ونحن السابقون يوم القيامة وانى قائل قولاً غير فخر ابراهيم خليل الله وموسى صفى الله وانا حبيب الله ومعى لواء الحمد يوم القيمة وان الله عزّوجلّ وعدنى فى امتى واجارهم من ثلاث لا يعمهم

حضرت عمرو بن قیس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اکرم ﷺ نے فرمایا کہ اللہ نے میری آمد اُس (طے شدہ) وقت میں رکھی جس پر رحمت کا سایہ ہے، اور میرے لیے بہت اختصار پیدا فرمایا؛ سو دُنیا میں تو ہم آخر ہیں اور قیامت کے دن اوّل ہونگے اور میں بغیر فخر کے کہتا ہوں کہ حضرت ابراہیم اللہ کے خلیل ہیں اور حضرت موسیٰ اللہ کے مقبول ہیں اور میں اللہ کا حبیب ہوں اور حمد کا جھنڈا قیامت کے روز میرا ہی ہاتھ میں ہوگا اور اللہ نے میری اُمّت (کی بخشش) کے بارے میں مجھ سے وعدہ فرمایا ہے اور تین چیزوں سے انکو بچایا ہے

ربنا تقبل منا إنك أنت السميع العليم

آمين آمين آمين يا رب العالمين

بسنة و لا يستأصلهم عدو ولا يجمعهم على ضلالة ۔

(سنن الدارمی ج ۱ ص ۳۲)

(اوّل) انکو عمومی قحط سالی میں مبتلا نہ کرے گا
(دوم) کوئی دشمن انکی اجتماعی بیخ کنی نہ کر سکے گا
(سوم) تمام لوگ گمراہی پر جمع نہ ہوں گے۔

Haḍrat 'Amr bin Qais رَضِيَ ٱللَّٰهُ عَنْهُ has reported the Almighty Allāh's Apostle صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ as saying: "Allāh the Almighty selected the period of my arrival, marked the best in benevolence and has made things shorter for me. So we (my *Ummah* and myself) are the last to come (in the world) and we will be the first on the Day of Judgement. I am telling you this, yet I am not proud.

Haḍrat Ibrāhīm (Abraham) عَلَيْهِ ٱلسَّلَامُ is the close friend of Allāh the Almighty, Haḍrat Mūsā (Moses) عَلَيْهِ ٱلسَّلَامُ is His sincere friend and I am His most beloved.

The banner of His praise will be in my hands on the Day of Judgement (i.e. I shall lead His praise).

Allāh the Almighty has granted me three guarantees for my *Ummah*. That is, they shall not be subjected to mass starvation, no enemy shall completely annihilate them, nor shall they agree on a manifest error."

-*(Sunan Al-Dārimi V1, P32)*

بسم الله الرحمن الرحيم ما شاء الله لا قوة إلا بالله
اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا وحبيبنا محمد النبي الأمي وعلى آله وأصحابه وعترته بعدد كل معلوم لك وبعدد خلقك ورضى نفسك وزنة عرشك ومداد كلماتك أستغفر الله الذي لا إله إلا هو الحي القيوم وأتوب إليه

سيدنا الحجازي صلى الله عليه وسلم

ہمارے سردار حجاز کے رہنے والے درود و سلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā AL-ḤIJĀZIYYU صلى الله عليه وسلم
(Our Leader from the *Ḥijāz* صلى الله عليه وسلم)

نسبة إلى الحجاز ۔
(شرح المواهب اللدنية للزرقاني ج ٣ ـ ص ١٢٦)

اِس کی نسبت حجاز کی طرف ہے

This is in reference to the *Ḥijāz*.
-(Sharḥ Al-Mawāhib Al-Ladunya by Al-Zarqāni V3, P126)

والحجاز مكة والمدينة والطائف ومخاليفها لانها حجز بين نجد وتهامة (القاموس ج ٢ ص ١٧٢)

حجاز مکہ اور مدینہ وطائف اور انکے اِردگرد کے علاقوں کو کہا جاتا ہے کیونکہ وہ نجد اور تہامہ کے درمیان ایک قدرتی رکاوٹ ہے۔

The territories comprising the cities Makkah, Medina, Tā'if and the surrounding areas are known by the name of *Al-Ḥijāz,* because it separates the regions of Tihāma and Najd.
-(Al-Qāmūs V2, P172)

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ
آمين آمين آمين يا رب العالمين

عن جابر رضی اللہ عنہ قال سمعت رسول اللہ ﷺ غلظ القلوب والجفاء فی اهل المشرق والإیمان فی اهل الحجاز۔
(مسند الإمام احمد بن حنبل ج ۳ ص ۳۳۵)

حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے حضور اقدس ﷺ سے سنا فرماتے تھے کہ سخت دلی اور زیادتی اہل مشرق میں ہے اور ایمان اہل حجاز میں ہے۔

Ḥadrat Jābir رضی اللہ عنہ has heard the Almighty Allāh's Apostle ﷺ as saying: "Apathy and cruelty are found among the Easterners (who come from Najd), and faithfulness among the *Ḥijāzis*.

-*(Musnad Imām Aḥmad bin Ḥanbal V3, P335)*

عن معاویة رضی اللہ عنہ قال قال رسول اللہ ﷺ عشرة ابيات بالحجاز ابقى من عشرين بيتا بالشام
(رواه الطبرانی۔ منتخب کنز العمال علی هامش مسند الامام احمد بن حنبل ج ۵ ص ۳۶۲)

حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے فرمایا حجاز میں دس گھر شام کے بیس گھروں سے زیادہ دیر پا ہیں۔

Ḥadrat Mu'āwiya رضی اللہ عنہ has reported the Almighty Allāh's Apostle ﷺ as saying: "Ten households in the *Ḥijāz* are more enduring than twenty in Syria."

-*(Muntakhab Kanz al-'Ummāl on the margin of Musnad Imām Aḥmad bin Ḥanbal V5, P365)*

بسم اللہ الرحمن الرحیم ما شاء اللہ لا قوۃ الا باللہ

سیدنا الحجۃ البالغۃ ﷺ

ہمارے سردار محکم دلیل درود و سلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā
AL-ḤUJJAT AL-BĀLIGHA ﷺ
(Our Leader of the Far-Reaching Argument ﷺ)

إشارة إلى قوله:

"قُلْ فَلِلّٰهِ الْحُجَّةُ الْبَالِغَةُ"

(سورۃ الانعام ۱۴۹)

اشارہ ہے اس آیت کی طرف:

"آپ فرما دیجئے کہ اللہ ہی کیلئے ہے دلیل پہنچنے والی۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

Say: "With Allāh is the argument
That reaches home ...."
-(Al-An'ām 6:149)

"رُسُلًا مُّبَشِّرِیْنَ وَ مُنْذِرِیْنَ لِئَلَّا یَكُوْنَ لِلنَّاسِ عَلَى اللّٰهِ حُجَّةٌۢ بَعْدَ الرُّسُلِ ط"

"ان سب کو خوشخبری دینے والے اور خوف سنانے والے پیغمبر بنا کر اسلیے بھیجا تاکہ لوگوں کے پاس اللہ تعالیٰ کے سامنے ان پیغمبروں کے بعد کوئی

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ
آمین آمین آمین یا رب العالمین

(سورة النساء ١٦٥)

عذر باقی نہ رہے۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

"Apostles who gave good news
As well as warning,
That mankind, after (the coming)
Of the apostles, should have
No plea against Allāh: ...."
-(An-Nisā' 4:165)

عن ابن عباس رضي الله عنهما
ان رسول الله صلى الله عليه وسلم
كان يدعو ربّ تقبّل
دعوتي و اغسل حوبتي
و اجب دعوتي و ثبت
حجّتي و اهد قلبي و
سدد لساني و اسلل
سخيمة قلبي -
(مسند الامام احمد بن حنبل ج ١ ص ٢٢٧)

حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما
سے روایت ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم
دُعا کیا کرتے تھے کہ اے میرے ربّ! میری
دُعا کو قبول فرما میرے گناہ دھو ڈال،
میری دُعا کو اجابت فرما اور میری حُجت
کو ثابت کر دے اور میرے دِل کو
ہدایت دے اور میری زبان کو سیدھی
رکھ اور میرے دِل کی میل کو دُور کر دے

Ḥaḍrat Ibn 'Abbās رضي الله عنه has reported that the Almighty Allāh's Apostle صلى الله عليه وسلم used to pray: "O Allāh, please, accept my prayer; wash my sins; grant my supplication; strengthen my argument; guide my mind; refine my language; and purify my heart of ill will."
-(Musnad Imām Aḥmad bin Ḥanbal V1, P227)

قل فلله الحجة البالغة
بالكتاب و الرّسول

فللہ الحجۃ البالغہ سے
مراد کتاب اللہ اور رسول صلی اللہ علیہ وسلم

والبیان۔
(کشف الاسرار لخواجہ عبد اللہ الانصاری ج ۳۔ ص ۵۱۵)

اور واضح بیان ہے۔

Say: To Allāh belongs the far-reaching argument, (6:149) that is, by His Book, His Apostle and by (their) clear statements.

-(Kashf Al-Asrār by Khawāja 'Abdullāh Al-Anṣāri V3, P515)

عن معاویة بن أبی سفیان ان رسول الله صلی الله علیه وسلم قال انما أنا مبلّغ والله یهدی و انا قاسم والله یعطی فمن بلغه منی شیء بحسن رغبة وحسن هدی فإن ذلك الذی یبارك له فیه ومن بلغه عنی بسوء هدی فذاك الّذی یأکل ولا یشبع۔

(مسند الامام احمد بن حنبل ج ۴۔ ص ۱۰۱، ۱۰۲)

حضرت معاویہ بن ابو سفیان رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں تو صرف دین کی تبلیغ کرنے والا ہوں اور ہدایت تو اللہ ہی کے ہاتھ میں ہے اور میں تو تقسیم کرنے والا ہوں اور عطا کرنے والا تو اللہ ہی ہے۔ جس شخص کو میری طرف سے کوئی اچھی رغبت سے اور بہترین طریقہ سے کچھ ملے تو اس کیلئے برکت ہو جائے گی اور جس شخص کو میری طرف سے بے رغبتی اور برے طریقے سے کچھ ملے تو ایسا شخص وہ ہے جو کھاتا پیتا ہے لیکن اس کا پیٹ نہیں بھرتا۔

Ḥadrat Mu'āwiya bin Abū Sufyān رضی اللہ عنہ has reported the Almighty Allāh's Apostle صلی اللہ علیہ وسلم as saying: "Indeed, I am (only) the preacher of the Faith (*Dīn*) and it is Allāh the Almighty Who guides; I am (only)

the distributor while it is Allāh the Almighty Who Gives. Whosoever receives from me something with my best intention and in the best manner, Allāh the Almighty adds His blessings to it, and whosoever receives from me something with indifference, then he is like the one who eats (much), but is never satiated."

-(Musnad Imām Aḥmad bin Ḥanbal V4, P101-102)

اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا وحبيبنا محمد النبي الامي وعلى اله واصحابه وعترته بعدد كل معلوم لك

سيدنا حجة الله على الخلائق ﷺ

ہمارے سردار مخلوق پر اللہ کی حجت درود و سلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā ḤUJJATULLĀH 'ALAL-KHALĀ'IQ ﷺ
(Our Leader, the Almighty Allāh's Evidence for Creation ﷺ)

فی مسند الفردوس بلا اسناد انا حجة الله وهو بمعنى البرهان.

(شرح المواهب اللدنية للزرقاني ج ٣ - ص ١٢٦)

مسند الفردوس میں بغیر سند کے روایت ہے کہ میں اللہ کی دلیل ہوں اور یہ حجت (دلیل) کے معنی میں ہے۔

It is stated in *Musnad al-Firdaus*, with a chain of authorities that is not stated, that the Almighty Allāh's Apostle ﷺ has said: "I am the Almighty Allāh's evidence, means 'proof'."

-(Sharḥ Al-Mawāhib Al-Ladunya by Al-Zarqāni V3, P126)

عن معاوية رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال اذا اراد الله عزّوجلّ

حضرت امیر معاویہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اکرم ﷺ نے فرمایا اللہ جس کے ساتھ بھلائی کرنا

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
امين امين امين يارب العلمين

بعبد خيرًا يفقهه فى
الدين و ان السامع المطيع
لا حجة عليه و ان
السامع العاصى لا حجة
له' -

(مسند الإمام احمد بن حنبل ج ۴ ص ۹۶)

ہے اس کو دین میں سمجھ دے دیتا
ہے اور (اللہ تعالیٰ کے احکام کو)
سننے والے (حضور اقدس ﷺ
کے) تابعدار کو کوئی پکڑ نہیں اور
سننے والے نافرمان (باغی) کے لیے
(نجات کی) کوئی دلیل نہیں۔

Ḥadrat Amīr Mu'āwiya رضي الله عنه has reported the Almighty Allāh's Apostle ﷺ as saying: "When Allāh the Almighty desires good for anyone, He guides him towards understanding the Faith. He who listens to Allāh the Almighty and obeys His Apostle ﷺ has none to argue against him. As for him who hears and disobeys he has no argument to save himself."

-(*Musnad Imām Aḥmad bin Ḥanbal V4, P96*)

بسم الله الرحمن الرحيم ما شاء الله لا قوة إلا بالله
اللّٰهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا وحبيبنا محمد النبي الأمي وعلى آله وأصحابه وعترته بعدد كل معلوم لك وبعدد خلقك ورضى نفسك وزنة عرشك ومداد كلماتك أستغفر الله الذي لا إله إلا هو الحي القيوم وأتوب إليه

سیّدنا حرز الأمیین صلى الله عليه وسلم

ہمارے سردار — امیوں کا قلعہ — درود و سلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā
ḤIRZ-UL-UMMIYYĪN ﷺ
(Our Leader,
the Refuge for the Unlettered ﷺ)

عن ابن سلام رضي الله عنه إنه كان يقول انا لنجد صفة رسول الله ﷺ انا ارسلنك شاهدًا ومبشرًا ونذيرًا وحرزا للاميين انت عبدى و رسولى سميته المتوكل ليس بفظ ولا غليظ ولا صخاب بالأسواق ولا يجزى بالسيئة مثلها ولكن يعفو ويتجاوز ولن اقبضه حتى تقيم الملة

حضرت عبداللہ ابن سلام رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ ہم حضور اقدس ﷺ کی صفت (کتب سابقہ میں) اس طرح پاتے ہیں (اللہ فرماتا ہے) کہ (اے محمد ﷺ!) ہم نے آپ کو گواہ بنا کر اور خوشخبری دینے والے اور ڈرانے والے اور امیوں کا قلعہ بنا کر بھیجا ہے آپ میرے بندے اور رسول ہیں، میں نے آپ کا نام متوکل رکھا ہے نہ سخت مزاج اور نہ سخت دل اور نہ بازار میں چیخ کر بات کرنیوالے اور نہ برائی کا

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
آمين آمين يارب العلمين

المتوجة ۔ (الحديث)
(سنن الدارمی ج ۱ ۔ ص ۱۴)

بدلہ برائی سے دینے والے بلکہ معاف اور درگزر کرنے والے اور میں آپ کی جان اسوقت تک قبض نہ کرونگا جب تک ٹیڑھی ملت سیدھی نہ ہو جائے ۔

Ḥadrat ʻAbdullāh Ibn Salām رضي الله عنه has reported: "We find descriptions of the Almighty Allāh's Apostle ﷺ (in previous Scriptures) thus:

"(O Muḥammad ﷺ!) We have sent thee as a witness, a bearer of glad tidings, a warner, and a refuge for the unlettered. Indeed, you are My servant and Messenger. I have called you *Al-Mutawakkil* (the one upon whom trust is placed). You are neither cruel nor crude, neither noisy in streets, nor an avenger of evils, but a forgiver.

We shall not recall you until the crooked people are straightened (i.e. guided on to the straight path).

-(Sunan Al-Dārimi V1, P14)

بسم الله الرحمن الرحيم ما شاء الله لا قوة إلا بالله
اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا وحبيبنا محمد النبي الأمي وعلى آله وأصحابه وعترته بعدد كل معلوم لك وبعدد خلقك ورضى نفسك وزنة عرشك ومداد كلماتك أستغفر الله الذي لا إله إلا هو الحي القيوم وأتوب إليه

سيدنا الحرمي صلى الله عليه وآله وسلم

ہمارے سردار حرم والے درود و سلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā AL-ḤIRMIYYU ﷺ (Our Leader the Custodian of the Holy *Ḥaram* ﷺ)

نسبة إلى الحرم۔
(شرح المواهب اللدنية للزرقاني ج ۳ ص ۱۲۷)

اِس کی نسبت حرم شریف سے ہے۔

This title is in relation to the Holy *Ḥaram* (The *Ka`ba*: House of Allāh the Almighty).
-(Sharḥ Al-Mawāhib Al-Ladunya by Al-Zarqāni V3, P127)

عن عبيد الله بن عبد الله ابن عتبة رحمة الله عليه قال إن ابراهيم (سلام الله عليه وعلى نبينا وسلم) نصب أنصاب الحرم يريه جبريل عليه السلام ثم لم تحرك حتى كان قصي فجددها، ثم لم تحرك حتى

حضرت عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ رحمۃ اللہ علیہ سے روایت ہے کہ حضرت ابراہیم (ان پر اور ہمارے نبی پر اللہ تعالٰی کے درود و سلام ہوں) نے حرم کی حدود پر پتھر نصب کیے جو حضرت جبریل علیہ السلام نے دکھائے۔ وہ قصی کے زمانے تک اپنی جگہ پر رہے

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ
آمين آمين آمين يا رب العالمين ط

كان رسول الله ﷺ
يوم الفتح فبعث عام
الفتح تميم بن أسد الخزاعي
فجددها۔ (رواه الأزرقي)
(سبل الهدى ج ١ ـ ص ٢٣٥)

پھر قصی نے ان کی تجدید کی۔ پھر وہ
نشانات حضور اقدس ﷺ کے
زمانہ تک اپنی جگہ پر رہے۔ پھر فتح مکہ کے
دن آپ ﷺ نے تمیم بن اسد خزاعی کو بھیجا
پھر انہوں نے بوسیدہ نشانوں کی تجدید کی۔

Ḥaḍrat 'Ubaidullāh Ibn 'Abdullāh Ibn 'Utba رحمة الله عليه has stated that Ḥaḍrat Ibrāhīm عليه السلام fixed the foundations of the Holy *Ḥaram* (*Ka'ba*) just as the Archangel Gabriel عليه السلام showed him. These stones remained in their places until the time of *Quṣayy*, who renovated them. These renovations then lasted up until the time of the Almighty Allāh's Apostle ﷺ. Then on the day of conquest of Makkah, the Almighty Allāh's Apostle ﷺ sent for Tamīm bin Asad al-Khuzā'i who renovated the Holy *Ḥaram* once more.

-(Narrated by Al-Azraqi; Subul Al-Hudā V1, P235)

بسم الله الرحمن الرحيم ما شاء الله لا قوة إلا بالله
اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا وحبيبنا محمد النبي الأمي وعلى آله وأصحابه وعترته بعدد كل معلوم لك

سيدنا حريص صلى الله عليه وسلم

ہمارے سردار مومنوں پر حریص درود و سلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā ḤARĪṢUN صلى الله عليه وسلم
(Our Leader, Ardently Anxious for his *Ummah* صلى الله عليه وسلم)

إشارة إلى قوله :
" لَقَدْ جَآءَكُمْ رَسُوْلٌ
مِّنْ أَنْفُسِكُمْ عَزِيْزٌ عَلَيْهِ
مَا عَنِتُّمْ حَرِيْصٌ عَلَيْكُمْ
بِالْمُؤْمِنِيْنَ رَءُوْفٌ
رَّحِيْمٌ ○ "

(سورة التوبة ١٢٨)

اِشارہ ہے اِس آیت کی طرف:
"تمہارے پاس ایک ایسے پیغمبر تشریف لائے ہیں جو تمہاری جنس سے ہیں جن کو تمہاری تکلیف کی بات نہایت گراں گزرتی ہے جو تمہاری منفعت کے بڑے خواہشمند رہتے ہیں۔ ایمان داروں کے ساتھ بڑے ہی شفیق، مہربان ہیں۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

Now hath come unto you
An Apostle from amongst

Yourselves: it grieves him
That ye should perish:
Ardently anxious is he
Over you: to the Believers
Is he most kind and merciful.
-(*At-Tawbah 9:128*)

عن ابی بکر بن محمد
ابن عمر رحمة الله عليه قال
کنت عند ابی بکر بن
مجاهد رحمة الله عليه فجاء الشبلی
رحمة الله عليه فقام اليه ابوبکر
ابن مجاهد رحمة الله عليه فعانقه
وقبل بين عينيه وقلت
له یا سیدی تفعل بالشبلی
هکذا و انت وجمیع من
ببغداد یتصورون
او قال یقولون انه
مجنون فقال لی فعلت
کما رأيت رسول الله
ﷺ فعل به
وذلک انی رأيت
رسول الله ﷺ
فی المنام وقد اقبل
الشبلی فقام اليه و
قبل بين عينيه فقلت

حضرت ابوبکر بن محمد بن عمر
رحمۃ اللہ علیہ سے روایت ہے کہ میں
حضرت ابوبکر بن مجاہد رحمۃ اللہ علیہ کے
پاس تھا کہ حضرت شبلی رحمۃ اللہ علیہ
تشریف لائے تو حضرت ابوبکر بن
مجاہد رحمۃ اللہ علیہ نے اٹھ کر ان سے
معانقہ کیا اور ان کی دونوں آنکھوں
کے درمیان بوسہ دیا۔ میں نے عرض
کیا کہ اے میرے سردار! آپ نے شبلیؒ
کے ساتھ ایسا کیوں کیا؟ حالانکہ آپ اور
تمام بغداد والے تصور کرتے ہیں یا کہتے
ہیں کہ یہ تو دیوانہ ہے، تو حضرت
ابوبکر بن مجاہد رحمۃ اللہ علیہ بولے کہ میں
نے ایسے ہی کیا ہے جس طرح میں نے
حضور اقدس ﷺ کو اس کے
ساتھ کرتے دیکھا اور یہ ایسے ہے کہ میں
نے خواب میں حضور اقدس ﷺ
کو دیکھا کہ شبلی (رحمۃ اللہ علیہ) آئے
ہیں اور آپ ﷺ نے اُٹھ کر ان کی آنکھوں

يارسول الله ﷺ اتفعل هذا بالشبلى فقال هذا يقرأ بعد صلاته "لقد جاءكم رسول من أنفسكم" الى اٰخرالسّورة و يتبعها بالصلوٰة علىّ"

(القول البديع للسخاوی ص ۱۳۰)

کے درمیان بوسہ دیا۔ میں نے عرض کیاکہ یارسول اللہ ﷺ! آپ شبلیؒ کے ساتھ ایسے کیوں کرتے ہیں؟ تو آپ نے فرمایاکہ یہ ہر نماز کے بعد " لقد جاءکم" آخر سورت تک پڑھا کرتا ہے اور بعد میں مجھ پر درود بھیجتا ہے۔

Hadrat Abū Bakr bin Muhammad bin 'Umar رحمۃ اللہ علیہ narrates: "I was with Abū Bakr bin Mujāhid رحمۃ اللہ علیہ Hadrat Shibli رحمۃ اللہ علیہ came. Abū Bakr bin Mujāhid رحمۃ اللہ علیہ stood up for him, embraced him and kissed him between his eyes. I enquired as to why he did that to Shibli, though he himself and all the people of Baghdad regard him as mad.

Abū Bakr Mujāhid رحمۃ اللہ علیہ said: 'I have done exactly as I saw the Almighty Allāh's Apostle ﷺ doing to him. I have dreamt that Shibli رحمۃ اللہ علیہ came to the Almighty Allāh's Apostle ﷺ who kissed him between the eyes.

I asked the Almighty Allāh's Apostle ﷺ why he did such a thing to Shibli. He replied: 'Because Shibli would always recite the following Verse after every prayer: 'Now hath come unto you an Apostle from amongst yourselves....' (to end) and then send salutations on to me.'"

-(Al-Qawl Al-Badee' by Sakhāwi P130)

بسم الله الرحمن الرحيم • ما شاء الله لا قوة الا بالله

اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا وحبيبنا محمد النبي الامي وعلى اله واصحابه وعترته بعدد كل معلوم لك وبعدد خلقك ورضى نفسك وزنة عرشك ومداد كلماتك استغفر الله الذي لا اله الا هو الحي القيوم واتوب اليه

سيدنا الحريص على الايمان صلى الله عليه وسلم

ہمارے سردار لوگوں کے ایمان پر حریص درود وسلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā
AL-ḤARĪṢU 'AL-ALĪMĀN صلى الله عليه وسلم
(Our Leader, Most Anxious for (his Peoples') Faith صلى الله عليه وسلم)

حريصٌ عليكم اى على ايمانكم - (فتح القدير للشوكانى ج ٢ ص ٢٩٩)
(وشرح المواهب اللدنية للزرقانى ج ٣ ص ١٢٧)

اے مومنو! وہ تم پر حریص ہیں یعنی تمہارے ایمان پر۔

"(O Believers!) he is anxious for you" means that he is anxious about your faith (i.e. he desires that your faith be strong).

-(Fatḥ Al-Qadīr by Shawkāni V2, P299; Sharḥ Al-Mawāhib Al-Ladunya by Al-Zarqāni V3, P127)

عن ابى بن كعب رضى الله عنه قال اخر اية نزلت "لقد جاءكم رسول من انفسكم حريص عليكم بالمؤمنين رءوف رحيم" التوبة ١٢٨

حضرت ابی بن کعب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔ فرماتے ہیں کہ قرآن مجید کی آخری آیت جو اتری وہ لقد جاءکم رسول من

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
امين امين امين يا رب العلمين

(مسند الامام احمد بن حنبل ج ۵ - ص ۱۱۷)

انفسکم الآیۃ تھی۔

Ḥaḍrat Ubai bin Ka'b رضی اللہ عنہ said: "The last Verse of the *Holy Qur'ān* to be revealed was: "Now hath come unto you an Apostle from amongst yourselves: it grieves him that ye should perish: ardently anxious is he over you: to the Believers is he most kind and merciful."

-(*Musnad Imām Aḥmad bin Hanbal V5, P117*)

چنانکہ مرغ بچّہ خود را
در زیر بالِ خود گیرد و می پرُورد
کمال کرم و رأفت و رحمت
محمّد عربی صلی اللہ علیہ وسلم امّت خود را
بر آن صفت در کنف خود می پرورد۔

(کشف الاسرار ج ۴ - ص ۳۴۵)

چنانچہ جانور اپنے بچّہ کو پروں کے
نیچے چھپا لیتا ہے اور اس کو پالتا ہے
اِسی طرح کمال مہربانی و شفقت و رحمت
سے حضرت محمّدِ عربی ﷺ اپنی
امّت کو گود میں لے کر پالتے ہیں۔

The Almighty Allāh's Apostle Muḥammad ﷺ takes care of his *Ummah*, just as a bird holds its chick under its wings and raises it with utmost affection, tenderness and mercy.

-(*Kashf Al-Asrār V4, P345*)

بسم الله الرحمن الرحيم • ما شاء الله لا قوة إلا بالله

اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا وحبيبنا محمد النبي الأمي وعلى آله وأصحابه وعترته بعدد كل معلوم لك وبعدد خلقك ورضى نفسك وزنة عرشك ومداد كلماتك أستغفر الله الذي لا إله إلا هو الحي القيوم وأتوب إليه

سيدنا حزب الله صلى الله عليه وآله وسلم

ہمارے سردار — اللہ کی جماعت — درود وسلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā ḤIZBULLĀH صلى الله عليه وسلم
(Our Leader the Party of Allāh صلى الله عليه وسلم)

إشارة إلى قوله،
" أُولٰئِكَ حِزْبُ اللهِ ط
اَلَآ إِنَّ حِزْبَ اللهِ هُمُ
الْمُفْلِحُونَ ۝ " (سورة المجادلة ٢٢)

اِشارہ ہے اِس آیت کی طرف:
" یہ لوگ اللہ کا گروہ ہیں۔ خوب
سُن لو کہ اللہ کا گروہ ہی فلاح پائے
گا۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

.... They are the Party
Of Allāh. Truly it is
The party of Allāh that
Will achieve Felicity.
-(Al-Mujādila 58:22)

حزب الله عبيده
المتقون و انصار دينه۔
(شرح المواهب اللدنية للزرقاني ج ٣ ـ ص ١٢٦)

حزبُ اللہ سے مراد اللہ کے بندے
پرہیزگار اور اس کے دین کے
ساتھی ہیں۔

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّآ اِنَّكَ اَنْتَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ
اٰمِين اٰمِين يَا رَبَّ الْعٰلَمِيْن ط

Ḥizbullāh means "Allāh the Almighty's people who are pious, and supporters of His *Dīn* (Islām)".
-*(Sharḥ Al-Mawāhib Al-Ladunya by Al-Zarqānī V3, P126)*

"وَ مَنْ يَّتَوَلَّ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ وَ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا فَاِنَّ حِزْبَ اللّٰهِ هُمُ الْغٰلِبُوْنَ۝"
(سورة المائده ٥٦)

"اور جو شخص اللہ اور اس کے رسول اور ایمان والوں سے دوستی لگاتا ہے۔ بے شک اللہ کی جماعت وہ غالب آنے والے ہیں۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

As to those who turn
(For friendship) to God,
His Apostle, and the (Fellowship
Of) Believers, -it is
The Fellowship of God
That must certainly triumph.
-*(Al-Mā'ida 5:56)*

عن الذيال بن عباد رحمة الله عليه قال كتب ابوحازم الاعرج رضي الله عنه إلى الزهرى رحمة الله عليه اعلم ان الجاه جاهان جاه يجريه الله تعالىٰ على ايدى اوليائه لاوليائه و انهم الخامل ذكرهم الخفية شخوصهم ولقد جاءت صفتهم على لسان رسول الله

حضرت ذیال بن عباد رحمۃ اللہ علیہ سے روایت ہے کہ ابوحازم اعرج رضی اللہ عنہ نے زہری رحمۃ اللہ علیہ کی طرف خط لکھا (جس میں لکھا) جان لے کہ عزّت کی دو قسمیں ہیں۔ ایک عزّت تو وہ ہے جس کو اللہ تعالیٰ اپنے دوستوں کے ہاتھوں اپنے دوستوں تک پہنچاتا ہے۔ یہ وُہ ہیں جن کا ذکر گم رہتا ہے ان کی شخصیتیں پوشیدہ رہتی ہیں اور البتہ بے شک ان کی صفتیں حضور

ﷺ ان الله يحب الاخفياء الاتقياء الابرياء الذين إذا غابوا لم يفتقدوا وإذا حضروا لم يدعوا قلوبهم مصابيح الهدٰى يخرجون من كل فتنة سوداء مظلمة فهٰؤلاء اولياء الله تعالىٰ الذين قال الله تعالىٰ " أُوْلٰئِكَ حِزْبُ اللهِ ط أَلَآ إِنَّ حِزْبَ اللهِ هُمُ الْمُفْلِحُوْنَ ؛	اقدس ﷺ کی زبانِ مبارک پر آئی ہیں، وہ یہ کہ اللہ تعالیٰ پوشیدہ پرہیزگاروں، نیک لوگوں کے ساتھ محبّت فرماتا ہے وُہ جو اگر کسی وجہ سے غائب ہوں تو ان کو تلاش نہیں کیا جاتا اور اگر وُہ موجود ہوں تو ان کو بلایا نہیں جاتا۔ ان کے دِل ہدایت کی شمعیں ہیں۔ وہ ہر سیاہ، تاریکی والے فتنے سے صحیح سالم نکل جاتے ہیں پس یہی اللہ تعالیٰ کے ولی ہیں جن کی بابت اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ یہ لوگ اللہ کی جماعت ہیں۔ خبردار اللہ کی جماعت ہی کامیاب ہے۔
(رواہ ابن ابی حاتم۔ تفسیر ابن کثیر ج۴ ص ۳۲۹/۳۳۰)	

Ḥadrat Dhiyāl bin 'Abbād رحمۃ اللہ علیہ has related that Abū Ḥāzim Al-A'raj رضی اللہ عنہ wrote in a letter to Al-Zuhri رحمۃ اللہ علیہ: "Remember that honour is of two kinds! One is that which Allāh the Almighty bestows upon His friends through His friends. These friends are those people who do not get mentioned in public and who remain hidden from the public eye. The Messenger of Allāh the Almighty has spoken of their characteristics: 'Indeed Allāh the Almighty loves those who are pious, righteous and (yet) remain hidden, such that they are not sought after when absent and are not addressed when present. Their hearts and souls are like beacons of guidance. They carefully avoid dark and cruel conflict. They are the friends (*Awliyā'*) of Allāh the Almighty, of whom Allāh the Almighty says in His

Book: 'They are the Party of Allāh. Truly it is the party of Allāh that will achieve Felicity' (58:22)'."

-(Narrated by Ibn Abi Ḥātim; Tafsīr Ibn Kathīr V4, P329-330)

بسم اللہ الرحمن الرحیم ۔ ماشاء اللہ لا قوۃ الا باللہ

سیدنا حسن الصوت ﷺ

ہمارے سردار حسین آواز والے درود و سلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā HASAN-US-ṢAWṬ ﷺ
(Our Leader Sweet in Speech ﷺ)

عن قتادة رضي الله عنه قال
ما بعث الله نبيا قط الا
بعثه حسن الوجه حسن الصوت
حتى بعث نبيكم صلى الله عليه وسلم فبعثه
حسن الوجه حسن الصوت
ولم يكن يرجّع ولكن
كان يمدّ بعض المدّ۔

(الطبقات الكبرى لابن سعد
ج ۱ - ص ۳۷۶)

حضرت قتادہ رضی اللہ عنہ روایت
کرتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے جتنے پیغمبر
مبعوث فرمائے وہ سب کے سب خوبصورت
چہرے حسین آواز والے تھے حتیٰ کہ اللہ
نے تمہارے پیغمبر حضور اقدس ﷺ
کو مبعوث فرمایا۔ آپ خوبصورت چہرہ
والے تھے، حسین آواز والے تھے اور
ایک بات کو مکرر نہیں فرماتے تھے
بلکہ بلند آواز سے فرمایا کرتے تھے۔

Ḥadrat Qatāda رضی اللہ عنہ has reported that all the Prophets of Allāh the Almighty (peace be upon them) were handsome in looks and had sweet voices, right up until Prophet Muḥammad ﷺ was sent. He too

was most handsome and very well-spoken. He did not keep repeating words (hurriedly), but made them crystal clear by pronouncing them beautifully and accurately (i.e. by paying due regard to the length of vowels etc.).

-(Al-Ṭabaqāt Al-Kubrā by Ibn Sa'd V1, P376)

عن عائشة رضي الله عنها قالت
كان كلام النبي صلى الله عليه وسلم
فصلا يفهمه كل احد
لم يكن يسرد سردا۔
(تاریخ ابن کثیر ج ٦ ص ٤١)

حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا
فرماتی ہیں کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم
کی کلام مبارک علیحدہ علیحدہ جملے ہوتے
تھے جن کو ہر کوئی سمجھتا تھا اور آپ
بہت تیزی سے بات نہیں کرتے تھے۔

Ḥadrat 'Ā'isha Ṣiddīqa رضي الله عنها has reported that the Almighty Allāh's Apostle ﷺ spoke clearly so that everybody could understand him. He did not keep on talking (overfluent or unnecessary).

-(Tārīkh Ibn Kathīr V6, P41)

بسم اللہ الرحمن الرحیم ما شاء اللہ لا قوۃ الا باللہ
اللھم صل وسلم وبارک علی سیدنا ومولانا وحبیبنا محمد النبی الامی وعلی الہ واصحابہ وعترتہ بعدد کل معلوم لک وبعدد خلقک ورضی نفسک وزنۃ عرشک ومداد کلماتک استغفر اللہ الذی لا الہ الا ھو الحی القیوم واتوب الیہ

سیدنا حسن العینین صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار — سرخ چشم — درود وسلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā ḤASAN-UL-'AINAYN صلی اللہ علیہ وسلم (Our Leader of the Beautiful Eyes صلی اللہ علیہ وسلم)

عن علی رضی اللہ عنہ قال
إنه قال الحبر في عينيه
حمرة، حسن اللحية،
حسن الفم، تام الاذنين۔
(رواه الواقدی)
(تاریخ ابن کثیر ج ٦ ص ١٦)

حضرت علی رضی اللہ عنہ سے روایت
ہے کہ یہودی عالم نے کہا کہ
آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی آنکھوں میں
سرخی ہے، آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی ریش
مبارک حسین ہے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم
کا دہن خوبصورت، گوش پورے ہیں۔

Hadrat 'Ali رضی اللہ عنہ has reported a Jewish learned scholar as saying: "The Almighty Allāh's Apostle صلی اللہ علیہ وسلم had a tinge of red in his eyes, a very handsome beard, a sweet mouth, and full beautiful ears."

-(Al-Wāqidi; Tārīkh Ibn Kathīr V6, P16)

عيناه كالحمام على — آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی آنکھیں ان

ربنا تقبل منا انک انت السمیع العلیم
آمین آمین آمین یا رب العلمین

مجاری المیاہ مغسولتان
باللبن جالستان فی وقبیھما

(نشید الانشاد باب ۵ ص ۹۸۹ - آیۃ ۱۲،
السلیمان علیہ السلام - بائیبل - عہد نامہ عتیق
مطبوعہ ۱۸۷۱ء آکسفورڈ لندن)

کبوتروں کی مانند ہیں جو لبِ دریا
دُودھ میں نہا کر بڑے آرام سے
بیٹھے ہوں۔

The Almighty Allāh's Prophet's (صلى الله عليه وسلم) eyes were like two doves perched at the edge of a stream, as though washed in milk.

-(Nashīd al-Anshād V5, P989, Verse 12; Holy Bible: Published 1871; Oxford, England)

بسم اللہ الرحمن الرحیم ماشاء اللہ لا قوۃ الا باللہ
اللھم صل وسلم وبارک علی سیدنا ومولانا وحبیبنا محمد النبی الامی وعلی الہ واصحابہ وعترتہ بعدد کل معلوم لک وبعدد خلقک ورضی نفسک وزنۃ عرشک ومداد کلماتک استغفر اللہ الذی لا الہ الا ھو الحی القیوم واتوب الیہ

حسن الفم صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار خوبصورت دہن والے درود و سلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā ḤASAN-UL-FAM صلی اللہ علیہ وسلم (Our Leader of the Beautiful Mouth صلی اللہ علیہ وسلم)

عن ابی هريرة رضی اللہ عنہ قال فی وصف النبی صلی اللہ علیہ وسلم انہ کان حسن الفم۔ (الحدیث)
(رواہ الواقدی ۔ تاریخ ابن کثیر ج۶ ص۱۹)

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ، حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کا وصف بیان کرتے ہوئے فرماتے ہیں کہ آپ حسین دہان تھے۔

On describing the Almighty Allāh's Apostle صلی اللہ علیہ وسلم, Ḥaḍrat Abū Huraira رضی اللہ عنہ has stated that he had a beautiful mouth.

-(*Tārīkh Ibn Kathīr V6, P19*)

فی حدیث هند بن ابی هالة رضی اللہ عنہ فی وصف النبی صلی اللہ علیہ وسلم کان ضلیع الفم (الحدیث)
(الشفاء ج۱ ص۹۲)

حضرت ہند بن ابی ہالہ رضی اللہ عنہ، حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے اوصاف بیان کرتے ہوئے فرماتے ہیں کہ آپ فراخ دہان تھے۔

ربنا تقبل منا انک انت السمیع العلیم
آمین آمین یا رب العلمین

Ḥadrat Hind bin Abi Hāla رضي الله عنه has reported that the Almighty Allāh's Apostle صلى الله عليه وسلم had a beautiful, well-defined mouth.

-(*Al-Shifā' V1, P92*)

ضليع الفم بضاد مفتوحة
معجمة اى طويل انشقاق الفم
واسعه وهو مما يتمدح به و يعاب
ضده لدلالته على الفصاحة و
ليس المراد به عظم الأسنان۔
(نسيم الرّياض ج ٢ ص ١٧٠)

ضلیع الفم ض کی فتح کے ساتھ،
یعنی آپ کا دہان فراخ اور کشادہ
تھا اور یہ وُہ صِفت ہے جو مدح کے موقع
پر بولی جاتی ہے اور اس کی ضِد عیب دار ہوتی
ہے کشادہ دہان فصاحت پر دلالت کرتا ہے،
اِس سے یہ مراد نہیں کہ جس کے دانت بڑے ہوں

The word *Ḍalī' al-Fam,* with the short vowel *fatḥa* (*a*) on the letter *Ḍād,* means "a mouth that has a long slit and which is wide". This description is in praise of him صلى الله عليه وسلم since the opposite of it is regarded as a blemish. It is used to indicate his fineness and eloquence, not meaning that he had large teeth.

-(*Nasīm Al-Riyāḍ V2, P170*)

بسم الله الرحمن الرحيم · ما شاء الله لا قوة إلا بالله
اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا وحبيبنا محمد النبي الامي وعلى اله واصحابه وعترته بعدد كل معلوم لك وبعدد خلقك ورضى نفسك وزنة عرشك ومداد كلماتك استغفر الله الذي لا اله الا هو الحي القيوم واتوب اليه

سیدنا حسن اللحیۃ صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار خوبصورت ریش مبارک والے درود وسلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā ḤASAN-UL-LIḤYA ﷺ (Our Leader with the Beautiful Beard ﷺ)

عن ابی هريرة رضي الله عنه قال فی وصف النبیّ ﷺ انه كان حَسَن اللحية

(الحدیث - رواه الواقدی - تاریخ ابن کثیر ج ۶ ص ۱۹)

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے، وہ حلیہ شریف بیان کرتے ہوئے فرماتے ہیں کہ آپ ﷺ خوبصورت ریش مبارک والے تھے۔

On describing the Almighty Allāh's Apostle ﷺ, Ḥaḍrat Abū Huraira رضي الله عنه has reported that he had a beautiful beard.

-(*Al-Ḥadīth; Narrated by Al-Wāqidi; Tārīkh Ibn Kathīr V6, P19*)

وقد ثبت قصرها وقيل المراد انها تملأ ما يقابل الصّدر بها فاستوت طولا وعرضا والحاصل من ذلك ان

ریش مبارک کا کوتاہ ہونا تو حدیث سے ثابت ہے۔ اس سے مراد یہ ہے کہ آپ ﷺ کی ریش مبارک سینے کے سامنے کے حصے کو بھرے

لحيته ﷺ معتدلة طولا وعرضا غير خفيفة۔

(نسیم الریاض ج ۱ص ۳۳۱)

ہوئے تھی اور اِس کی لمبائی اور چوڑائی برابر تھی۔ حاصل یہ ہے کہ آپ ﷺ کی ریش مبارک معتدل تھی، لمبائی اور چوڑائی کے لحاظ سے، بالکل ہلکی نہ تھی۔

The "shortness" of the Almighty Allāh's Apostle's (ﷺ) beard has been established from the traditions. It is interpreted to mean that it would fill the space in front of his chest and that its length and width were equal. In sum, it was moderate in both length and width and was not light.

-*(Nasīm Al-Riyāḍ V1, P331)*

بسم الله الرحمن الرحيم • ما شاء الله لا قوة إلا بالله

اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا وحبيبنا محمد النبي الأمي وعلى آله وأصحابه وعترته بعدد كل معلوم لك وبعدد خلقك ورضى نفسك وزنة عرشك ومداد كلماتك أستغفر الله الذي لا إله إلا هو الحي القيوم وأتوب إليه

سيدنا الحسيب صلى الله عليه وآله وسلم

ہمارے سردار بڑے خاندانی درود و سلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā AL-ḤASĪBU ﷺ (Our Leader of the Noble Descent ﷺ)

إشارة الى قوله،

"جَزَآءً مِّنْ رَّبِّكَ عَطَآءً حِسَابًا" ○ (سورة النبا ٣٦)

اِشارہ ہے اِس آیت کی طرف:

"بدلہ ہے تیرے ربّ کا دِیا ہُوا حساب سے"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

Recompense from thy Lord,
A Gift, (amply) sufficient.
-*(An-Naba' 78:36)*

فعيل بمعنى فاعل منه قوله تعالىٰ عطاء حسابًا.

(شرح المواهب اللدنية للزرقاني ج ٣ - ص ١٢٧)

حسیب بمعنی حاسب کے ہے، قرآنِ کریم میں ہے بڑی بخشش:

The word *Ḥasīb* is used in the sense of the active participle form *Ḥāsib,* which means "one who accounts well", just as Allāh the Almighty recompenses with "a

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ
آمين آمين آمين يا رب العالمين

gift (amply) sufficient". (This suggests a sign of generosity and nobility).
-(*Sharḥ Al-Mawāhib Al-Ladunya by Al-Zarqānī V3, P127*)

عن ابن عباس رضي الله عنهما قال اوّل ماسالني عنه ان قال كيف نسبه فيكم قلت هو فينا ذو نسب۔

(صحیح البخاری ج ا ص۴)

حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ ابوسفیان کا بیان ہے کہ ہرقل جو روم کا بادشاہ تھا اس نے مجھ سے پہلی بات یہ پوچھی کہ اس پیغمبر کا تم میں خاندان کیسا ہے؟ میں نے کہا کہ وہ پیغمبر ﷺ ہم میں خاندانی ہیں اور حسب و نسب والے ہیں۔

Ḥaḍrat 'Abdullāh Ibn 'Abbās رضي الله عنهما narrated that Abū Sufyān رضي الله عنه said: "The first question Heraclius (the Byzantine Emperor) asked me was: 'What is the family background of Prophet Muḥammad ﷺ among you?' I replied: 'He among us is of noble descent.'"
-(*Ṣaḥīḥ Al-Bukhārī V1, P4*)

بسم الله الرحمن الرحيم • ما شاء الله لا قوة إلا بالله

اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا وحبيبنا محمد النبي الأمي وعلى آله وأصحابه وعترته بعدد كل معلوم لك وبعدد خلقك ورضى نفسك وزنة عرشك ومداد كلماتك أستغفر الله الذي لا إله إلا هو الحي القيوم وأتوب إليه

سيدنا الحفي ﷺ

ہمارے سردار محبت کرنے والے درود و سلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā AL-ḤAFIYYU ﷺ
(Our Leader the Most Hospitable ﷺ)

إشارة إلى قوله :

" قَالَ اَرَاغِبٌ اَنْتَ عَنْ اٰلِهَتِيْ يٰۤاِبْرٰهِيْمُ ۚ لَئِنْ لَّمْ تَنْتَهِ لَاَرْجُمَنَّكَ وَاهْجُرْنِيْ مَلِيًّا ○ قَالَ سَلٰمٌ عَلَيْكَ ۚ سَاَسْتَغْفِرُ لَكَ رَبِّيْ ؕ اِنَّهٗ كَانَ بِيْ حَفِيًّا ○ "

(سورة مريم ٤٦/٤٧)

اِشارہ ہے اِس آیت کی طرف :

" (باپ نے) کہاکہ کیا تم میرے معبودوں سے پھرے ہوئے ہو۔ اے ابراہیم (علیہ السلام) اگر تم باز نہ آئے تو میں تم کو ضرور سنگسار کردونگا اور ہمیشہ ہمیشہ کے لیے مجھ سے دُور ہو جاؤ۔ حضرت ابراہیم (علیہ السلام) نے کہا میرا سلام لو۔ اب میں تمہارے لیے اپنے ربّ سے مغفرت کی درخواست کروں گا بے شک وُہ مجھ پر بہت مہربان ہے۔"

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا اِنَّكَ اَنْتَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ
اٰمِيْن اٰمِيْن اٰمِيْن يَا رَبَّ الْعٰلَمِيْنَ ط

Reference to the *Holy Qur'ān*:

(The father) replied: "Dost thou
Hate my gods, O Abraham?
If thou forbear not, I will
Indeed stone thee:
Now get away from me
For a good long while!"

Abraham said: "Peace be
On thee: I will pray
To my Lord for thy forgiveness:
For He is to me
Most Gracious."
-(Maryam 19:46-47)

بسم الله الرحمن الرحيم ما شاء الله لا قوة إلا بالله
اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا وحبيبنا محمد النبي الأمي وعلى آله وأصحابه وعترته بعدد كل معلوم لك وبعدد خلقك ورضى نفسك وزنة عرشك ومداد كلماتك أستغفر الله الذي لا إله إلا هو الحي القيوم وأتوب إليه

سَيِّدُنَا الْحَفِيظُ صلى الله عليه وآله وسلم

ہمارے سردار حفاظت رکھے گئے درود و سلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā AL-ḤAFĪẒU ﷺ
(Our Leader, the Protected One ﷺ)

وهو صون الشئ عن الزوال

زوال سے محفوظ ہستی۔

(شرح المواهب اللدنية للزرقاني ج ٣ - ص ١٢٧)

This means that he was protected against a downfall.
-(*Sharḥ Al-Mawāhib Al-Ladunya by Al-Zarqānī V3, P127*)

عن أبي اسرائيل عن جعدة رضي الله عنه قال شهدت النبي صلى الله عليه وسلم واتى برجل فقيل يا رسول الله (صلى الله عليه وسلم) هذا اراد ان يقتلك قال له رسول الله صلى الله عليه وسلم لم ترع لم ترع ولو اردت

حضرت ابواسرائیل، جعدہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ میں حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے حضور حاضر تھا کہ ایک آدمی کو پکڑ کر لایا گیا۔ عرض کیا گیا کہ اے اللہ کے رسول (صلی اللہ علیہ وسلم)! یہ آپ کو قتل کرنے کا ارادہ کرتا تھا۔ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے فرمایا

ذلك لم يسلطك الله على قتلي .

(رواہ الطبرانی واحمد والبزار وابن حبان ؛ منتخب کنز العمال حاشیۃ مسند الامام احمد بن حنبل ج ۴ - ص ۲۸۸)

ڈرمت، ڈرمت اگر تو اس ارادے سے آیا ہے تو تو کبھی کامیاب نہیں ہو سکتا۔ اللہ نے تجھے میرے قتل پر مسلّط نہیں کیا۔

Hadrat Abū Isrā'īl رضی اللہ عنہ has reported from Ja'da رضی اللہ عنہ that he was once in the company of the Almighty Allāh's Apostle ﷺ when a man was brought in and it was said: "O the Almighty Allāh's Apostle ﷺ! This man intends to kill you."

The Almighty Allāh's Apostle ﷺ said to the man: "Do not be scared. Do not be scared. If you have come with the intention to kill me you will never succeed. Allāh the Almighty has not given you the power nor the authority to kill me."

-(Al-Ṭabarānī; Aḥmad, Al-Bazzār and Ibn Ḥabān; selection from Kanz al-'Ummāl; Notes on the Margin of the Musnad Imām Aḥmad bin Ḥanbal V4, P288)

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ● مَا شَآءَ اللّٰهُ لَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ

سَيِّدُنَا الْحَقُّ صلى الله عليه وسلم

ہمارے سردار مجسّم سچ درود و سلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā AL-ḤAQQU صلى الله عليه وسلم
(Our Leader, the Truth صلى الله عليه وسلم)

اشارة الى قوله :

" بَلْ مَتَّعْتُ هٰٓؤُلَآءِ وَ اٰبَآءَهُمْ حَتّٰى جَآءَهُمُ الْحَقُّ وَ رَسُوْلٌ مُّبِيْنٌ " ○

(سورة الزخرف ٢٩)

اِشارہ ہے اِس آیت کی طرف :

" بلکہ مَیں نے ان کو اور انکے باپ دادوں کو خوب سامان دیا ہے یہاں تک کہ ان کے پاس سچّا قرآن اور صاف صاف بتلانے والا رسُول (صلى الله عليه وسلم) آیا۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

Yes, I have given
The good things of this life
To these (men) and
Their fathers, until the Truth
Has come to them,
And an Apostle
Making things clear.
-(*Az-Zukhruf 43:29*)

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا اِنَّكَ اَنْتَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ
اٰمِيْن اٰمِيْن اٰمِيْن يَا رَبَّ الْعٰلَمِيْنَ

"قُلْ يَاأَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمُ الْحَقُّ مِنْ رَّبِّكُمْ ج "
(سورة يونس ١٠٨)

"فرما دیجئے، اے لوگو! بے شک تمہارے رب کی طرف سے تمہارے پاس سچ آگیا۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

Say: "O People! Now
Truth hath reached you
From your Lord! ...."
-(*Yūnus 10:108*)

عن ابن عباس رضي الله عنهما قال كان رسول الله صلى الله عليه وسلم إذا قام من الليل يتهجد قال اللّٰهمّ لك الحمد انت قيّم السمٰوٰت والأرض ومن فيهن ولك الحمد انت نور السمٰوٰت والأرض ومن فيهن ولك الحمد انت ملك السمٰوٰت والأرض ومن فيهن ولك الحمد انت الحقّ ووعدك الحق ولقاؤك حقّ وقولك حق والجنّة حق والنار حق والنبيّون حق ومحمّد حق

حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم جب رات کو تہجد پڑھنے اٹھتے تو کہتے اے اللہ ہر طرح کی تعریف تیرے لیے ہے اور تو قائم رکھنے والا ہے آسمان و زمین کا اور ان چیزوں کا جو کہ ان دونوں کے درمیان ہیں اور تیری ہی تعریف ہے۔ تو نور ہے آسمان اور زمین کا اور ان چیزوں کا جو ان کے درمیان میں ہیں اور تیری ہی تعریف ہے تو بادشاہ ہے آسمان اور زمین کا اور ان چیزوں کا جو ان کے درمیان ہیں اور تیری ہی تعریف ہے۔ تو سچا ہے اور تیرا وعدہ سچا ہے اور تیرا ملنا برحق ہے اور تیری بات سچی ہے اور جنت دوزخ برحق ہے

والسّاعة حق اللّهمّ
لك اسلمت و بك اٰمنت
وعليك توكّلت و اليك
انبت و بك خاصمت و
اليك حاكمت فاغفرلی
ماقدمت وما اَخَّرت وما
اسررت وما اعلنت أنت
المقدم وأنت المؤخّر
لا إلٰه الاّ أنت اولا إلٰه
غيرك۔

(صحیح البخاری ج ۱۔ص ۱۵۱)

اور کُل پیغمبر برحق ہیں اور محمد صلی اللہ علیہ وسلم
برحق ہیں اور قیامت برحق ہے۔ اے
اللہ میں تیرا فرمانبردار ہوں اور تجھ پر
ایمان لایا ہوں اور تجھ پر بھروسہ کیا اور
تیری طرف رجوع کرتا ہوں اور تیری ہی
مدد سے مخالفین کے ساتھ جھگڑتا ہوں اور
تجھ ہی کو حاکم بناتا ہوں، تو میرے اگلے پچھلے
ظاہر، پوشیدہ گناہوں کو بخش دے، تو ہی
آگے اور پیچھے کرنے والا ہے۔ تیرے سوا
کوئی معبود نہیں یا یہ فرمایا کہ تیرے
سوا کوئی الٰہ نہیں۔

Ḥadrat Ibn 'Abbās رضي الله عنه narrated that whenever the Almighty Allāh's Prophet صلى الله عليه وسلم got up at night to offer the *Tahajjud* prayer, he would say:

"O Allāh the Almighty! All praises are for You; You are the holder of the Heavens and the Earth and all that is between them; You are the Light of the Heavens and the Earth and all that is between them; all praises are for You; You are the Sovereign of the Heavens and the Earth and all that they contain; all praise belongs to You.

"You are the Truth, Your promise is True; the meeting with You is True, Your words are True; Paradise is True, Hell-Fire is True; all the Prophets (peace be upon them all) are True, Muḥammad صلى الله عليه وسلم is True; and the Day of Resurrection is True.

"O Allāh the Almighty! I surrender my will to You; I believe in You, depend on You, repent to You; and with Your help I argue with my opponents, the Non-believers, by making You the Judge between us.

Forgive me (my sins) for what is to come, that which has elapsed, that which I conceal and all that I make apparent. You are the One Who controls advancement and decline. There is no god but You."

-(Ṣaḥīḥ Al-Bukhāri V1, P151)

سيدنا الحكم صلى الله عليه وآله وسلم

ہمارے سردار منصف درود و سلام بھیجے اللہ آپؐ پر

Sayyidunā AL-ḤAKAMU صلى الله عليه وسلم (Our Leader, the Arbiter/Judge صلى الله عليه وسلم)

إشارة إلى قوله :

" وَ إِنْ حَكَمْتَ فَاحْكُمْ بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ ط إِنَّ اللّٰهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ○"

(سورة المائدہ ۴۲)

اِشارہ ہے اِس آیت کی طرف :

" اور اگر آپؐ فیصلہ کریں تو ان میں عدل کے موافق فیصلہ کیجئے، بیشک اللہ تعالیٰ عدل کرنیوالوں سے محبّت کرتے ہیں ."

Reference to the *Holy Qur'ān*:

..... If thou judge, judge
In equity between them:
For Allāh loveth those
Who judge in equity.
-(Al-Mā'ida 5:42)

وإشارة إلى قوله :

" فَلَا وَ رَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ

اور اِشارہ ہے اِس آیت کی طرف :

" پھر قسم ہے آپؐ کے ربّ کی

حَتّٰى يُحَكِّمُوْكَ فِيْمَا شَجَرَ
بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوْا
فِيْٓ اَنْفُسِهِمْ حَرَجًا مِّمَّا
قَضَيْتَ وَ يُسَلِّمُوْا
تَسْلِيْمًا ○"

(سورة النساء ٦٥)

یہ لوگ ایماندار نہ ہوں گے جب تک
یہ بات نہ ہو کہ ان کا آپس میں جو
جھگڑا واقع ہو اس میں یہ لوگ آپؐ
سے تصفیہ کراویں۔ پھر آپؐ کے اس
تصفیہ سے اپنے دلوں میں تنگی نہ
پاویں اور پورا تسلیم کریں۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

But no, by thy Lord,
They can have
No (real) faith,
Until they make thee judge
In all disputes between them,
And find in their souls
No resistance against
Thy decisions, but accept
Them with the fullest conviction.
-(An-Nisā' 4:65)

بسم الله الرحمن الرحيم • ما شاء الله لا قوة إلا بالله

اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا وحبيبنا محمد النبي الأمي وعلى آله وأصحابه وعترته بعدد كل معلوم لك

وبعدد خلقك ورضى نفسك وزنة عرشك ومداد كلماتك أستغفر الله الذي لا إله إلا هو الحي القيوم وأتوب إليه

سيدنا الحكيم ﷺ

ہمارے سردار — دانا — درود و سلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā AL-ḤAKĪMU ﷺ
(Our Leader, the Most Wise ﷺ)

إشارة إلى قوله:

"وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتٰبَ وَالْحِكْمَةَ"

(سورة الجمعة ٢)

اشارہ ہے اس آیت کی طرف:

"اور سکھاتا ہے ان کو کتاب اور حکمت۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

..... To instruct them in The Book
And wisdom, ...
-*(Al-Jumu'a 62:2)*

وإشارة إلى قوله:

"ذٰلِكَ مِمَّآ أَوْحٰى إِلَيْكَ رَبُّكَ مِنَ الْحِكْمَةِ ط"

(سورة بنی إسرائيل ٣٩)

اور اشارہ ہے اس آیت کی طرف:

"یہ باتیں اس حکمت میں کی ہیں جو اللہ نے آپ پر وحی کے ذریعہ سے بھیجی ہیں۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

آمين آمين آمين يا رب العالمين ط

These are among the (precepts
Of) wisdom, which thy Lord
Has revealed to thee. ....
-(Bani-Isrā'īl 17:39)

عن أنس بن مالك رضي الله عنه عن رسول الله ﷺ ان جبريل عليه السلام اخرج حشوة فى طست من ذهب فغسلها ثم كساها حكمة و نورًا أوحكمة وعلما.

(رواه الطبراني ـ مجمع الزوائد ومنبع الفوائد ج ۸ ص ۲۲۳)

حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے، وہ حضور اقدس ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت جبرئیل نے آپ ﷺ کا سینہ مُبارک چاک کیا اور اس میں سے ایک ٹکڑا نکال کر سونے کے تھال میں رکھا پھر اسکو دھو کر اس میں حکمت اور نُور یا حکمت اور علم بھر دیا۔

Hadrat Anas bin Mālik رضی اللہ عنہ has reported that he heard the Almighty Allāh's Apostle ﷺ saying: "The Archangel Gabriel عليه السلام removed my heart, placed a piece of it on a golden plate, washed it thoroughly and then charged it with wisdom and light or (perhaps he said) wisdom and knowledge."

-(Narrated by Al-Ṭabarānī in Majma' Al-Zawā'id Wa Manba' Al-Fawā'id V8, P223)

بسم الله الرحمن الرحيم • ما شاء الله لا قوة إلا بالله

اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا وحبيبنا محمد النبي الأمي وعلى آله وأصحابه وعترته بعدد كل معلوم لك وبعدد خلقك ورضى نفسك وزنة عرشك ومداد كلماتك أستغفر الله الذي لا إله إلا هو الحي القيوم وأتوب إليه

سیدنا الحلاحل صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار — بہادر سردار — درود و سلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā AL-ḤULĀḤILU ﷺ
(Our Leader, the Brave Chief ﷺ)

قال بعضهم يمدح
النبي ﷺ
وعربة ارض ما يحل حلالها
من الناس الا اللوذعى الحلاحل
أراد بها مكة المشرفة
وإشارة الى قوله
ﷺ (إن الله حبس
عن مكة الفيل وسلّط
عليها رسوله والمومنين وإنها
لن تحل لاحد كان قبلى
وإنها احلت لى ساعةً
من نهار وانها لن تحل

بعض نے حضور اقدس ﷺ
کی تعریف بیان کرتے ہوئے کہا:
اور عربۃ ایک ایسی سرزمین ہے جو
کسی انسان کے لیے حلال نہیں ہوئی
سوا ایک دانا، بہادر سردار کے۔
(عربۃ) زمین سے مراد مکہ مکرمہ کی زمین
ہے۔ اس شعر میں حضور اکرم (ﷺ)
کے اس فرمان کی طرف اشارہ ہے، جس میں
آپ نے فرمایا اللہ نے مکہ سے ہاتھی
کو روک لیا تھا لیکن اس پر اپنے رسول اور
ایمان والوں کو غالب کر دیا اور اس کی حرمت
پہلے کسی پر حلال نہیں ہوئی تھی۔ صرف میرے

لأحدٍ بعدی ۔ الحدیث

(سبل الهدیٰ ج ۱۔ ص ۵۵۶)

لیے ایک گھڑی کی اجازت تھی قیامت کے
دن تک پھر کسی کیلئے حلال نہ ہوگی

Someone has praised the Almighty Allāh's Apostle ﷺ in the following words:

"'*Araba* is a territory not made lawful
For anyone but the only brave, wise chief"

The 'territory' in the above passage is meant to be *Makkah* and the 'chief' is meant to be the one referred to in the saying of the Almighty Allāh's Apostle ﷺ: "Allāh the Almighty saved *Makkah* from the (aggression of the) elephant (troops of Abraha) and established in it the authority of His Apostle Muḥammad ﷺ and the Believers. Its honour was not lawful for anyone before me. Even for me it was made lawful for only a moment in time (i.e. from now until the Day of Judgement), and will not be made lawful for anyone after me."

-(Subul Al-Hudā V1, P556)

بسم الله الرحمن الرحيم ما شاء الله لا قوة إلا بالله
اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا وحبيبنا محمد النبي الامي وعلى آله واصحابه وعترته بعدد كل معلوم لك
وبعدد خلقك ورضى نفسك وزنة عرشك ومداد كلماتك استغفر الله الذي لا إله إلا هو الحي القيوم وأتوب إليه

سيدنا الحليم ﷺ

ہمارے سردار — بُردبار — درود و سلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā AL-ḤALĪMU ﷺ
(Our Leader, the Tolerant ﷺ)

قد كان ﷺ احلم الناس وكل حليم قد عرفت منه ذلة وحفظت منه هفوة وهو ﷺ لا يزيد مع كثرة الاذى الا صبرًا وعلى إسراف الجاهلية الاحلماً

(سبل الهدى ج ۱ - ص ٥٥٦)

حضورِ اقدس ﷺ تمام لوگوں سے زیادہ بردبار تھے۔ ہر بردبار کی غلطی اور ٹھوکر کا پتہ چل گیا ہے لیکن حضورِ اقدس ﷺ کو جتنی مصیبت پہنچتی آپ اتنا ہی صبر کرتے اور جتنا آپ پر جہالت کا مظاہرہ ہوتا اتنا ہی آپ کا حلم زیادہ ہوتا۔

The Almighty Allāh's Apostle ﷺ was the most tolerant of all people. Every other tolerant person had been known to have been exposed to some lapse or some failure. But no trouble visited the Almighty Allāh's Apostle ﷺ other than to increase his patience; and in the face of acts of ignorance he was even more tolerant.

-(Subul Al-Hudā V1, P556)

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ
آمين آمين آمين يا رب العالمين

عن هند بن ابی هالة التیمی رضی اللہ عنہ قال کان سکوت رسول اللہ ﷺ علی اربع علی الحلم والحذر والتقدیر والتفکر وجمع له الحلم فی الصبر

(مجمع الزوائد ج ۸ ص ۲۷۵)

حضرت ہند بن ابو ہالہ تیمی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ کا سکوت چار چیزوں پر تھا، بردباری پر، بچاؤ پر، تقدیر پر اور سوچ بچار کرنے پر اور آپ کے لیے صبر میں بردباری جمع کی گئی تھی۔

Ḥaḍrat Hind bin Abi Hāla Al-Tamīmi رضی اللہ عنہ has said: "The silence of the Almighty Allāh's Apostle ﷺ was based on four things: patience, caution, Divine decree or predestination and contemplation.

"His patience was perfected by (the addition of) his tolerance."

-(*Majma' Al-Zawā'id V8, P275)*

بسم اللہ الرحمن الرحیم ما شاء اللہ لا قوۃ الا باللہ
اللھم صل وسلم وبارک علی سیدنا ومولانا وحبیبنا محمد النبی الامی وعلی الہ واصحابہ وعترتہ بعدد کل معلوم لک وبعدد خلقک ورضی نفسک وزنۃ عرشک ومداد کلماتک استغفر اللہ الذی لا الہ الا ھو الحی القیوم واتوب الیہ

سیدنا حمادٌ صلی اللہ علیہ والہ وسلم

ہمارے سردار — بہت تعریف کرنیوالے — درود وسلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā ḤAMMĀDUN ﷺ (Our Leader, the Most Praising One ﷺ)

صیغة مبالغة من الحمد.

(شرح المواهب اللدنیة للزرقانی ج ۳ ص ۱۲۷)

حمد سے مبالغہ کا صیغہ ہے۔

Ḥammād is the intensive form of the active participle derived from the word *Ḥamd* (praise), and means "one who praises much".

-*(Sharḥ Al-Mawāhib Al-Ladunya by Al-Zarqāni V3, P127)*

عن ذکوان بن ابی صالح رحمۃ اللہ علیہ عن کعب فی السطر الاول محمد رسول اللہ (ﷺ) عبدی المختار لافظ ولا غلیظ ولا صخاب ف

حضرت ذکوان بن ابو صالح رحمۃ اللہ علیہ کہتے ہیں کہ کعب سے پہلے مضمون (توراۃ) میں یوں منقول ہے کہ حضرت محمد ﷺ اللہ کے رسول ہیں میرے مقبول بندے ہیں، نہ سخت مزاج اور نہ سخت دل اور نہ بازار

الأسواق ولا يجزی بالسيئة السيئة ولكن يعفو و يغفر مولده بمكة و هجرته بطيبة و ملكه بالشام و فی السطر الثانی محمد رسول الله (ﷺ) امته الحمادون يحمدون الله فی السراء والضراء يحمدون الله فی كل منزلة ويكبرون على كل شرف رعاة الشمس يصلون الصلوٰة إذا جاء وقتها ولو كانوا على رأس كناسة و يأتزرون على اوساطهم و يوضئون اطرافهم و اصواتهم بالليل فی جو السماء كأصوات النحل۔

(سنن الدارمی ج ۱۔ ص ۱۵/۱۴)

میں چیخ کر بات کرنےوالے اور نہ بُرائی کے بدلے برائی کرنے والے لیکن درگزر کرنے والے اور معاف کرنے والے۔ ان کی پیدائش مکّہ میں ہوگی اور ان کی ہجرت مدینہ میں ہوگی اور سلطنت شام میں اور دُوسرے مضمون میں یوں منقول ہے:

(حضرت) محمّد (ﷺ) اللہ کے رسُول ہیں، آپؐ کی اُمّت کے لوگ خوشی اور غمی میں اللہ کی تعریف کرینگے اور ہر جگہ اس کی حمد بیان کریں گے اور ہر بلندی میں اللہ کی بڑائی بیان کریں گے۔ اوقاتِ نماز کے بارے میں وہ آفتاب کا خیال رکھیں گے۔ جب نماز کا وقت آئے گا (فوراً) نماز پڑھیں گے اگرچہ وہ خس وخاشاک پر ہوں اور (صرف کرتے ہی نہیں پہنیں گے بلکہ) تہ بند (بھی) باندھیں گے اور اعضاء کو وضو کے وقت دھوئیں گے اور ان کے (ذکرِالٰہی کی) آوازرات کو آسمان کی فضا میں ایسی پھیلے گی جیسے شہد کی مکھیوں کی بھنبھناہٹ

Ḥaḍrat Dhakwān bin Abū Ṣāliḥ رضی اللہ عنہ quotes from

Rabbi Ka'b that in the first section (of the Holy Psalms) it is stated: "Muḥammad ﷺ is the Messenger of Allāh the Almighty; he, my chosen servant, is neither stringent, nor harsh. He does not shout in the bazaars, nor does he respond to evil with evil, but always overlooks and forgives. He will be born in Makkah. He will migrate to *Ṭayba* (Medina), and have his dominion over Syria.

In the following section it is stated: "Muḥammad ﷺ is the Prophet of Allāh the Almighty, his *Ummah* (Followers) will comprise those who glorify Allāh the Almighty in happiness and in grief, praising Him at every level. They will exalt Him at every rank.

"His *Ummah* will keep track of the Sun in order to say their prayers; and when the time to pray comes, they will perform prayers even if they are on the top of a rubbish tip."

"His *Ummah* will wear wrappers around (with their shirts) and wash themselves (to say prayers). Their voice (in Remembrance of Allāh the Almighty — *Dhikr Ullāh*) at night will spread in the firmament like the humming sound of bees."

-(Sunan al-Dārimi V1, P14-15)

عن ابی هريرة رضي الله عنه
فی حديث الشفاعة قال
صلى الله عليه وسلم ثم يفتح الله
علی من محامده و حسن الثناء
عليه شيئا لم يفتحه علی احد
قبلی - الحديث - (صحيح البخاری ج ٢ ص ٦٨٥)

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے
شفاعت کی حدیث میں آیا ہے کہ
حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا پھر
اللہ تعالیٰ مجھ پر اپنی تعریفیں اور ثنائیں
کھول دے گا جو اس نے مجھ سے پہلے
کسی پر نہ کھولی تھیں۔

Ḥaḍrat Abū Huraira رضي الله عنه narrates with reference to a Ḥadīth regarding the intercession (of the Holy Prophet ﷺ), in which he ﷺ said: "Then I will go beneath the Almighty Allāh's Throne and fall in prostration before my Lord. And then Allāh the

Almighty will guide me to such praises and glorification to Him as He has never revealed to anyone before me."
-(Ṣaḥīḥ Al-Bukhāri V2, P685)

بسم الله الرحمن الرحيم ● ما شاء الله لا قوة إلا بالله

اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا وحبيبنا محمد النبي الأمي وعلى آله وأصحابه وعترته بعدد كل معلوم لك وبعدد خلقك ورضى نفسك وزنة عرشك ومداد كلماتك أستغفر الله الذي لا إله إلا هو الحي القيوم وأتوب إليه

سیدنا حمطایا صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار حرم شریف کے محافظ درود و سلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā *ḤAMṬĀYA* ﷺ
(Our Leader,
the Custodian of the *Ḥaram* ﷺ)

إسم نبينا ﷺ في الكتب السابقة وليس بعربي ومعناه حامي الحرم۔

(لف القماط ص١٦)

یہ ہمارے نبی حضورِ اکرم ﷺ کا اگلی کتابوں میں اسمِ گرامی تھا۔ یہ لفظ عربی نہیں۔ اس کا معنیٰ حرم شریف کی حفاظت کرنے والے ہے۔

This was our Holy Prophet's (ﷺ) name in the ancient scriptures. It is not an Arabic word, and means “the custodian of the Holy Mosque” (the *Ḥaram* i.e. the *Ka‘bah* and surrounding areas).
-(*Laff Al-Qimāṭ P16*)

حمطايا او قال حمياطا۔

(القول البديع للسخاوي ص ٥٥)

حمطایا یا کہا حمیاطا۔

He ﷺ was called *Ḥamṭāya* or *Ḥamyāṭa*.
-(*Al-Qawl Al-Badī‘ by Al-Sakhāwī P55*)

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ
آمين آمين آمين يا رب العالمين

(أما حمطايا فبفتح الحاء المهملة وسكون الميم) وطاء مهملة خفيفة وألفين بينهما تحتية و ضبطه الشمنى بفتح الحاء وفتح الميم المشددة (قال الهروى) بعد أن ضبطه بكسر الحاء وسكون الميم و تقديم الياء وألف بعدها طا، فهوعنده حمياطا لا كما أوهمه المصنف فمراده منه مجرد التفسير بقوله (أى حامى الحرم) بفتحتين قال ابن دحية و معناه انه حمى الحرم مما كان فيه من النصب التى تعبد من دون الله والزنا والفجور (وقال ابن الأثير فى حديث كعب إنه قال فى أسماء النبى ﷺ فى الكتب

لیکن حمطایا ح مہملہ کی فتح اور م ساکن اور طا مہملہ مخففہ، درمیان میں دو الف اور علّامہ شمنی نے ح کے فتح اور م مفتوح مشدّد کے ساتھ ضبط کیا ہے۔ اِس کے بعد علامہ ہروی رحمۃ اللہ علیہ نے ح کے کسرہ اور م ساکن اور یا کو مقدّم کیا ہے، اس کے بعد الف، اس کے بعد ط، وُہ ان کے نزدیک حمیاطا ہے۔ اِس طرح نہیں جیسا کہ مصنّف کو وہم ہوا ہے۔ اِس سے مراد صرف اس لفظ کی تفسیر ہے جو حرم کے حامی ہیں۔ دونوں کے فتح کے ساتھ حافظ ابنِ دحیہ رحمۃ اللہ علیہ نے اس کے معنی یوں بیان کیے ہیں کہ آپ حرم کی حمایت کرنے والے تھے۔ جن بُتوں کو حرم میں رکھا گیا تھا اور جن کی اللہ کے سوا پوجا ہوتی تھی اور زنا اور بدکاری سب کو حرم سے نکالا۔ علامہ ابنِ اثیر رحمۃ اللہ علیہ صاحبِ نہایہ نے کعب کی حدیث میں کہا ہے کہ یہ حضورِ اقدس ﷺ کے اسمائے گرامی میں سے ہے جو کہ اگلی

السالفة) و قد رواه البو نُعَيم عن ابن عباسؓ قال كان ﷺ يسمى فى الكتب القديمة (محمّد و أحمد و حمياطا) زاد ابن عباسؓ و فارقليطا و ماذ ماذ -

(شرح المواهب اللدنية للزرقانى ج ٣ - ص ١٨٨)

کتابوں میں تھے اور ابُونُعیم اصبہانی نے اپنی کتاب دلائل النبّوۃ میں حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کی ہے کہ حضورِ اکرم ﷺ کے اگلی کتابوں میں محمّدؐ اور احمدؐ اور حمیاطا نام آئے ہیں۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فارقلیطؐ اور ماذ ماذؐ زائد کیے ہیں۔

Scholars have spelt this word (*Ḥamṭāya)* in various ways due to different inflections on the letters. According to Al-Shimni it is *Ḥammaṭāya* (with doubling of *mīm*). Al-Harwi has it as *Ḥimyāṭa,* not as assumed by the present author. It is agreed, however, that the word means "the custodian of the Holy Mosque". Ibn Diḥya رحمۃ اللہ علیہ explains further: 'He is the custodian of the Holy Mosque (*Ḥaram)* because he cleared it of all the idols that were worshipped there and from evils such as adultery and fornication.

Ibn al-Athīr رضی اللہ عنہ (the author of *Al-Nihāya*) has mentioned in context with the Ḥadīth quoted by Ka'b رضی اللہ عنہ that this name of the Almighty Allāh's Prophet ﷺ was found in the ancient scriptures. Abū Nu'aim رحمۃ اللہ علیہ has reported (in his book *Dalā'il Al-Nubuwwa*) a Ḥadīth on the authority of Ḥaḍrat Ibn 'Abbās رضی اللہ عنہ that the Almighty Allāh's Apostle ﷺ was known in the old books as *Muḥammad, Aḥmad* and *Ḥamyāṭa*. To these Ḥaḍrat Ibn 'Abbās has added the names *Fāriqlīt* and *Mādh-Mādh.*

-(Sharḥ Al-Mawāhib Al-Ladunya by Al-Zarqāni V3, P188)

بسم الله الرحمن الرحيم ما شاء الله لا قوة إلا بالله
اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا وحبيبنا محمد النبي الأمي وعلى آله وأصحابه وعترته بعدد كل معلوم لك وبعدد خلقك ورضى نفسك وزنة عرشك ومداد كلماتك أستغفر الله الذي لا إله إلا هو الحي القيوم وأتوب إليه

سَيِّدُنَا حَمَّاطَيَا ﷺ

ہمارے سردار حرم شریف سے شرک دور کرنے والے درود و سلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā ḤAMMĀṬAYĀ ﷺ
(Our Leader, the Cleanser of the Ḥaram *(Ka`ba)* from Polytheism ﷺ)

قال ابوعمرو رضي الله عنه عن بعض الاحبار ان معناه يمنع من الحرم۔ (نسيم الرياض ج۲ ص۴۰۶)

حضرت ابوعمرو رضی اللہ عنہ نے بعض پادریوں سے اس کا معنی حرم کو گندگی سے بچانے والے نقل کیا ہے۔

Ḥadrat Abū 'Amr رضي الله عنه has reported some Rabbis as having explained this word as "the cleanser of the *Ḥaram*".
-*(Nasīm Al-Riyāḍ V2, P406)*

ضبطه الشمنى فى حاشيته بفتح الحاء المهملة وفتح الميم المشددة وطاء مهملة مخففة و الفين بينهما مثناة تحتية وفى

علّامہ شمنی رحمہ اللہ نے "حاشیہ شفا" پر اس کا ضبط (اعراب) یوں بیان کیا ہے۔ ح پر فتح اور م پر بھی فتح مع تشدید آگے طا مخفف بعد دو الف درمیان میں ی دو نقطی اور "الغریبین" میں ح

"الغريبين" إنه بكسر الحاء وميم ساكنة تليها ياء مثناة تحتية و ألف ثم طاء والف هكذا حمياطا۔

(رواه ابو نعيم فى الدلائل نسيم الرياض ج۔ص۴۰۶ عن ابن عباس رض)

کا کسرہ اور م ساکن جس کے بعد ی دو نقطی پھر الف، پھر طا، پھر الف، جس طرح حمیاطا ہے۔

This word is mentioned by Ḥaḍrat Shimni رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْه in his notes onthe "Margines of *Shifā*" as *Ḥammaṭāyā* with *Fatḥa* on *(Ḥā)* and *(Mīm Al-Mushaddad)*, *(Ṭā) Mukhaffaf* and two *(Alifs)* with a *(Yā)* in between them. In the *Al-Gharībayn* it appears thus: *Himyāṭā.* with (*Ḥā Maksūra*), (*Mīm Sakin*), a two-dotted (*Yā*) and an (*Alif*) followed by *(Ṭā) and (Alif)*. (Both words suggest the same meaning, i.e. the purifier or sanctifier of the Holy *Ka'ba* and its vicinity).

-(*Nasīm Al-Riyāḍ V2, P406*)

بسم الله الرحمن الرحيم • ما شاء الله لا قوة إلا بالله
اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا وحبيبنا محمد النبي الامي وعلى اله واصحابه وعترته بعدد كل معلوم لك
وبعدد خلقك ورضى نفسك وزنة عرشك ومداد كلماتك استغفر الله الذي لا اله الا هو الحي القيوم واتوب اليه

سیدنا حمٓ عسٓقٓ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار حا-میم-ع-سین-ق درود و سلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā ḤĀ-MĪM-‘AIN-SĪN-QĀF ﷺ (Our Leader, ḤĀ-MĪM-‘AIN-SĪN-QĀF ﷺ)

ذكر ابن دحية رحمة الله عليه ونقله الماوردي عن جعفر بن محمد رضي الله عنه -
(القول البديع للحافظ سخاوی ص ٥٥)

حضرت ابن دحیہ رحمۃ اللہ علیہ نے اس کو ذکر کیا ہے اور اسے ماوردی نے امام جعفر بن محمد رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے۔

Ḥadrat Ibn Diḥya رحمۃ اللہ علیہ has mentioned this title which has been recorded by Al-Māwardi رحمۃ اللہ علیہ from Imām Ja`far bin Muḥammad رضی اللہ عنہ.
-(Al-Qawl Al-Badī‘ by Sakhāwi P55)

قال القاضي ثناء الله پانی پتی رحمة الله عليه في تفسيره: والحق عندي إنها من

قاضی ثناء اللہ پانی پتی رحمۃ اللہ علیہ نے اپنی تفسیر میں فرمایا میرے نزدیک حق یہ ہے کہ حروفِ مقطعات

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

المتشابهات وهی أسرار
بين الله تعالیٰ وبين رسوله
ﷺ لم يقصد بها
افهام العامة بل افهام
الرسول ﷺ ومن شاء
افهامه من كمل اتباعه
قال البغوی قال ابوبكر
الصديق رضی اللہ عنہ فی
كل كتاب سرّ و سرّ
الله تعالی فی القرآن
اوائل السور وقال
علی رضی اللہ عنہ ان لكلّ
كتاب صفوة وصفوة
هذا الكتاب حروف التهجّی۔
(تفسیر مظهری ج۱۔ص۱۳)

متشابہات سے ہیں اور یہ اللہ تعالیٰ
اور اس کے رسول ﷺ کے
درمیان اسرار ہیں ۔ اس سے مقصود
عام لوگوں کو سمجھانا نہیں بلکہ حضور اقدس
ﷺ کو سمجھانا ہے اور جو حضور
اقدس ﷺ کے کامل متبع ہیں
ان کو سمجھانا مقصود ہے ۔ امام بغویؒ
فرماتے ہیں کہ حضرت ابوبکر صدیق
رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ ہر کتاب میں
بھید ہوتا ہے اور قرآن کا بھید
اس کی سورتوں کے ابتداء میں ہے
حضرت علی المرتضٰی رضی اللہ عنہ فرماتے
ہیں کہ ہر کتاب میں کچھ پسندیدہ
چیزیں ہوتی ہیں اور اللہ کی اس کتاب
میں پسندیدہ حروفِ تہجّی ہیں۔

Qāḍi Thanā-'Ullāh of Pānīpati رحمۃ اللہ علیہ has written in his *Tafsīr*: "I consider it a fact that these letters, known as *Muqaṭṭa`āt*, and which belong to the *Mutashābihāt* (the Holy Qur'ānic Verses of metaphorical meanings not clearly intelligible), constitute secrets between Allāh the Almighty and His Apostle ﷺ not intended for common understanding. They are meant for the understanding of the Almighty Allāh's Apostle ﷺ and those whom Allāh the Almighty wills among the sincere followers of the Almighty Allāh's Apostle ﷺ."

Imām Al-Baghawi رحمۃ اللہ علیہ quotes Ḥadrat Abū Bakr al-Siddīq رضی اللہ عنہ as saying: "Every book has a secret (message) and the secret of the Holy Qur'ān lies in the beginning of its Chapters (i.e. in the *Ḥurūf Muqaṭṭa`āt*, or abbreviated letters)".

Ḥadrat 'Ali رضی اللہ عنہ said: "There is a something extraordinary in every book, and the extraordinary content in the *Holy Qur'ān* is the abbreviated alphabetical characters."

-(*Tafsīr Maẓhari V1, P13*)

عطایا کہ حق سبحانہ، وتعالیٰ بحضرت
رسالت صلی اللہ علیہ وسلم ارزانی داشت حا،
حوض مورود اوست یعنی حوضِ کوثر کہ
تشنہ لبان امّت را ازان سیراب
گردانند و میم ملک ممدود او کہ از مشرق
تا مغرب بتصرف امّت آورد آید و
عین عزّ موجود او کہ اعز ہمہ اشیا نزد حق
سبحانہ، بودہ و سین سناءِ مشہود او کہ مرتبہَ
ہیچ کس برتبہَ رفعت او ہمہ نرسید
و قاف مقامِ محمود او کہ در شب
معراج درجہَ او ادناست و
در روز قیامت شفاعت کبریٰ.

(تفسیر روح البیان
ج ۸ - ص ۲۸٦)

جو بخشش حق سبحانہ، تعالیٰ نے حضور
اقدس ﷺ کو عطا کیں وہ بہت
زیادہ تھیں، "ح" سے آپ کا حوضِ کوثر مراد
ہے، وہ حوضِ کوثر کہ آپ کی اُمّت کے
پیاسے اُمّتی وہاں سیراب ہونگے اور "م" سے
مراد آپ کی وسیع سلطنت مشرق سے مغرب
تک جو آپ کی امّت کے تصرف میں آئیگی،
"ع" سے حضور کی وہ عزت مراد ہے جو تمام
کی عزت سے اللہ کے ہاں زیادہ اہمیت
رکھتی ہے۔ "س" سے مراد حضور کی صفات
بالا ہیں جہاں کسی کی بلندی نہیں پہنچ سکتی
"ق" سے آپ کا مقامِ محمود مراد ہے جو حضور
کو شب معراج میں دیا گیا اور قیامت کے
دن شفاعتِ کبریٰ مراد ہے۔

Each of these Arabic letters stands for the many bounties that Allāh the Almighty has bestowed upon His Messenger ﷺ. Hence:

HĀ stands for *Ḥawḍ al-Mawrūd*, meaning the cistern

of *Kawthar* in Paradise where his thirsty followers shall quench their thirst.

MIM stands for his *Mulk*, meaning the vast territories stretching from East to West that his *Ummah* shall rule.

'AIN stands for *'Izzat,* meaning the honour that Allāh the Almighty grants him above every other honour.

SĪN stands for *Sanā*, meaning His glory which no one else can reach.

QĀF stands for the Praised station or status he was granted during his Ascension to the Heavens (*Mi'rāj*), and the privilege of intercession that he shall enjoy on the Day of Judgement.

-*(Tafsīr Rūḥ Al-Bayān V8, P286)*

بسم اللہ الرحمٰن الرحیم • ما شاء اللہ لا قوۃ الا باللہ

اللّٰہم صل وسلم وبارک علیٰ سیدنا ومولانا وحبیبنا محمد النبی الامی وعلیٰ اٰلہ واصحابہ وعترتہ بعدد کل معلوم لک

وبعدد خلقک ورضیٰ نفسک وزنۃ عرشک ومداد کلماتک استغفر اللہ الذی لا الٰہ الا ھو الحی القیوم واتوب الیہ

سیدنا الحمید ﷺ

ہمارے سردار — تعریف کیے گئے — درود و سلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā AL-ḤAMĪDU ﷺ

(Our Lader, the Praised One ﷺ)

صیغۃ مبالغۃ من الحمد وھو الثناء ای الذی حُمِدَتْ اخلاقہ ورضیت افعالہ او الحامد للہ مالم یحمدْ بہ حامد۔ (شرح المواھب اللدنیۃ للزرقانی ج ۳ ص ۱۲۸)

یہ حمد سے مبالغہ کا صیغہ ہے اور وہ تعریف ہے جس کے اخلاقِ حمیدہ اور افعالِ مرضیہ ہوں یا یہ کہ اللہ تعالیٰ کی تعریف کرنے والے جن کی مثال نہ ملتی ہو

This word is the intensive form of the word *Ḥamd* (praise) and means "the praised one"; that is to say the one whose good conduct has been praised and whose actions are admired, or the one who praises Allāh the Almighty like none other.

-(Sharḥ Al-Mawāhib Al-Ladunya by Al-Zarqāni V3, P128)

و مما یحمد علیہ ﷺ ماجبلہ اللہ علیہ من مکارم الاخلاق وکرائم الشیم فان

حضورِ اقدس ﷺ کی صفات جن پر اللہ نے آپ کو پیدا کیا وہ آپ کے اخلاقِ حمیدہ اور اوصافِ جمیلہ ہیں

ربنا تقبل منا انک انت السمیع العلیم

اٰمین اٰمین اٰمین یا رب العٰلمین ط

من نظر فی اخلاقه و شیمه ﷺ
علم انها خیر اخلاق فانه ﷺ
کان اعلم الخلق و اعظمهم
امانة و اصدقهم حدیثا و
اجوادهم و اسخاهم و اشدهم
احتمالا و اعظمهم عفوا و مغفرة۔
(جلاء الافهام ص۱۲۳)

جو شخص بھی آپ کے اخلاق اور عادات
کو دیکھے گا اسے پتہ چلے گا کہ آپ بہترین
اخلاق کے ساتھ متصف تھے۔ سارے جہان
سے زیادہ جاننے والے، جہان سے زیادہ امانتدار
اور سب سے زیادہ باتیں سچے، سب سے زیادہ
سخی، سب سے زیادہ بردبار، سب سے زیادہ
درگذر کرنے والے اور معاف کرنیوالے تھے

The characteristics of the Almighty Allāh's Apostle ﷺ which Allāh the Almighty granted him and for which he is praised include his lofty character and noble conduct. Whosoever looks at his attributes and qualities will know that he was of the best character.

Indeed he was the most knowledgeable, most trustworthy; most truthful; most generous; most tolerant; most forgiving and most compassionate.

-(Jalā' Al-Afhām P123)

بسم الله الرحمن الرحيم
ما شاء الله لا قوة إلا بالله
اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا وحبيبنا محمد النبي الأمي وعلى آله وأصحابه وعترته بعدد كل معلوم لك وبعدد خلقك ورضى نفسك وزنة عرشك ومداد كلماتك أستغفر الله الذي لا إله إلا هو الحي القيوم وأتوب إليه

سيدنا الحنان ﷺ

ہمارے سردار — نرم طبیعت والے — درود و سلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā AL-ḤANĀNU ﷺ
(Our Leader, the Most Gentle ﷺ)

إشارة إلى قوله :

"وَحَنَانًا مِّنْ لَّدُنَّا وَ زَكٰوةً ؕ وَ كَانَ تَقِيًّا ۝"

(سورة مريم ١٣)

اشارہ ہے اِس آیت کی طرف :

" اور خاص اپنے پاس سے نرم دلی اور پاکیزگی عطا فرمائی تھی اور آپ بڑے پرہیزگار تھے۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

And pity (for all creatures)
As from Us, and purity:
He was devout.
-(Maryam 19:13)

عن انس رضي الله عنه قال كان رسول الله ﷺ من احسن الناس

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضورِ اقدس ﷺ تمام لوگوں سے اخلاق میں زیادہ اچھے

خلقا فارسلنی یوما لحاجة
فقلت والله لا اذهب.
وفی نفسی ان
اذهب لما امرنی به
رسول الله صلى الله عليه وسلم
فخرجت حتی امر علی
صبیان وهم یلعبون فی
السّوق فإذا رسول الله صلى الله عليه وسلم
قد قبض بقفای من
ورائی قال فنظرت
الیه وهو یضحك
فقال یا انیس ذهبت
حیث امرتك ؟ فقلت
نعم انا اذهب یا
رسول الله صلى الله عليه وسلم قال
أنس و الله لقد خدمته
تسع سنین ما علمته
قال لشئ صنعته لم
صنعت کذا و کذا او
لشئ ترکته هلا فعلت
کذا و کذا۔

(تاریخ ابن کثیر ج ٦ ص٣٧)

تھے ایک دن مجھے آپ نے کسی
کام کے لیے بھیجا۔ مَیں نے عرض کیا
کہ اللّٰہ کی قسم مَیں نہیں جاؤں گا اور
میرے دِل میں یہ بات تھی کہ جو حکم
مجھے جناب رسول اللّٰہ صلى الله عليه وسلم
دیں گے مَیں ضرور مانوں گا۔ پس مَیں
لڑکوں کے پاس سے گزرا اور وہ بازار
میں کھیل رہے تھے، حضور اقدس
صلى الله عليه وسلم نے مجھے پیچھے سے آکر پکڑ
لیا پس مَیں نے آپؐ کی طرف دیکھا
تو آپؐ ہنس رہے تھے۔ فرمایا اے
چھوٹے انس رضی اللہ عنہ! جہاں مَیں نے تجھے
بھیجا تو گیا تھا؟ مَیں نے عرض کیا
ہاں یا رسول اللّٰہ (صلى الله عليه وسلم)! مَیں
اب جاتا ہوں۔ حضرت انس
رضی اللہ عنہ کا بیان ہے کہ اللّٰہ کی قسم
مَیں نے نَو سال حضور اکرم صلى الله عليه وسلم
کی خدمت کی۔ مَیں نہیں جانتا کہ جس
کام کو مَیں نے کیا ہو آپؐ نے کبھی یہ
فرمایا ہو کہ تُو نے یہ کام کیوں کیا۔ یا
مَیں نے کسی کام کو چھوڑ دیا ہو تو آپؐ
نے فرمایا ہو کہ تُو نے یہ کام ایسے کیوں کیا

Hadrat Anas رضي الله عنه has reported: "The Almighty Allāh's Apostle صلى الله عليه وسلم is the best of all men in conduct. One day he sent me on an errand, but only as a test. I said (to myself), By God, I shall not go, though it was my intention to go as I had been commanded by the Holy Prophet صلى الله عليه وسلم. So, I proceeded and came across some children who were playing in the market. The Almighty Allāh's Apostle صلى الله عليه وسلم caught up with me and held me from behind. As I glanced at him he was smiling and saying: 'O little Anas! Did you go where I sent you to?' I replied: 'Indeed, I am going there right now.'"

Hadrat Anas رضي الله عنه added: "By Allāh the Almighty! I have served the Almighty Allāh's Apostle صلى الله عليه وسلم for nine years. I have never known him to say whenever I did something: 'Why did you do such and such?' Nor has he ever said: 'Why have you not done such and such when I had left something not done?"

-(Tārīkh Ibn Kathīr V6, P37)

عن ابی هریرة رضي الله عنه
قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم
الا تعجبون کیف یصرف
الله عنی شتم قریش
ولعنهم یشتمون مذمما و انا
محمد (صلى الله عليه وسلم)

(منتخب کنز العمال الهامش. مسند الامام احمد بن حنبل ج ۴ ص ۲۸۹)

حضرت ابوہریرہ رض سے روایت ہے کہ
حضور اقدس صلى الله عليه وسلم نے فرمایا کہ تم
تعجب کیوں نہیں کرتے۔ اللہ تعالیٰ مجھ
سے قریش کی گالیوں اور لعنتوں کو
کیسے پھیرتا ہے۔ وہ مذمم کو گالیاں
نکالتے ہیں اور میں تو محمد ہوں
صلى الله عليه وسلم۔

Hadrat Abū Huraira رضي الله عنه has reported the Almighty Allāh's Apostle صلى الله عليه وسلم as saying: "Do you ever wonder how Allāh the Almighty averts the insults and curses that the Quraish level at me? He curses them because they call me *Mudhammam,* but I am *Muhammad* i.e. the praised one!"

-(Muntakhab Kanz Al-'Ummāl on the Margin of Musnad Imām Ahmad bin Hanbal V4, P289)

بسم الله الرحمن الرحيم ما شاء الله لا قوة إلا بالله
اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا وحبيبنا محمد النبي الأمي وعلى آله وأصحابه وعترته بعدد كل معلوم لك وبعدد خلقك ورضى نفسك وزنة عرشك ومداد كلماتك أستغفر الله الذي لا إله إلا هو الحي القيوم وأتوب إليه

سَيِّدُنَا الْحَنِيْفُ صلى الله عليه وآله وسلم

ہمارے سردار دین میں صادق درود وسلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā AL-ḤANĪFU ﷺ
**(Our Leader,
the Most Sincere in his Belief** ﷺ**)**

قال العزفي هو اسمه
في الزبور - (شرح المواهب اللدنية للزرقاني ج ٣ ص ١٢٧)

حضرت عزفی رحمۃ اللہ علیہ کا قول
ہے کہ یہ اسمِ پاک زبور میں موجود ہے۔

Ḥaḍrat Al-'Azafi رحمة الله عليه says that this is his name as found in the *Zabūr* (Psalms of David عليه السلام).
-(Sharḥ Al-Mawāhib Al-Ladunya by Al-Zarqāni V3, P127)

إشارة إلى قوله :
" وَ اَنْ اَقِمْ وَجْهَكَ
لِلدِّيْنِ حَنِيْفًا ج وَلَا تَكُوْنَنَّ
مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ ○ "
(سورة يونس ١٠٥)

اِشارہ ہے اِس آیت کی طرف :
" اور اپنے آپ کو اس دین کی طرف
اس طرح متوجّہ رکھنا کہ اور سب
طریقوں سے علیحدہ ہو جاویں اور کبھی
مُشرک مت بننا۔ "

Reference to the *Holy Qur'ān*:

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا اِنَّكَ اَنْتَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ
اٰمِين اٰمِين اٰمِين يَا رَبَّ الْعٰلَمِيْنَ ط

..... Set thy face
Towards Religion with true piety,
And never in any way
Be of the Unbelievers.
-(*Yūnus 10:105*)

عن علی بن ابی طالب رضی الله عنه ان رسول الله صلی الله علیه وسلم کان اذا قام الی الصلوٰة قال وجهت وجهی للذی فطر السمٰوٰت والارض حنیفا وما انا من المشرکین (الحدیث)
(جامع الترمذی ج ۲ ـ ص ۱۷۹)

حضرت علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم جب نماز کے لیے کھڑے ہو جاتے تو فرماتے میں نے اپنا چہرہ اس کی طرف متوجہ کیا جس نے آسمانوں اور زمین کو پیدا کیا یک طرفہ ہو کر اور میں مشرکوں میں سے نہیں ہوں۔

Ḥaḍrat 'Ali bin Abi Ṭālib رضی الله عنه reported that when the Almighty Allāh's Apostle صلی الله علیه وسلم stood up for prayers, he used to say: "I turn my face in all sincerity (*ḥanīfan*) towards Him Who has created the Heavens and the Earth, and I am not among the polytheists."
-(*Jāmi' Al-Tirmidhi V2, P179*)

عن ابی امامة رضی الله عنه قال قال رسول الله صلی الله علیه وسلم انی لم ابعث بالیهودیة ولا بالنصرانیة ولکنی بعثت بالحنیفیة السمحة
(مسند الامام احمد بن حنبل ج ۵ ـ ص ۲۶۶)

حضرت ابو امامہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں یہودیت اور عیسائیت دے کر نہیں بھیجا گیا بلکہ خالص آسان توحید دے کر بھیجا گیا ہوں۔

Ḥaḍrat Abū Umāma رضی الله عنه has reported the Almighty Allāh's Apostle صلی الله علیه وسلم as saying: "I have not been

sent with the religions of Judaism and Christianity, but with the absolute monotheistic *Dīn (Ḥanīfiyya)*, pure and simple."

-(Musnad Imām Aḥmad bin Ḥanbal V5, P266)

هو ذا يأتي قال
ربّ الجنود ومن يحتمل
يوم مجيئه ومن يثبت
عند ظهوره لأنه
مثل نار المحص ومثل
اشنان القصّار فيجلس
ممحصا ومنقّيا للفضّه
فينقّي بني لاوي
ويصفيهم كالذّهب
والفضة ليكونوا مقرّبين
للرّبّ تقدمة بالبر۔

(بائیبل یرانا عہد نامہ (توراۃ) صحیفہ ملاخی
نبی علیہ السّلام باب ۳ آیۃ ۳،۲ مطبوعہ ۱۸۷۱ء
(آکسفورڈ۔ لندن)

وہ یقیناً آئے گا۔ ربّ الافواج
فرماتا ہے، پر اس کے آنے کے دن
میں کون ٹھہر سکے گا اور جب وہ نمود
ہوگا کون ہے جو کھڑا رہے گا کیونکہ وہ
سنار کی آگ اور دھوبی کے صابن
کی مانند ہے اور وہ روپے کا میل
کاٹتا ہوا اور اسے خالص کرتا ہوا
بیٹھے گا اور وہ بنی لاوی کو پاک
کرے گا، وہ اُنہیں روپے اور سونے
کی مانند صاف کرے گا تاکہ وُہ
راستبازی سے اللہ تعالیٰ کے
آگے ہدیہ گزاریں۔

The Lord of lords says: "He will indeed come, who will bear the day when he comes, and who will remain firm on his appearance? He is like the (smelting) fire of the goldsmith (who purifies gold by removing all other particles) and like the (powerful) detergent of a washerman. He will become a purifier, he will purify silver, that is, he will purify the Children of Lāwi (one of the sons of Prophet Jacob عَلَيْهِ السَّلَام). He will cleanse them like gold and silver, so that they will draw close to God and approach Him in righteousness."

-(Old Testament: Malachi: Chap.3, V1-3, Published 1871CE Oxford, England)

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ
آمین آمین آمین یا ربّ العالمین

بسم اللہ الرحمٰن الرحیم ماشاء اللہ لا قوۃ الا باللہ
اللھم صل وسلم وبارک علی سیدنا و مولانا وحبیبنا محمد النبی الامی وعلی الہ واصحابہ وعترتہ بعدد کل معلوم لک

سیدنا الحیی صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار حیا والے درود و سلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā AL-ḤAYIYYU صلی اللہ علیہ وسلم
(Our Leader the Most Modest صلی اللہ علیہ وسلم)

عن ابا سعید الخدری رضی اللہ عنہ یقول کان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اشدّ حیاء من العذراء فی خدرھا وکان اذا کرہ شیئاً عرفناہ فی وجھہ -
(الصحیح مسلم ج ۲ - ص ۲۵۵)

حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم اس کنواری لڑکی سے جو پردہ میں رہتی ہے، زیادہ شرمیلے تھے اور جب آپ کسی چیز کو برا سمجھتے تو ہم اسے آپ کے چہرۂ انور سے پہچان لیتے تھے

Ḥadrat Abū Sa'īd al-Khudri رضی اللہ عنہ reported that the Almighty Allāh's Messenger صلی اللہ علیہ وسلم was more modest than the virgin behind the veil (or in her apartment), and when he disliked anything, it was apparent from (the expression on) his face.
-(*Ṣaḥīḥ Muslim V2, P255*)

عن انس رضی اللہ عنہ قال قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم الحیاء

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا

ربنا تقبل منا انک انت السمیع العلیم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

خیر کله۔ (رواه البزار - مجمع الزوائد و منبع الفوائد ج ۹ ص ۱۷)

حیا میں بھلائی ہی بھلائی ہے۔

Hadrat Anas رضی اللہ عنہ has reported the Almighty Allāh's Apostle ﷺ as saying: "Modesty is good through and through (and for all)."

-(Narrated by Al-Bazzār; Majma' Al-Zawā'id Wa Manba' Al-Fawā'id V9, P17)

عن ابن عباس رضی اللہ عنہما قال كان رسول الله ﷺ يغتسل من وراء الحجرات وما رأى عورته قط - (رواه البزار و رجاله ثقات مجمع الزوائد و منبع الفوائد ج ۹ ص ۱۷)

حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ حجروں کے پیچھے غسل فرمایا کرتے تھے آپ کی شرمگاہ کبھی کسی نے نہیں دیکھی۔

Hadrat Ibn 'Abbās رضی اللہ عنہ has reported that the Almighty Allāh's Apostle ﷺ used to take a bath behind his quarters (in total privacy), and that none had ever seen his *'Awra* (parts of the body liable to covering in the Sharī'a, including private parts).

-(Majma' Al-Zawā'id Wa Manba' Al-Fawā'id V9, P17)

بسم الله الرحمن الرحيم ما شاء الله لا قوة الا بالله
اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا وحبيبنا محمد النبي الامي وعلى اله واصحابه وعترته بعدد كل معلوم لك
وبعدد خلقك ورضى نفسك وزنة عرشك ومداد كلماتك استغفر الله الذي لا اله الا هو الحي القيوم واتوب اليه

سَيِّدُنَا الْحَيُّ صلى الله عليه وسلم

ہمارے سردار — زندہ — درود و سلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā AL-ḤAYYU صلى الله عليه وسلم
(Our Leader, the Living صلى الله عليه وسلم)

عن ابی الدردا رضی اللہ عنہ
قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم
اکثروا الصلوة على يوم
الجمعة فانه مشهود تشهده
الملائكة و ان احدا لن
يصلى على الا عرضت على
صلوته حتى يفرغ
منها قال قلت و
بعد الموت ؟ قال وبعد
الموت ان الله حرم على
الارض ان تاكل اجساد
الانبيا (علیہم السلام) فنبی الله

حضرت ابو دردا رضی اللہ عنہ سے
روایت ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم
نے فرمایا جمعہ کے دن مجھ پر کثرت
سے درود پڑھا کرو کیونکہ فرشتے اس
دن مجھ پر درود پیش کرتے ہیں جب
تک وہ پڑھتا رہتا ہے اس وقت
تک وہ پیش کرتے رہتے ہیں۔ حضرت
ابو دردا رضی اللہ عنہ کہتے ہیں میں نے
عرض کیا انتقال کے بعد بھی؟ آپ
نے فرمایا وصال کے بعد بھی۔ اللہ نے
نبیوں (علیہم السلام) کے جسموں کو
زمین پر حرام کر دیا ہے۔ اللہ تعالےٰ

حی یرزق۔

(سنن ابن ماجہ ص ۱۱۸)

کے نبی زندہ ہیں اور ان کو رزق دیا جاتا ہے۔

Ḥadrat Abū Dardā' رضی اللہ عنہ has reported the Almighty Allāh's Apostle ﷺ as saying: "You should offer your salutations to me most profusely on Friday, because this is witnessed by angels (who will pass it on to me). As long as some-one offers salutations to me I will always receive them."

Ḥadrat Abū Dardā' رضی اللہ عنہ has added: "I asked him if this was the case even after death" He confirmed: 'It remains thus even after death because Allāh the Almighty has made it unlawful for the Earth to decompose the bodies of His Prophets (peace be upon them). They are alive and Allāh the Almighty provides them with their usual sustenance'."

-*(Sunan Ibn Māja P118)*

عن انس بن مالك رضی اللہ عنہ قال قال رسول الله ﷺ حياتي خير لكم تحدّثونی و نحدّث لكم فاذا انامت كانت وفاتی خيرا لكم تعرض على اعمالكم فان رأيت خيرا حمدت الله و ان رأيت غير ذلك استغفرت الله لكم۔

(اخرجہ الحارث فی مسندہ)

(القول البدیع ص ۱۲۱)

حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اکرم ﷺ نے فرمایا میری زندگی تمہارے لیے بہتر ہے۔ تم مجھ سے باتیں کرتے ہو اور میں تم سے باتیں کرتا ہوں پھر جب میں فوت ہو جاؤں گا تو میری وفات بھی تمہارے لیے بہتر ہوگی۔ مجھ پر تمہارے عمل پیش ہوں گے۔ اگر میں اچھے دیکھوں گا تو اللہ تعالیٰ کی حمد بیان کروں گا۔ اگر ان کے علاوہ دیکھوں گا تو تمہارے لیے بخشش کی دعا کروں گا۔

Ḥadrat Anas bin Mālik رضي الله عنه has reported the Almighty Allāh's Apostle صلى الله عليه وسلم as saying: "My life is good for you! You speak to me and I speak to you! But, when I die, even my death will be good for you.

Your deeds will be presented to me. If I see them to be good, I shall praise Allāh the Almighty, and if I see them otherwise, I shall pray for your forgiveness."

-(Quoted by Al-Ḥārith in his Musnad; Al-Qawl Al-Badī' P121)

عن سعيد بن عبدالعزيز رحمة الله عليه قال لما كان ايّام الحرة لم يؤذن في مسجد النبي صلى الله عليه وسلم ثلاثا ولم يقيم ولم يبرح سعيد بن المسيبؓ من المسجد وكان لا يعرف وقت الصّلاة الا بهمهمة يسمعها من قبر النّبي صلى الله عليه وسلم (سنن الدارمی ج۱ ص۴۴)

حضرت سعید بن عبدالعزیز رحمۃ اللہ علیہ سے روایت ہے کہ حرّہ کے دنوں میں مسجد نبوی میں تین دن اذان اور تکبیر نہیں کہی گئی اور حضرت سعید بن مسیب رضی اللہ عنہ مسجد میں ہی دبے پڑے رہے اور وہ نماز کا وقت نہیں پہچانتے تھے مگر اس دھیمی دھیمی آواز سے جو حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے روضۂ اقدس و اطہر سے سنتے تھے۔

Ḥadrat Sa'īd bin 'Abdul 'Azīz رحمة الله عليه has reported that during the days of *Al-Ḥarra** no *Adhan* or *Takbir* was said in the Mosque of the Prophet صلى الله عليه وسلم for three consecutive days. And Ḥadrat Sa'īd bin Al-Musayyab رضي الله عنه remained inside the mosque, not knowing the time of prayers other than by the gentle sound that he heard from the Prophet's sacred tomb.

-(Sunan Al-Dārimi V1, P44)

**The seige of the city of Medina led by Yazid is known as Al-Ḥarra.*

اللّٰهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا وحبيبنا محمد النبي الأمي وعلى آله وأصحابه وعترته بعدد كل معلوم لك

سيدنا الخاتم ﷺ

ہمارے سردار — آخری نبی — درود وسلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā AL-KHĀTIMU ﷺ
(Our Leader, the Final Prophet ﷺ)

عن ابی هريرة رضي الله عنه
فی قصة المعراج قال الله
تعالیٰ لرسوله "وجعلتك فاتحًا
وخاتمًا" - (رواه ابن جرير)
(تفسير ابن كثير ج ۳ ص ۲۰)

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے
معراج کے واقعہ میں روایت ہے
کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے حبیب اقدس
صلی اللہ علیہ وسلم سے فرمایا میں نے آپ
کو فاتح اور آخری نبی بنایا۔

Ḥaḍrat Abū Huraira رضي الله عنه has reported, with reference to the story of the Ascension to the Heavens of the Almighty Allāh's Apostle ﷺ, that Allāh the Almighty said to His Messenger ﷺ: "I have made you a conqueror and the final (of Prophets)."
-(*Narrated by Ibn Jarir, Tafsīr Ibn Kathīr V3, P20*)

قالت فاطمة الزهراء
رضي الله عنها :
" ياخاتم الرسل المبارك ضوءه

حضرت فاطمۃ الزہرا رضی اللہ عنہا
نے آپ کی مفارقت میں) کہا :
" اے پیغمبروں کے ختم کرنے والے

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
آمين آمين آمين يارب العلمين

صلى عليك منزل القرآن
(الروض الانف للسهيلی ج ۴۔ ص ۲۷۵)

جن کی روشنی مبارک ہے۔ آپ پر قرآن کریم اتارنے والا درود پڑھے۔

Hadrat Fāṭima al-Ẓahrā' رضی اللہ عنہا said:
"O the Seal of the Prophets (peace be on them),
The light of whom is blessed, (the poor's balm)!
Salutations are sent to you (ever on)
By the Revealer of the *Holy Qur'ān*!"
-*(Al-Rawḍ Al-Unf by Al-Suhaili V4, P275)*

الخاتَم و الخاتِم من اسماءه ﷺ بالفتح اسم ای آخرهم و بالکسر اسم فاعل۔
(مجمع البحار ج ۱۔ ص ۳۳۰)

خاتَم اور خاتِم حضور اقدس ﷺ کے اسماء گرامی ہیں۔ اگر ت پر فتح ہوگا تو اسم مراد ہوگا یعنی نبیوں کے ختم کرنیوالے اور اگر ت پر کسرہ ہوگا تو وہ اسم فاعل کا صیغہ ہے

Both the Arabic words *Khātam* and *Khātim* are among the sacred names of the Holy Prophet ﷺ. If it is with short vowel *fatḥa (a)* i.e. *Khātam,* it is a noun and means that he is the last of the Prophets (peace be on them), but with *Kasra (i)* i.e. *Khātim,* it is an active participle (meaning "one who brings to an end, the seal").
-*(Majma' Al-Biḥār V1, P330)*

بسم الله الرحمن الرحيم • ما شاء الله لا قوة إلا بالله

اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا وحبيبنا محمد النبي الأمي وعلى آله وأصحابه وعترته بعدد كل معلوم لك وعدد خلقك ورضى نفسك وزنة عرشك ومداد كلماتك أستغفر الله الذي لا إله إلا هو الحي القيوم وأتوب إليه

سيدنا الخاتم صلى الله عليه وآله وسلم

ہمارے سردار — نبیوں کی مہر — درود و سلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā Al-KHĀTAMU ﷺ

(Our Leader, the Seal (of Prophets) ﷺ)

احسن الانبياء خَلْقًا وخُلُقًا لانه ﷺ جمال الانبياء كالخاتم الذى يتجمل به۔

(شرح المواهب اللدنية للزرقانی ج ۳۔ ص ۱۶۳)

تمام نبیوں سے پیدائش اور اخلاق میں اعلیٰ کیونکہ آپ ﷺ نبیوں کے جمال ہیں جس طرح انگوٹھی کے ساتھ خوبصورتی حاصل کی جاتی ہے۔

The Almighty Allāh's Prophet ﷺ was the best of all the Prophets (peace be upon them), in creation (physical constitution) and in conduct, because he was the beauty of them all, just like the ring, which enhances beauty.

-*(Sharḥ Al-Mawāhib Al-Ladunya by Al-Zarqāni V3, P163)*

ومحمد خاتم الانبياء بالفتح صلوات الله عليه وعليهم اجمعين۔

اور محمد ﷺ ت کی فتح کے ساتھ نبیوں کے خاتم ہیں۔

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم

امين امين امين يارب العلمين

(صُراح - ج ۲ - ص ۲۸۸)

Muḥammad صلى الله عليه وسلم is the Seal (*khātam* with *fatḥa* of *tā*) of the Prophets (peace and belssings be upon them all).

-(*Ṣurāḥ V2, P288*)

عن جبیر بن مطعم رضی اللہ عنہ قال سمعت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یقول انا محمد و احمد و الحاشر و الماحی و الخاتَم والعاقب۔

(مسند الإمام احمد بن حنبل ج ۴ ص ۸۱)

حضرت جبیر بن مطعم رضی اللہ عنہ نے کہا کہ مَیں نے حضُور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے سُنا فرماتے تھے کہ مَیں محمدؐ ہوں اور احمد اور حاشر ہوں اور ماحی ہوں اور خاتم ہوں اور عاقب ہوں۔

Ḥadrat Jubair bin Mut'im رضي الله عنه has reported that he heard the Almighty Allāh's Apostle صلى الله عليه وسلم saying: "I am *Muḥammad* صلى الله عليه وسلم; I am *Aḥmad*; I am *Ḥāshir*; I am *Māḥi*; I am *Khātam* (the Seal of Prophets), and I am '*Āqib*.

-(*Musnad Imām Aḥmad bin Ḥanbal V4, P81*)

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ • مَا شَاءَ اللّٰهُ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللّٰهِ
اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا وَحَبِيْبِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ وَعَلٰى آلِهٖ وَأَصْحَابِهٖ وَعِتْرَتِهٖ بِعَدَدِ كُلِّ مَعْلُوْمٍ لَّكَ
وَبِعَدَدِ خَلْقِكَ وَرِضٰى نَفْسِكَ وَزِنَةَ عَرْشِكَ وَمِدَادَ كَلِمَاتِكَ أَسْتَغْفِرُ اللّٰهَ الَّذِيْ لَا إِلٰهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّوْمُ وَأَتُوْبُ إِلَيْهِ

خاتم المرسلين صلى الله عليه وسلم

ہمارے سردار رسُولوں کے ختم کرنے والے درود وسلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā
KHĀTAM-UL-MURSALĪN صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
(Our Leader, صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
the Seal of Prophets '*Alaihum-Assalam*)

يكون الختم بالرحمة
و ارادة الله ان لا
يطول مكث امته
تحت الارض اكرامًا
له و ان لا ينسخ
شريعته بل من شرفه
نسخها لجميع الشرائع
و لهذا اذا نزل
عيسىٰ انما يحكم بها ـ
(شرح المواهب اللدنية للزرقاني ج ٣ ص ١٢٨)

سلسلۂ نبوّت کو ختم کرنا رحمت ہے
اللہ تعالیٰ کا ارادہ ہے کہ آپؐ کی
اُمّت قبروں میں تھوڑا عرصہ رہے
یہ آپؐ کی عزّت کے لیے ہے
اور یہ کہ آپؐ کی شریعت کو کوئی
منسوخ نہ کرے۔ بلکہ یہ آپؐ کا
شرف ہے کہ آپؐ کے آنے پر
اگلی تمام شریعتیں منسُوخ ہوگئیں
اسی واسطے جب حضرت عیسٰے
علیہ السّلام آسمان سے دوبارہ

نازل ہوں گے تو وہ بھی آپؐ کی
شریعت کیساتھ فیصلے کرینگے۔

Being "the seal" is a blessing. It is the Almighty Allāh's wish that the *Ummah* of His Apostle صلی اللہ علیہ وسلم stay the least time inside their graves. This is to honour him and so that no one should abrogate his *Shari'a* (Laws). Indeed, it is to honour him in that his (صلی اللہ علیہ وسلم) laws were made to supersede all others (that came before him). Therefore, when Jesus علیہ السلام descends once again from the Heavens, he will also rule by the Holy Prophet Muḥammad 's (صلی اللہ علیہ وسلم) *Sharī'a.*

-(Sharḥ Al-Mawāhib Al-Ladunya by Al-Zaraqāni V3, P128)

بسم الله الرحمن الرحيم • ما شاء الله لا قوة إلا بالله

اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا وحبيبنا محمد النبي الأمي وعلى آله وأصحابه وعترته بعدد كل معلوم لك وبعدد خلقك ورضى نفسك وزنة عرشك ومداد كلماتك أستغفر الله الذي لا إله إلا هو الحي القيوم وأتوب إليه

سيدنا خاتم النبيين صلى الله عليه وسلم

ہمارے سردار — آخری نبی — درود و سلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā
KHĀTAM-UN-NABIYYĪN صلى الله عليه وسلم
(Our Leader, the Final Prophet صلى الله عليه وسلم)

إشارة الى قوله :

" مَا كَانَ مُحَمَّدٌ اَبَآ اَحَدٍ
مِّنْ رِّجَالِكُمْ وَلٰكِنْ رَّسُوْلَ
اللّٰهِ وَخَاتَمَ النَّبِيّٖنَ ط "

(سورة الاحزاب ٤٠)

اِشارہ ہے اِس آیت کی طرف:

" حضرت محمّد صلی اللہ علیہ وسلم
مَردوں میں سے کسی کے باپ
نہیں ہیں۔ لیکن اللہ کے رسُول ہیں
اور سب نبیوں کے ختم کرنے
والے ہیں۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

Muḥammad is not
The father of any
of your men,
But (he is) the Apostle of Allāh,
And the Seal of the Prophets ..... .
-*(Al-Ahzāb 33:40)*

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا اِنَّكَ اَنْتَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ
اٰمين اٰمين اٰمين يَا رَبَّ الْعٰلَمِيْنَ ط

عن ابی هریرة رضی اللہ عنہ
ان رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم
قال ان مثلی ومثل
الانبیاء من قبلی کمثل
رجل بنیٰ بیتًا فاحسنه
و اجمله الا موضع
لبنة من زاویة فجعل
الناس یطوفون به
ویتعجبون له و یقولون
هلا وضعت هذه اللبنة
فانا اللبنة وانا
خاتم النبیین۔
(صحیح البخاری ج ۱ ص ۵۰۱)

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ
سے روایت ہے کہ حضور اقدس
صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا میری اور اگلے
نبیوں کی مثال جو مجھ سے پہلے
گزرے ہیں اُس آدمی کی سی
ہے۔ جس نے ایک گھر بنایا اور
اسے بہت حسین وجمیل بنایا مگر
کونے میں ایک اینٹ کی جگہ
چھوڑ دی تو لوگ اس کے اردگرد
چکر لگاتے تھے اور تعجب کرتے
تھے۔ کہتے تھے کہ یہ ایک اینٹ
کیوں نہ رکھی گئی آپ ﷺ فرماتے
تھے کہ وُہ اینٹ مَیں ہوں اور
میں نبیوں کے سلسلہ کو ختم کرنیوالا ہوں۔

Ḥaḍrat Abū Huraira رضی اللہ عنہ reported the Almighty Allāh's Messenger صلی اللہ علیہ وسلم as saying: "My Example in comparison with the other Prophets before me is that of a man who has built a house nicely and beautifully, leaving vacant in a corner a gap for one brick. People would go around wondering at its beauty and saying: 'Would that this brick be put in its place.' I am that brick, and I am the Seal of the Prophets."

-(Ṣaḥīḥ Al-Bukhāri V1, P501)

عن علی رضی اللہ عنہ فی
وصف النبی صلی اللہ علیہ وسلم

حضرت علی رضی اللہ عنہ حضور
اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے حُلیہ مُبارک

إذا التفت التفت معا بين كتفيه خاتم النبوة وهو خاتم النبيين - (الحديث)

(ترمذی شریف ج ۳ ص ۲۰۵)

ہیں روایت کرتے ہیں کہ آپ ﷺ جدھر دیکھتے نظر بھر کر دیکھتے۔ دونوں مونڈھوں کے درمیان مہرِ نبوّت تھی اور آپ ﷺ تو نبیوں کے سلسلہ کو ختم کرنے والے تھے۔

Hadrat 'Ali رضي الله عنه has said in honour of the Almighty Allāh's Apostle ﷺ as follows: "When he turned his face around he turned the whole of his body. He had the Seal of Prophecy between his two shoulders (i.e. shoulder blades). And he was indeed the Seal of the Prophets of Allāh the Almighty."
-(Tirmidhi Sharīf V3, P205)

عن ثوبان رضي الله عنه قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم وإنه سيكون في امتي كذابون ثلثون كلهم يزعم انه نبي وانا خاتم النبيين لا نبي بعدي.

(سنن ابی داؤد ج ۲ ص ۲۲۸)

حضرت ثوبان رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضورِ اقدس ﷺ نے فرمایا عنقریب میری اُمّت میں تیس جھُوٹے ہوں گے۔ سب دعویٰ کرینگے کہ وُہ نبی ہیں۔ حالانکہ مَیں نبیوں کے سلسلہ کو ختم کرنے والا ہوں۔ میرے بعد کوئی نبی نہیں ہے۔

Hadrat Thaubān رضي الله عنه has reported the Almighty Allāh's Apostle ﷺ as saying: "There will be thirty imposters in my *Ummah* all claiming that they are Prophets while (the fact of the matter is that) I am the Last Prophet and there will be no Prophet after me."
-(Sunan Abū Dā'ūd V2, P228)

بسم الله الرحمن الرحيم • ما شاء الله لا قوة الا بالله

سیدنا الخازن ﷺ

ہمارے سردار خزانچی درود وسلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā AL-KHĀZINU ﷺ
(Our Leader, the Treasurer ﷺ)

عن ابو هريرة رضي الله عنه قال قال رسول الله ﷺ ما اوتيكم من شئ وما امنعكموه ان انا الا خازن اضع حيث امرت.

(سنن ابی داؤد ج ۲ - ص ۵۳)

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے فرمایا میں نہ تمہیں اپنی طرف سے کوئی شے دیتا ہوں اور نہ ہی اپنی طرف سے کچھ روکتا ہوں میں تو صرف خزانچی ہوں۔ میں ویسے ہی کرتا ہوں جیسے مجھے حکم دیا جاتا ہے۔

Ḥaḍrat Abū Huraira رضي الله عنه has reported the Almighty Allāh's Apostle ﷺ as saying: "I do not give you anything; nor do I withhold anything from you. I am only a treasurer and distribute as I am ordered to."

-*(Sunan Abū Dā'ūd V2, P53)*

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا اِنَّكَ اَنْتَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ
اٰمين اٰمين اٰمين يارب العٰلمين

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ کی قسم نہ میں تمہیں کچھ دیتا ہوں۔ اور نہ میں روکتا ہوں میں تو صرف خزانچی ہوں میں ویسا ہی کرتا ہوں جیسے مجھے حکم دیا جاتا ہے۔

عن ابی ہریرۃ رضی اللہ عنہ قال قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم واللہ ما اوتیکم من شئ ولا امنعکموہ ان انا الاخازن اضع حیث امرت ۔ (مسند الامام احمد بن حنبل ج۲ ص۲۱۴)

Ḥadrat Abū Huraira رضی اللہ عنہ has also reported the Almighty Allāh's Apostle صلی اللہ علیہ وسلم as saying: "By Allāh the Almighty, I do not give you anything from myself; nor do I withhold it on my own account. I am only a treasurer and give what I am ordered to."
-(Musnad Imām Aḥmad bin Ḥanbal V2, P214)

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ • مَا شَآءَ اللّٰهُ لَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ

اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا وَحَبِيْبِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْاُمِّيِّ وَعَلٰى اٰلِهٖ وَاَصْحَابِهٖ وَعِتْرَتِهٖ بِعَدَدِ كُلِّ مَعْلُوْمٍ لَّكَ

وَبِعَدَدِ خَلْقِكَ وَرِضٰى نَفْسِكَ وَزِنَةَ عَرْشِكَ وَمِدَادَ كَلِمَاتِكَ اَسْتَغْفِرُ اللّٰهَ الَّذِيْ لَآ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّوْمُ وَاَتُوْبُ اِلَيْهِ

سَيِّدُنَا الْخَاشِعُ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّمَ

ہمارے سردار خشوع و خضوع کرنیوالے درود و سلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā AL-KHĀSHI'U صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
(Our Leader, the Humble صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)

إشارة إلى قوله :

" قَدْ اَفْلَحَ الْمُؤْمِنُوْنَ ۝ الَّذِيْنَ هُمْ فِيْ صَلٰوتِهِمْ خَاشِعُوْنَ ۝ "

(سورة المؤمنون ١-٢)

اِشارہ ہے اِس آیت کی طرف :

"بیشک ایمان والے کامیاب ہو گئے جو اپنی نمازوں میں خشوع کرتے ہیں ۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

The Believers must
(Eventually) win through, -
Those who humble themselves
In their prayers.
-*(Al-Mu'minūn 23:1&2)*

عن علی بن ابی طالب رضی اللّٰه عنه ان رسول الله صلی الله علیه وسلم کان اذا رکع

حضرت علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے ۔ کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم جب رکوع

قال اللهم لك ركعت وبك
امنت ولك اسلمت خشع
لك سمعى وبصرى ومخى
وعظامى وعصبى۔
(الحديث)
(مسند الامام احمد بن حنبل ج ۱ ص ۹۵)

کرتے تو فرماتے اے اللہ میں نے
تیرے لیے رکوع کیا اور میں تجھ پر
ایمان لایا اور میں تیرا مطیع ہوا میرے
کان اور آنکھیں اور ہڈیوں کا گودا
اور ہڈیاں اور پٹھے تمام تیرے
لیے خشوع میں ہیں۔

Hadrat 'Ali Ibn Abū Ṭālib رضی اللہ عنہ has reported that when the Almighty Allāh's Apostle ﷺ bowed (*in raka'a*) down in prayer, he used to say: "O Allāh the Almighty! I have bowed in front of You only, I have rallied my Faith in You and I have submitted to You alone. My hearing, my sight, my mind, my bones and my muscles all humbly submit to Your Will."
-*(Musnad Imām Aḥmad bin Ḥanbal V1, P95)*

بسم الله الرحمن الرحيم • ما شاء الله لا قوة إلا بالله

اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا وحبيبنا محمد النبي الأمي وعلى آله وأصحابه وعترته بعدد كل معلوم لك وبعدد خلقك ورضى نفسك وزنة عرشك ومداد كلماتك أستغفر الله الذي لا إله إلا هو الحي القيوم وأتوب إليه

سیدنا الخاضع ﷺ

ہمارے سردار اللہ کے خوف سے کانپنے والے درود و سلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā AL-KHĀḌI'U ﷺ
(Our Leader, Fearful of Allāh ﷺ)

عن عبد الله بن أبي بكر رضي الله عنهما ان رسول الله ﷺ لما انتهى إلى ذي طوى وقف على راحلته معتجرا بشقة برد حبرة حمراء ، وأن رسول الله ﷺ ليضع رأسه تواضعا لله حين رأى ما أكرمه الله به من الفتح حتى أن عثنونه ليكاد يمس واسطة الرحل.

(تاریخ ابن کثیر ج ۴ - ص ۲۹۳)

حضرت عبد اللہ بن ابو بکر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ فتح مکہ کے دن جب ذی طویٰ مقام پہنچے تو آپ اپنی سواری پہ کھڑے ہو گئے اور آپ نے اپنے اُوپر سُرخ رنگ کی چادر لپیٹی ہوئی تھی۔ اور حضور اقدس ﷺ نے اپنا سر مُبارک نیچے جھکا دیا تھا۔ اللہ کی انکساری میں۔ جب آپ کو اللہ تعالیٰ نے مکہ کی فتح عطا فرمائی تو آپ نے اپنی ٹھوڑی مُبارک کو شکرانہ کے طور پر اتنا جھکایا کہ

ربنا تقبل منا إنك أنت السميع العليم
آمين آمين آمين يا رب العالمين

زین کی اگلی لکڑی کو چھونے لگی۔

Hadrat 'Abdullāh bin Abū Bakr رضي الله عنه has reported that when the Almighty Allāh's Apostle صلى الله عليه وسلم reached Dhu-Ṭuwa (a place in *Makkah*), he stopped on his steed. He was wearing a red wrap over his body and held his head low in humility before Allāh the Almighty. When Allāh the Almighty graced him with victory, he stooped his head so low in humility and gratitude that his beard almost touched the pommel.
-*(Tārīkh Ibn Kathīr V4, P293)*

بسم الله الرحمن الرحيم ● ما شاء الله لا قوة إلا بالله

اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا وحبيبنا محمد النبي الأمي وعلى آله وأصحابه وعترته بعدد كل معلوم لك وبعدد خلقك ورضى نفسك وزنة عرشك ومداد كلماتك أستغفر الله الذي لا إله إلا هو الحي القيوم وأتوب إليه

سيدنا الخافض صلى الله عليه وآله وسلم

ہمارے سردار انکساری کرنے والے درود و سلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā AL-KHĀFIḌU صلى الله عليه وسلم
(Our Leader, the Most Modest صلى الله عليه وسلم)

إشارة إلى قوله:

" وَاخْفِضْ جَنَاحَكَ لِلْمُؤْمِنِيْنَ " (سورة الحجر ٨٨)

اِشارہ ہے اِس آیت کی طرف:

"اور مومنوں کے لیے جھک جا۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

.... lower thy wings (in gentleness)
To the believers.
-(*Al-Ḥijr 15:88*)

و قال الله تعالىٰ لنبيه:

" وَاخْفِضْ جَنَاحَكَ لِمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ ۔ " (سورة الشعراء ٢١٥)

اور اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو فرمایا۔

"اور ایمان والوں کے لیے جو آپؐ کے تابعدار رہیں اپنے بازو جھکا دو۔"

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ
آمين آمين آمين يا رب العالمين

Allāh the Almighty said to His Prophet (ﷺ):

And lower thy wing
To the Believers who
Follow you.
-(Al-Shu'arā 26:215)

عن عبد الله بن عمرو رضی اللہ عنہ ان النبی ﷺ تلا قول الله فی ابراهیم فمن تَبِعَنِیْ فَاِنَّهٗ مِنِّیْ۔ و قول عیسیٰ ان تعذبهم فانهم عبادك (الآیة) فرفع یدیه و قال "اللهم امتی امتی" و بکی فقال الله یا جبریل اذهب إلیٰ محمد فقل له انا سنرضیك فی امتك ولا نسوئك ۔

(فتح القدیر ج ۵ ص ۴۴۷)

حضرت عبداللہ بن عمرو رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے اللہ تعالیٰ کا یہ فرمان حضرت ابراہیم علیہ السلام کے بارے میں پڑھا فمن تَبِعَنِیْ فَاِنَّهٗ منی۔ (جو میرا تابعدار ہے۔ وہ مجھ سے ہے) اور حضرت عیسےٰ علیہ السلام کا فرمان ان تعذبهم فانهم عبادك (اگر تو انہیں عذاب کرے تو وہ تیرے ہی بندے ہیں۔) پڑھا تو دونوں ہاتھ اُٹھا کر کہا۔ اے اللہ میری اُمّت کو بخش دے۔ اے اللہ میری اُمّت کو بخش اور ساتھ ہی حضورِ اقدس رو پڑے تو اللہ تعالیٰ نے فرمایا اے جبریلؑ حضرت محمد ﷺ کے پاس جاؤ اور ان سے کہو کہ ہم آپؐ کو اُمّت کے بارے عنقریب راضی کریں گے اور

کبھی ناراض نہ کریں گے۔

Ḥaḍrat 'Abdullāh bin 'Amr رضی اللہ عنہ has reported that the Almighty Allāh's Apostle ﷺ recited the following Verse regarding Prophet Ibrāhīm (Abraham) علیہ السلام: "Whosoever follows me is one of me." And the call of Prophet 'Isā (Jesus) علیہ السلام was: "If You punish them, they are Your servants."

The Almighty Allāh's Prophet Muḥammad ﷺ raised both his hands in prayer and said: "O Allāh the Almighty! (Forgive) my *Ummah*, my *Ummah";* and with these words he was in tears.

(Upon this) Allāh the Almighty said to Ḥaḍrat Gabriel علیہ السلام : "Go to Muḥammad ﷺ and ṣay to him: 'I will please you regarding your *Ummah* and will not displease you.'"

-(Fatḥ Al-Qadīr V5, P447)

عن ابن عمر رضی اللہ عنہما قال قال رسول الله ﷺ ان الله بعثنی رحمة مهداة و بعثت برفع قوم و خفض اٰخرین۔ (رواه ابن عساکر منتخب کنز العمّال الی هامش مسند الامام احمد بن حنبل۔ ج ۴۔ ص ۳۰۳)

حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے فرمایا مجھے اللہ تعالیٰ نے رحمت، ہدایت یافتہ بنا کر بھیجا ہے اور مجھے کئی اور قوموں کو اونچا کرنے کے لیے اور دوسروں کو نیچا دکھانے کے لیے بھیجا ہے۔

Ḥaḍrat Ibn 'Umar رضی اللہ عنہ has reported that the Almighty Allāh's Apostle ﷺ said: "I was sent by Allāh the Almighty as a mercy, rightly guided. I was sent to upgrade some people and to downgrade others."

-(Narrated by Ibn 'Asākar, Muntakhab Kanz Al-'Ummāl, on the Margin of Musnad Imām Aḥmad bin Ḥanbal V4, P303)

بسم الله الرحمن الرحيم • ما شاء الله لا قوة إلا بالله

اللّهم صلّ وسلّم وبارك على سيدنا ومولانا وحبيبنا محمد النبي الأمي وعلى آله وأصحابه وعترته بعدد كل معلوم لك وبعدد خلقك ورضى نفسك وزنة عرشك ومداد كلماتك أستغفر الله الذي لا إله إلا هو الحي القيوم وأتوب إليه

سَيِّدُنَا الْخَالِصُ صلى الله عليه وآله وسلم

ہمارے سردار اِخلاص والے درود وسلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā AL-KHĀLIṢU صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
(Our Leader, the Sincere صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ**)**

إشارة إلى قوله :
"إِنَّآ أَنْزَلْنَآ إِلَيْكَ الْكِتٰبَ بِالْحَقِّ فَاعْبُدِ اللّٰهَ مُخْلِصًا لَّهُ الدِّيْنَ"
(سورة الزمر ۲)

اِشارہ ہے اِس آیت کی طرف:
"ہم نے ٹھیک طور پر اس کتاب کو آپ کی طرف نازل کیا ہے۔ سو آپ خالص اعتقاد کرکے اللہ کی عبادت کرتے رہیئے۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

Verily it is We Who have
Revealed the Book to thee
In Truth: So serve Allāh,
Offering Him sincere devotion.
-*(Az-Zumar 39:2)*

"قُلْ إِنِّيٓ أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ اللّٰهَ مُخْلِصًا لَّهُ

"فرما دیجیئے کہ مجھ کو حکم ہوا ہے کہ اللہ کی اس طرح عبادت کروں

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ
آمين آمين آمين يا رب العالمين

"الدِّيْنَ ۝"

(سورة الزمر ١١)

کہ میں دین کو اس کے لیے خالص کروں۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

Say: "Verily, I am commanded
To serve Allāh
With sincere devotion."
-(Az-Zumar 39:11)

"قُلِ اللّٰهَ اَعْبُدُ مُخْلِصًا لَّهٗ دِيْنِيْ ۝"

(سورة الزمر ١٤)

"آپ فرما دیجیے کہ میں تو اللہ کی عبادت کروں گا۔ اسی کے لیے اپنے دین کو خالص کرنے والا ہوں۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

Say: "It is Allāh I serve,
With my sincere
(And exclusive) devotion."
-(Az-Zumar 39:14)

بسم الله الرحمن الرحيم • ما شاء الله لا قوة إلا بالله

سيدنا الخائف ﷺ

ہمارے سردار اللہ سے ڈرنے والے درود و سلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā AL-KHĀ'IFU ﷺ

(Our Leader, the God-Fearing ﷺ)

إشارة إلى قوله :

" قُلْ إِنِّيٓ أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ "

(سورة الأنعام ١٥)

اشارہ ہے اس آیت کی طرف :

"آپ فرما دیجیے میں ڈرتا ہوں اگر میں اپنے رب کی نافرمانی کروں بڑے دن کے عذاب سے۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

Say: "I would, if I
Disobeyed my Lord,
Indeed have fear
Of the Penalty
Of a Mighty Day."
-*(Al-An'ām 6:15)*

عن عبد الله رضي الله عنه

حضرت عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے

قال قال رسول الله
ﷺ اقرأ علی
فقلت إقرأ عليك
وعليك انزل ؟ فقال
انی احب ان اسمعه
من غیری قال فقرأت
سورة النساء حتی
إذا بلغت فكيف اذا
جئنا من كل امة
بشهيد وجئنا بك
على هؤلاء شهيدًا قال
حسبك فالتفت فإذا
عيناه تذرفان۔
(تاریخ ابن کثیر ج ۶ ص ۵۹)

روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے فرمایا مجھے قرآن کریم پڑھ کر سُنا۔ مَیں نے عرض کیا کہ مَیں آپؐ کو کیسے سُناؤں حالانکہ آپؐ پر قرآن اُترا ہے۔ آپؐ نے فرمایا مجھے شوق ہے۔ کہ مَیں کسی اور سے قرآن سنوں۔ حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کا بیان ہے کہ مَیں نے سورہ نساء پڑھنی شروع کی۔ حتیٰ کہ جب مَیں اس آیت پر پہنچا وُہ وقت کیسا ہو گا جب ہم ہر امّت میں سے گواہ لائیں گے اور آپؐ کو ان پر گواہ لائیں گے۔ آپؐ نے فرمایا بس کر دو مَیں نے جھانک کر آپؐ کو دیکھا تو آپؐ کی دونوں آنکھوں سے آنسو بہ رہے تھے۔

Ḥaḍrat 'Abdullāh رضي الله عنه has reported that the Almighty Allāh's Apostle ﷺ asked him to recite the *Holy Qur'ān* to Him. He replied: "O Messenger of Allāh the Almighty ﷺ! Should I recite the *Holy Qur'ān* to you while you are the one to whom it was revealed?"

The Holy Prophet ﷺ said: "I love to hear it from somebody other than myself."

Hadrat 'Abdullāh bin Mas'ūd رضی اللہ عنہ has stated: "So, I began reciting Sura *An-Nisā'* until I reached the following Verse: 'We shall bring forth from every *Ummah* a witness and will bring you ﷺ as a witness to all of them -*(An-Nisā' 4:41)*'

"There the Almighty Allāh's Prophet ﷺ told me to stop and I looked up and saw that both his eyes had tears rolling down from them."

-*(Tārīkh Ibn Kathīr V6, P59)*

عن مُطَرِّف بن عبد الله بن الشِّخِّير رضی اللہ عنہ عن أبيه قال اتيت رسول الله ﷺ وهو يصلّي ولجوفه ازيز كأزيز المرجل و في رواية و في صدره ازيز كأزيز الرحا من البكاء۔

تاریخ ابن کثیرج ۶۔ص ۵۹)

حضرت مطرف بن عبداللہ بن شخیر رضی اللہ عنہ اپنے والدؓ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے فرمایا کہ مَیں حضورِ اقدس ﷺ کی خدمت اقدس میں حاضر ہُوا۔ اور آپؐ نماز پڑھ رہے تھے۔ اور آپؐ کے بطن مُبارک سے ایسی آواز آرہی تھی۔ جیسے ہانڈی کے جوش کی آواز ہو اور ایک روایت میں ہے کہ آپؐ کے سینہ مُبارک سے رونے کی وجہ سے ایسی آواز آرہی تھی جیسے کہ چکّی کے چلنے کی آواز ہو۔

Hadrat Mutrrif bin 'Abdullāh bin As-Shikhkhīr رضی اللہ عنہ has reported his father as saying that he went to the Almighty Allāh's Apostle ﷺ when he was busy at his prayers. Because of his weeping, his chest sounded like a bubbling kettle. Another report has it that his chest sounded like the grinding of a mill-stone because

of his weeping.
-(*Tārīkh Ibn Kathīr V6, P59*)

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ • مَا شَاءَ اللّٰهُ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللّٰهِ

سَيِّدُنَا خَبِيْرٌ ﷺ

ہمارے سردار خبر رکھنے والے درود و سلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā KHABĪRUN ﷺ
(Our Leader, the Most Informed ﷺ)

إشارة إلى قوله :

" اَلرَّحْمٰنُ فَسْئَلْ بِهٖ خَبِيْرًا ○ "

(سورة الفرقان ٥٩)

اِشارہ ہے اِس آیت کی طرف :

"وُہ بڑا مہربان ہے۔ پُوچھ اس سے جو اس کی خبر رکھتا ہے۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

…,. Allāh most gracious:
Ask thou, then, about Him
Of any acquainted (with such things).
-*(Al-Furqān 25:59)*

قال القاضي بكر بن العلاء رحمة الله عليه المامور بالسؤال غير النبي والنبي ﷺ

قاضی بکر بن العلاء رحمۃ اللہ علیہ نے کہا ہے جن کو سوال کرنے کا حکم ہوا ہے وُہ غیر نبی ہے اور جن سے سوال کیا گیا ہے۔ وُہ

خبير بالوجهين لانه عالم غاية من العلم بما علمه الله تعالىٰ من مكنون علمه وعظيم معرفته ولانه مخبر لامته بما اذن الله له في اعلامهم به.

(سبل الهدىٰ ج ١ ص ٥٦٠/٥٦١)

خبر رکھنے والے حضورِ اقدس صلی اللہ علیہ وسلم ہیں اور حضور سرورِ کائنات دو وجہ سے خبیر ہیں:
١: کیونکہ آپ کو اللہ کے پوشیدہ علم میں سے اور اسکی بڑی معرفت میں سے انبیاء کا اُونچا علم دیا گیا ہے
٢: یا یہ کہ آپ نے اپنی امت کو ان باتوں سے آگاہ کر دیا ہے جنکا حکم اللہ تعالیٰ نے آپ کو دیا تھا۔

Ḥadrat Qāḍi Bakr bin al-'Ulā رحمۃ اللہ علیہ has reported in interpretation of the above Verse that the one commanded to do the asking is not the Prophet صلی اللہ علیہ وسلم ut others, who are commanded to question the Prophet صلی اللہ علیہ وسلم because he is bestowed with vast knowledge (i.e. ask him *the Prophet* صلی اللہ علیہ وسلم, who is well acquainted). He was knowledgeable in two respects:

a) He (صلی اللہ علیہ وسلم) had ultimate knowledge, due to the secret knowledge and gnosis that Allāh the Almighty revealed to him.
b) Because he conveys to his *Ummah* what knowledge he is permitted by Allāh the Almighty.

-(Subul Al-Hudā V1, P560-561)

عن المغيرة بن عبدالله رضی اللہ عنہ في حديث طويل فقلت يارسول الله صلی اللہ علیہ وسلم اخبرني بعمل

حضرت مغیرہ اپنے والد عبداللہ رضی اللہ عنہ سے ایک لمبی حدیث میں روایت کرتے ہیں کہ مَیں نے عرض کیا کہ یارسُول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

يقربني إلى الجنة ويباعدني من النار قال تعبد الله لا تشرك به شيئا وتقيم الصلوٰة وتوتي الزكوٰة وتصوم رمضان وتحج البيت و تاتي إلى الناس ما تحب ان يوتى اليك وتكره للناس ما تكره ان يوتى اليك۔	مجھے ایسا عمل بتائیں جو مجھے جنّت کے نزدیک کر دے اور دوزخ سے دُور کر دے۔ آپؐ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کی بندگی کر اس کے ساتھ کسی کو شریک مت ٹھہرا۔ اور نماز کو قائم کر اور زکوٰۃ ادا کر اور رمضان کے روزے رکھ۔ اور بیت اللہ کا حج کر۔ اور لوگوں کے ساتھ وہ سلوک کر جس کی تو اُن سے اُمید کرتا ہے اور ان کے لیے وُہ سب کچھ بُرا سمجھ جو تو اپنے لیے بُرا تصور کرتا ہے۔
(مسند الامام احمد بن حنبل ج ٥ ص ٣٧٣)	

Ḥaḍrat Mughīra bin 'Abdullāh رضي الله عنه is reported in a long tradition as requesting the Almighty Allāh's Apostle ﷺ : "Please teach me the practice that will bring me closer to Paradise and farther away from Hell."

The Almighty Allāh's Apostle ﷺ said: "Worship Allāh the Almighty; do not ascribe any partner unto Him; keep up prayer (*Ṣalāh*); pay the poor due (*Zakāh*); fast during the Holy Month of *Ramaḍān* and perform the *Hajj* to the Holy *House of Allāh.* Treat people just as you would like to be treated yourself. Dislike for people what you would dislike for yourself."

-(Musnad Imām Aḥmad bin Ḥanbal V5, P373)

بسم الله الرحمن الرحيم • ما شاء الله لا قوة الا بالله

اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا وحبيبنا محمد النبي الامي وعلى اله واصحابه وعترته بعدد كل معلوم لك وبعدد خلقك ورضى نفسك وزنة عرشك ومداد كلماتك استغفر الله الذي لا اله الا هو الحي القيوم واتوب اليه

سيدنا الخبير صلى الله عليه وسلم

ہمارے سردار خبر دینے والے درود وسلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā AL-KHABĪRU صلى الله عليه وسلم
(Our Leader, the Informer صلى الله عليه وسلم)

و قد علم انه
لا احد اعلم بالله ولا
اخبر به من عبده
ورسوله محمّد صلوٰت
الله و سلامه عليه
سيّد ولد اٰدم على
الاطلاق فى الدّنيا
والاٰخرة الّذى
لا ينطق عن الهوىٰ
ان هو الا وحى
يوحىٰ فما قاله فهو الحق
و ما اخبر به فهو الصدق

اور یہ تو معلوم ہی ہے کہ آپؐ
سے بڑھ کر اللہ کو جاننے والا کوئی
نہیں اور نہ اللہ کی خبریں دینے
والا۔ اس کے بندے اور رسُول
حضرت محمّد صلى الله عليه وسلم سے بڑھ کر
کوئی ہے۔ اللہ کا درُود و سلام
ہو آپؐ پر۔ حضرت محمّد صلى الله عليه وسلم
جو آدم کی اولاد کے مطلق طور پر
دُنیا اور آخرت میں سردار ہیں۔ جو
اپنی مرضی سے نہیں بولتے۔ وُہ
صرف وحی ہے۔ جو آپؐ نے فرما
دیا۔ وُہ حق ہے اور جس کی آپؐ

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا اِنَّكَ اَنْتَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ
اٰمِين اٰمِين اٰمِين يَا رَبَّ الْعٰلَمِيْنَ ط

نے خبر دی وُہ سچ ہے۔ (تفسیر ابن کثیر ج ۳ - ص ۳۲۳)

It is well-known that there is none who knows Allāh the Almighty more than the Almighty Allāh's Apostle صلی اللہ علیہ وسلم ; nor is there one who informs about Allāh the Almighty more than Prophet Muḥammad صلی اللہ علیہ وسلم . May salutations and greetings of Allāh the Almighty be on him!

He is undoubtedly the absolute Leader of mankind in this World and the Hereafter. He says nothing from his own wish, and conveys only that which is revealed to him. Whatever he says is the Truth, and whatever he conveys is also the Truth.

-(*Tafsīr Ibn Kathīr V3, P323)*

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ • مَا شَاءَ اللهُ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللهِ
اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا وَحَبِيْبِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ وَعَلٰى اٰلِهٖ وَأَصْحَابِهٖ وَعِتْرَتِهٖ بِعَدَدِ كُلِّ مَعْلُوْمٍ لَّكَ
وَبِعَدَدِ خَلْقِكَ وَرِضٰى نَفْسِكَ وَزِنَةَ عَرْشِكَ وَمِدَادَ كَلِمَاتِكَ أَسْتَغْفِرُ اللهَ الَّذِيْ لَا إِلٰهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّوْمُ وَأَتُوْبُ إِلَيْهِ

سَيِّدُنَا خَطِيْبُ الْأُمَمِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّمَ

ہمارے سردار اُمّتوں کے خطیب درود وسلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā KHAṬĪB-UL-UMAM ﷺ
(Our Leader, the Spokesman of All Nations ﷺ)

عن انس بن مالك رضی اللہ عنہ قال قال رسول الله ﷺ انا اوّل الناس خروجًا اذا بعثوا و انا خطيبهم اذا وفدوا و انا مبشرهم اذا يئسوا لواء الحمد يومئذ بيدى و انا اكرم ولد اٰدم على ربّى ولا فخر۔

حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضورِ اقدس ﷺ نے فرمایا قیامت میں سب سے پہلا اُٹھنے والا میں ہوں گا۔ میں ان کا خطیب ہوں گا۔ جبکہ لوگ وفد بن کر جائیں گے۔ اور خوشخبری سُنانے والا ہوں گا جب کہ وُہ مایوس ہوں گے۔ اس دن حمد کا جھنڈا میرے ہاتھ میں ہوگا اور اپنے ربّ کے نزدیک حضرت آدم علیہ السلام کی اولاد

میں سے میں سب سے عزّت والا
ہوں اور اس پر کوئی فخر نہیں۔

(جامع الترمذی ج ۲ ص ۲۰۱)

Ḥaḍrat Anas bin Mālik رضی اللہ عنہ has reported the Almighty Allāh's Prophet Muḥammad ﷺ as saying: "I will be the first to rise on the Day of Judgement, and I shall be their spokesman when they appear before Allāh the Almighty in delegations. I shall be the bearer of glad tidings when they are despondent. The banner of the Almighty Allāh's praise will be in my hands on that Day. I am the most honoured of mankind in the sight of my Lord, yet I am not proud."

-(Jāmi' Al-Tirmidhi V2, P201)

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا اِنَّكَ اَنْتَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ
آمین آمین یارب العلمین

بسم الله الرحمن الرحيم • ما شاء الله لا قوة إلا بالله

اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا وحبيبنا محمد النبي الأمي وعلى آله وأصحابه وعترته بعدد كل معلوم لك وبعدد خلقك ورضى نفسك وزنة عرشك ومداد كلماتك أستغفر الله الذي لا إله إلا هو الحي القيوم وأتوب إليه

سيدنا خطيب الأنبياء ﷺ

ہمارے سردار انبیاء کے خطیب درود و سلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā KHAṬĪB-UL-ANBIYĀ' ﷺ

(Our Leader ﷺ the Spokesman of All Prophets)

عن ابی بن کعب رضی اللہ عنہ عن النبی ﷺ قال اذا کان یوم القیمة کنت امام النبیین و خطیبهم و صاحب شفاعتهم غیر فخر۔

(جامع الترمذی ج ۲ ص ۲۰۱ وسنن ابن ماجہ ص ۳۲)

حضرت ابی بن کعب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضورِ اقدس ﷺ نے فرمایا قیامت کے دن میں پیغمبروں کا امام اور ان کا خطیب اور ان کی شفاعت کرنے والا ہوں گا اور اس پر فخر نہیں۔

Ḥaḍrat Ubai bin Ka'b رضی اللہ عنہ has reported the Almighty Allāh's Apostle ﷺ as saying: "On the Day of Judgement, I will be the *Imām* (Leader) of all the Prophets (peace be upon them), their spokesman and the intercessor, yet I am not proud."

ربنا تقبل منا إنك أنت السميع العليم
آمين آمين آمين يا رب العالمين

-(*Jāmi' Al-Tirmidhi V2, P201; Sunan Ibn Māja P320*)

و زاد احمد رحمة الله عليه وقال لولا الهجرة لكنت امرأ من الأنصار ولو سلك الأنصار واديًا لكنت من الأنصار۔

(مسند الإمام احمد بن حنبل ج۵ ص۱۳۸)

امام احمد بن حنبل رحمۃ اللہ علیہ نے اس حدیث میں حضرت ابی بن کعب رضی اللہ عنہ سے یہ الفاظ زیادہ کئے ہیں کہ حضورِ اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اگر ہجرت نہ ہوتی تو مَیں بھی انصار کا ایک آدمی ہوتا۔ اگر انصار کسی وادی میں جائیں تو مَیں بھی انکے ساتھ ہوں گا۔

Imām Aḥmad bin Ḥanbal رحمة الله عليه has added to this tradition (as reported by Ḥaḍrat Ka'b رضي الله عنه) that the Almighty Allāh's Apostle صلى الله عليه وسلم said: "If there had been no *Hijra* (Migration from Makkah to Medīna *Al-Munawwara*), I would have been one of the *Anṣār* of Medīna. If they had gone to some other Valley, I would have been among them."

-(*Musnad Imām Aḥmad bin Ḥanbal V5, P138*)

بسم الله الرحمن الرحيم • ما شاء الله لا قوة إلا بالله

اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا وحبيبنا محمد النبي الأمي وعلى آله وأصحابه وعترته بعدد كل معلوم لك وبعدد خلقك ورضى نفسك وزنة عرشك ومداد كلماتك أستغفر الله الذي لا إله إلا هو الحي القيوم وأتوب إليه

سيدنا خطيب الوافدين ﷺ

ہمارے سردار وفود کی طرف سے خطیب درود و سلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā KHAṬĪB-UL WĀFIDĪN ﷺ
(Our Leader the Spokesman of (All) the Delegates ﷺ)

عن أنس بن مالك رضي الله عنه قال قال رسول الله ﷺ انا اوّلهم خروجًا و أنا قائدهم إذا وفدوا و أنا خطيبهم إذا انصتوا و انا مشفعهم اذا حُبِسُوْا و أنا مبشرهم اذا أيسوا الكرامة و المفاتيح

حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضورِ اقدس ﷺ نے فرمایا کہ (قیامت کے روز) میں سب سے پہلے قبر سے باہر نکلوں گا۔ اور جب لوگ (اللہ تعالیٰ کے) پاس گروہ بن کر جائیں گے۔ تو میں ان کا قائد ہوں گا اور جب وہ چپ ہو جائینگے تو میں ہی ان کا خطیب ہوں گا اور جب وہ روکے جائیں گے تو میری ہی شفاعت اُنکے حق میں مقبول ہو گی۔ اور جب وہ

يومئذ بيدى ۔

(الحديث)

(سنن الدارمی ج ۱ ص ۳۰)

نا اُمید ہونگے تو مَیں ہی اُنکو خوشخبری دُوں گا۔ بُزرگی اور تمام کنجیاں اس روز میرے ہی قبضہ میں ہوں گی ۔

Ḥaḍrat Anas bin Mālik رضي الله عنه has reported the Almighty Allāh's Apostle صلى الله عليه وسلم as saying: "I will be the first to come out of my grave (on the Day of Judgement). I will be the leader when people assemble in delegations, and I will be their spokesman, while they listen. I will be their intercessor when they are barred. I will be the bringer of glad tidings to them when they are despondent. All reverence and the keys (to everything) will be in my hands on that Day."

-*(Sunan Al-Dārimi V1, P30)*

بسم الله الرحمن الرحيم • ما شاء الله لا قوة إلا بالله
اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا وحبيبنا محمد النبي الأمي وعلى آله وأصحابه وعترته بعدد كل معلوم لك
وبعدد خلقك ورضى نفسك وزنة عرشك ومداد كلماتك أستغفر الله الذي لا إله إلا هو الحي القيوم وأتوب إليه

سَيِّدُنَا الْخَلِيْفَةُ صلى الله عليه وسلم

ہمارے سردار — نائب — درود و سلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā AL-KHALĪFATU صلى الله عليه وسلم
(Our Leader, the Vicegerent صلى الله عليه وسلم)

إشارة إلى قوله :
" ثُمَّ جَعَلْنَاكُمْ خَلَائِفَ فِي الْأَرْضِ مِنْ بَعْدِهِمْ لِنَنْظُرَ كَيْفَ تَعْمَلُوْنَ "
(سورة يونس ١٤)

اِشارہ ہے اِس آیت کی طرف :
" پھر ہم نے اُن کے بعد تمہیں ملک میں بااختیار بنایا تاکہ دیکھیں کہ تم کیا کرتے ہو۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

Then we made you heirs
In the land after them,
To see how you would behave!
-(*Yūnus 10:14*)

وَهُوَ الَّذِيْ جَعَلَكُمْ خَلٰٓئِفَ الْأَرْضِ وَ رَفَعَ بَعْضَكُمْ فَوْقَ

" اور وہی ہے جس نے بنایا تمہیں نائب زمین میں۔ اور بلند کر دیے تم میں درجے ایک کے ایک

بَعْضٍ دَرَجٰتٍ لِّيَبْلُوَكُمْ فِيْ مَآ اٰتٰىكُمْ ؕ اِنَّ رَبَّكَ سَرِيْعُ الْعِقَابِ ۖ وَاِنَّهٗ لَغَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ۝

(سورۃ الانعام ۱٦۵)

پر تاکہ آزماوے تمہیں اپنے دیے ہوئے حکموں میں۔ تحقیق رَب آپ کا جلد عذاب کرنے والا ہے اور تحقیق وہ البتہ بخشنے والا مہربان ہے۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

It is He Who hath made
You (His) agents, inheritors
Of the earth: He hath raised
You in ranks, some above
Others: that He may try you
In the gifts He hath given you:
For the Lord is quick
In punishment: yet He
Is indeed Oft-Forgiving,
Most Merciful.
-(*Al-An'ām 6:165*)

عن أبي هريرة رضي الله عنه قال قال رسول الله ﷺ قالوا حياه الله من اخ ومن خليفة فنعم الاخ ونعم الخليفة ونعم المجيء جاء ۔

(رواه ابن جرير ۔ تفسير ابن كثير ج ۳ ۔ ص ۱۹)

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضورِ اقدس ﷺ نے فرمایا۔ پیغمبروں نے کہا مُبارک ہو۔ اللہ اس بھائی کو زندہ رکھے اور خلیفہ ہے ۔ اور اچھا بھائی ہے اور اچھا خلیفہ اور بہت اچھا ہے آنے والا۔

Ḥadrat Abū Huraira رضی اللہ عنہ has narrated the Almighty Allāh's Apostle ﷺ as saying: "They (the Prophets,

peace be on them) said; May Allāh the Almighty bless the brother and vicegerent. How good a brother, how good a vicegerent, indeed how good he is when he comes'."

-(*Tafsīr Ibn Kathīr V3, P19*)

عن عائشة رضي الله عنها قالت فتح رسول الله ﷺ بابا بينه وبين الناس اوكشف سترا فاذا الناس يصلّون وراء ابى بكر فحمد الله على ما رٰاى من حسن حالهم ورجاء ان يخلفه الله فيهم بالّذى رٰاهم فقال يٰايها الناس ايما احد من الناس او من المؤمنين اصيب بمصيبة فليتعزّ بمصيبة بى عن المصيبة الّتى تصيبه بغيرى فان احدا من امتى لن يصاب بمصيبة بعدى اشد عليه من مصيبتى۔

(سنن ابن ماجة ص۱۱٦ مطبوعہ دھلی)

حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں کہ (مرض وفات) میں حضور اقدس ﷺ نے (حجرہ مُبارک کا) دروازہ کھولا جو آپؐ کے اور لوگوں کے درمیان (مسجدِ نبوی کا) تھا یا فرمایا کہ پردہ ہٹایا تو آپؐ نے حضرت ابوبکر صدیقؓ کی اقتداء میں لوگوں کو نماز پڑھتے دیکھا۔ آپؐ نے لوگوں کو اچھّے حال میں دیکھ کر نیز اس اُمید پر کہ جسے لوگوں نے نماز کی اقتدا کیلیے بہتر جانا ہے، (میرے بعد) اللہ تعالیٰ ان میں خلیفہ بنائے، اللہ تعالیٰ کی حمد بیان کی اسکے بعد ارشاد فرمایا اے لوگو، لوگوں میں سے یا ایمان والوں میں سے جو شخص کسی مُصیبت میں مبتلا ہو اُسے چاہیے کہ میری (وفات) کی مُصیبت کے ذریعہ اُس مُصیبت سے جو اسکے بغیر ہے تسلی حاصل کرے کیونکہ میری امّت میں کسی پر میری وفات سے بڑھ کر سخت کوئی مُصیبت نہیں۔

Ḥaḍrat 'Ā'isha رضي الله عنها has reported that (at the time of his last illness), the Almighty Allāh's Apostle ﷺ opened the door of his quarter which separated him from the people (in his mosque), or that he removed the curtain that hung there. He saw people praying

behind Ḥaḍrat Abū Bakr Al-Siddīq رضي الله عنه. He praised Allāh the Almighty on seeing his people in good form and praying behind someone whom they saw fit to be his vicegerent. Then he said: "O people! Whoever among the faithful suffers from grief, let him console himself with the fact that my passing away is the greatest of their griefs, and that they will not suffer any affliction greater than it after me. (That is, those moments spent with me will be the best of their time, and after I am gone these same moments will remain for them a solace to them.)."

-(Sunan Ibn Māja P116, The Delhi Edition)

بسم الله الرحمن الرحيم ما شاء الله لا قوة إلا بالله
اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا وحبيبنا محمد النبي الأمي وعلى آله وأصحابه وعترته بعدد كل معلوم لك
وبعدد خلقك ورضى نفسك وزنة عرشك ومداد كلماتك أستغفر الله الذي لا إله إلا هو الحي القيوم وأتوب إليه

سيدنا خليفة الله صلى الله عليه وآله وسلم

ہمارے سردار — اللہ کے خلیفہ — درود و سلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā KHALĪFAT ULLĀH صلى الله عليه وسلم
(Our Leader
the Vicegerent of Allāh صلى الله عليه وسلم)

إشارة إلى قوله ،
" وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلٰٓئِكَةِ إِنِّيْ جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيْفَةً "
(سورة البقرة ٣٠)

اِشارہ ہے اِس آیت کی طرف:
"اور اس وقت کو بھی یاد کریں جب آپ کے رب نے فرشتوں کو کہا کہ مَیں زمین میں اپنا نائب بھیجنے والا ہوں۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

Behold, thy Lord said to the angels, "I will create A vicegerent on earth....... "
-(Al-Baqarah 2:30)

عن ابن ابی ملیکة رضي الله عنه قال قیل لابی بکر

حضرت ابن ابی ملیکہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضرت

رضي الله عنه يا خليفة الله فقال أنا خليفة رسول الله صلى الله عليه وسلم و أنا راض به و أنا راض به و أنا راض.

(مسند الامام احمد بن حنبل ج ۱ ص ۱۰)

ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ کو یا خلیفۃ اللہ کہا گیا تو انہوں نے فرمایا کہ میں تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا خلیفہ ہوں۔ اور میں اس پر راضی ہوں۔ میں اس پر راضی ہوں۔ اور میں راضی ہوں۔

Ḥaḍrat Ibn Abi Malīka رضي الله عنه has reported that when Ḥaḍrat Abū Bakr Al-Siddīq رضي الله عنه was addressed as *Khalīfat Ullāh* (Vicegerent of Allāh the Almighty), he declared: "I am the *Khalīfatu Rasūl Ullāh* (Vicegerent of the Almighty Allāh's Apostle صلى الله عليه وسلم) and I am happy with that." He repeated: "I am happy with that; I am happy."

-(*Musnad Imām Aḥmad bin Ḥanbal V1, P10)*

عن سبيع رحمة الله عليه قال ارسلوني من ماء إلى الكوفة اشترى الدواب فاتينا الكناسة فاذا رجل عليه جمع قال فاما صاحبي فانطلق الى الدواب واما انا فاتيته فاذا هو حذيفة رضي الله عنه فسمعته يقول كان

حضرت سبیع رحمۃ اللہ علیہ کا بیان ہے کہ مجھے گھر والوں نے کنویں سے کوفہ کو جانور خرید کرنے کے لیے بھیجا ہم کوفہ کی منڈی میں آئے تو وہاں ایک آدمی کو دیکھا جس کے گرد لوگ جمع تھے میرا ساتھی تو جانور خریدنے چلا گیا۔ اور میں اس آدمی کے پاس آیا تو وہ حضرت حذیفہ رضی اللہ عنہ صحابی رسول تھے۔ وہ فرما رہے تھے کہ دوسرے

اصحاب رسول الله ﷺ يسألونه عن الخير و اسأله عن الشر فقلت يا رسول الله (ﷺ) هل بعد هذا الخير شر كما كان قبله شر قال نعم قلت فما العصمة منه قال السيف قال قلت ثم ماذا قال ثم تكون هدنة على دخن قال قلت ثم ماذا قال ثم تكون دعاة الضلالة قال فان رأيت يومئذ خليفة الله فى الارض فالزمه و ان نهك جسمك واخذ مالك ـ (الحديث)

(مسند الامام احمد بن حنبل ج ۵ ص ۴۰۳)

صحابہ رسُول ﷺ تو آپؐ سے نیکی کی باتیں دریافت کیا کرتے تھے اور مَیں آپؐ سے شر کی باتیں پُوچھا کرتا تھا۔ مَیں نے پُوچھا یارسُول اللّٰہ ﷺ کیا خیر کے بعد کبھی شر کا زمانہ بھی آئے گا۔ جیسے پہلے تھا۔ آپؐ نے فرمایا ہاں۔ مَیں نے عرض کیا اس سے بچنے کی صُورت کیا ہوگی؟ آپؐ نے فرمایا تلوار پھر مَیں نے عرض کیا کہ اس کے بعد کیا ہوگا؟ آپؐ نے فرمایا صُلح ہوگی دھوکہ پر۔ مَیں نے عرض کیا کہ اس کے بعد آپؐ نے فرمایا گمراہی کے داعی ہوں گے۔ آپؐ نے فرمایا کہ اگر تو زمین میں اللّٰہ کے خلیفہ کو دیکھے تو اس کو لازم پکڑ۔ اگرچہ وہ تیرا جسم مار مار کر ادھیڑ دے اور تیرا مال چھین لے۔

Ḥadrat Sabī‘ رحمۃ اللہ علیہ states: "I was sent from the farm-well to Kūfa in order to purchase cattle. When we

reached the cattle market at Kūfa, we noticed a man surrounded by a crowd of people. My companion went on to purchase the cattle but I went up to this man. He was Ḥaḍrat Ḥudhaifa رضي الله عنه, a Companion of the Almighty Allāh's Apostle ﷺ. He was saying thus: 'The other Companions used to ask the Almighty Allāh's Apostle ﷺ about good, and I used to ask him about evil.' Once I asked if this good would be followed by evil just as there had been evil before it."

The Almighty Allāh's Apostle ﷺ replied: "Yes" Then I asked: "How may one protect oneself from that evil?"

He replied: "By the sword." I then asked what would happen after that. He replied that there would be a truce on the basis of deceit. I then asked what would take place next. The Almighty Allāh's Apostle ﷺ replied that then there would be those who would preach so as to mislead, and added: "If on those days you see the Vicegerent of Allāh the Almighty on Earth, stick by him, even if the struggle exhausts your body and takes all your wealth."

-(*Musnad Imām Aḥmad bin Ḥanbal V5, P403*)

عن ام سلمة رضي الله عنها
ان ابا سلمة حدثهم
ان رسول الله صلى الله عليه وسلم
قال اذا اصابت
احدكم مصيبة فليقل
انا لله وانا اليه راجعون
اللهم عندك احتسب
مصيبتي فاجرني
فيها وابدلني بها
خيرًا منها فلما قبض

حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا
سے روایت ہے کہ حضرت
ابوسلمہ رضی اللہ عنہ نے انہیں حدیث
بیان کی کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم
نے فرمایا کہ جب تم میں سے کسی
کو کوئی تکلیف پہنچے تو وُہ یہ پڑھے
انا لله وانا اليه راجعون
(ہم اللہ کیلیے ہیں اور ہم اسی کی
طرف لَوٹنے والے ہیں۔ اے اللہ
میں تیرے ہاں اپنی مصیبت کا ثواب

ابو سلمة رضی اللہ عنہ خلفنی الله عزّ وجل فی اهلی خیرًا منه ۔

(مسند الامام احمد بن حنبل ج ۴ ۔ ص ۲۷)

طلب کرتا ہوں مجھے اس مصیبت کا ثواب عطا کر اور مجھے اس سے بہتر بدلہ دے۔) جب حضرت ابو سلمہ رضی اللہ عنہ فوت ہو گئے اللہ تعالیٰ نے مجھے اس سے بہتر حضور اقدس ﷺ خلیفہ عنایت فرمایا

Ḥaḍrat Umm Salma رضی اللہ عنہا has reported that Ḥaḍrat Abū Salma رضی اللہ عنہ narrated to them a *Ḥadīth* of the Almighty Allāh's Apostle ﷺ in which he said: "When any one of you meets with a problem he should recite: "From Allāh we are and to Him we shall return -*(Al-Baqarah 2:156)*, O Allāh the Almighty! I entrust my sufferings unto You that You may take them into account and reward me duly for them (in the Hereafter). Compensate me in return for it with something far better." So when Abū Salma رضی اللہ عنہ passed away, Allāh the Almighty gave me a *Khalīfa* (in the person of the Holy Prophet ﷺ) better than him.

-*(Musnad Imām Aḥmad bin Ḥanbal V5, P27)*

بسم الله الرحمن الرحيم ● ما شاء الله لا قوة إلا بالله
اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا وحبيبنا محمد النبي الأمي وعلى آله وأصحابه وعترته بعدد كل معلوم لك
وبعدد خلقك ورضى نفسك وزنة عرشك ومداد كلماتك أستغفر الله الذي لا إله إلا هو الحي القيوم وأتوب إليه

سیدنا الخلیل صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار جانی درود و سلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā AL-KHALĪLU صلى الله عليه وسلم
(Our Leader, the Friend صلى الله عليه وسلم**)**

هذا حبيبي و هذا
خليلي يا بنات اورشليم۔
(بائبل پرانا عہدنامہ غزل الغزلات باب ۵ آیۃ ۱۶)

اے یروشلم کی بیٹیو یہ میرا
پیارا یہ میرا جانی ہے۔

This is my beloved and
This is my friend O Daughters of Jerusalem!
-(The Holy Bible, the Old Testament, Song of Solomon 5: 16)

عن ابی العالیۃ رحمۃ اللہ علیہ
قال اخر عبید الله بن
زیاد الصلوة فسألت
عبدالله بن الصامت
رضی اللہ عنہ فضرب فخذی
قال سألت خلیلی

حضرت ابوالعالیہ رحمۃ اللہ علیہ
کا بیان ہے کہ ایک دن عبیداللہ
بن زیاد نے دیر سے نماز پڑھائی
تو میں نے حضرت عبداللہ بن الصامت
رضی اللہ عنہ سے پوچھا تو انہوں نے
میری ران پر ہاتھ مار کر فرمایا کہ

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

اباذر رضی اللہ عنہ فضرب فخذی و قال سألت خلیلی یعنی النبیّ صلی اللہ علیہ وسلم فقال صل الصلوٰة لمیقاتها فان ادرکت فصل معهم ولا تقولن انی قد صلّیت فلا اصلی۔

(مسند الامام احمد بن حنبل ج ۵ ص ۱۲۷)

یہ مسئلہ مَیں نے اپنے جانی ابوذر غفاری رضی اللہ عنہ سے پُوچھا تھا تو انہوں نے میری ران پر ہاتھ مار کر فرمایا کہ مَیں نے اپنے جانی حضورِ اقدس ﷺ سے پُوچھا تھا تو آپؐ نے فرمایا تھا۔ کہ وقت پر نماز پڑھ لیا کر اگر پھر جماعت پائے تو ان کے ساتھ مل جایا کر اور یہ مت کہہ کہ مَیں تو نماز پڑھ چکا ہوں۔ اب نہیں پڑھتا۔

Ḥaḍrat Abūl 'Āliya رحمۃ اللہ علیہ has reported: "One day 'Ubaidullāh bin Ziād delayed his prayer and I asked Abdullāh bin Al-Ṣāmit رضی اللہ عنہ the reason why. He patted me on my thigh and said that he had asked the same question from his close friend Abū Dharr رضی اللہ عنہ, who had patted his knee and told him that he too had asked his close friend (i.e. the Almighty Allāh's Apostle ﷺ) the same question. He ﷺ instructed that one should pray at the right time. Then if you encounter the congregation in prayer, do join them. Do not say that you have already offered your prayer and that you do not need to repeat it."

-(*Musnad Imām Aḥmad bin Ḥanbal V5, P127)*

عن عبد اللہ رضی اللہ عنہ قال قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم الا انی ابرأ

حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضورِ اقدس ﷺ نے فرمایا مَیں ہر ایک

الى كل خليل من
خلته ولو كنت متخذا
خليلا لاتخذت ابابكر
خليلا ان صاحبكم
خليل الله۔

(سنن ابن ماجة ص ١٠)

دوست کی دوستی سے بیزاری
کا اظہار کرتا ہوں۔ اگر میں کسی
کو دوست بنانا چاہتا تو حضرت
ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ کو دوست
بناتا۔ لیکن تمہارے ساتھی (نبی)
اللہ کے دوست ہیں۔

Ḥaḍrat 'Abdullāh bin Mas'ūd رضي الله عنه has reported the Almighty Allāh's Apostle صلى الله عليه وسلم as saying: "I am no longer taking friends because of my friendship with Allāh the Almighty. Had I taken a friend (at all) it would certainly have been Abū Bakr رضي الله عنه. But, your Companion (i.e. the Holy Prophet صلى الله عليه وسلم) is indeed the friend of Allāh (*Khalīl Ullāh*)."
-*(Sunan Ibn Māja P10)*

بسم الله الرحمن الرحيم • ما شاء الله لا قوة إلا بالله
اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا وحبيبنا محمد النبي الأمي وعلى آله وأصحابه وعترته بعدد كل معلوم لك
وبعدد خلقك ورضى نفسك وزنة عرشك ومداد كلماتك أستغفر الله الذي لا إله إلا هو الحي القيوم وأتوب إليه

سيدنا خليل الرحمن صلى الله عليه وسلم

ہمارے سردار رحمٰن کے جانی درود و سلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā KHALĪL-UR-RAḤMĀN صلى الله عليه وسلم
(Our Leader the Friend of the Merciful صلى الله عليه وسلم)

عن عبد الله بن مسعود رضي الله عنه يحدث عن النبي صلى الله عليه وسلم إنه قال لو كنت متخذا خليلا لا تخذت ابا بكر خليلا ولكنه اخي وصاحبي وقد اتخذ الله عزوجل صاحبكم خليلا
(الصحيح لمسلم ج ۲ ـ ص ۲۷۳)

حضرت عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے ارشاد فرمایا کہ اگر میں (اللہ تعالیٰ کے علاوہ) کسی کو اپنا خلیل بناتا تو حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کو خلیل بناتا۔ لیکن وہ میرے بھائی اور میرے صاحب ہیں۔ اور تمہارے صاحب کو تو اللہ تعالیٰ نے اپنا خلیل بنا لیا ہے۔

Ḥaḍrat 'Abdullāh bin Mas'ūd رضي الله عنه has reported the Almighty Allāh's Apostle صلى الله عليه وسلم as saying: "Had I

taken a friend it would have been Abū Bakr رضي الله عنه. But he is my brother and my Companion. And Allāh the Almighty has taken your Companion (i.e. me) as His friend - *Khalīl*."

-(Ṣaḥīḥ Muslim V2, P273)

وخليل الرحمٰن لحديث مسلم وقد اتخذ الله صاحبكم خليلا يعني نفسه.

(شرح الشفا لملا علي القاري المكي حاشية نسيم الرياض ج ۲ - ص ۴۰۲)

اور آپ ﷺ کا اسم گرامی خلیل الرحمٰن ہے۔ مسلم شریف کی حدیث میں آیا ہے کہ مجھے اللہ تعالیٰ نے اپنا خلیل بنا لیا ہے۔

He is *Khalīl-ur Raḥmān* (the Friend of the Merciful)- as it is according to the *Ḥadīth* narrated by Muslim: "Allāh the Almighty has taken your Companion as His friend." Companion here means the Holy Prophet ﷺ himself.

-(Sharḥ Al-Shifā by Mulla 'Ali Qāri Al-Makki, on the Margin of Nasīm Al-Riyāḍ V2, P402)

بسم الله الرحمن الرحيم • ما شاء الله لا قوة إلا بالله

اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا وحبيبنا محمد النبي الأمي وعلى آله وأصحابه وعترته بعدد كل معلوم لك

وبعدد خلقك ورضى نفسك وزنة عرشك ومداد كلماتك أستغفر الله الذي لا إله إلا هو الحي القيوم وأتوب إليه

سیدنا خلیل اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار — اللہ کے دوست — درود و سلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā KHALĪL-ULLĀH صلی اللہ علیہ وسلم
(Our Leader, the Close Friend of Allāh the Almighty صلی اللہ علیہ وسلم)

عن عبد الله بن مسعود رضي الله عنه عن النبي صلى الله عليه وسلم قال لو كنت متخذا خليلا لاتخذت ابا بكر (رضي الله عنه) خليلا ولكن اخي وصاحبي وقد اتخذ الله صاحبكم خليلا۔

(مسند الامام احمد بن حنبل ج ۱ ص ۴۶۳)

حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اگر میں کسی کو دوست بناتا تو ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ کو دوست بناتا لیکن ابوبکر میرے بھائی اور صحابی ہیں۔ اور اللہ تعالیٰ نے تمہارے ساتھی حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کو دوست جانی بنا لیا ہے۔

Ḥaḍrat 'Abdullāh bin Mas'ūd رضی اللہ عنہ has reported the Almighty Allāh's Apostle صلی اللہ علیہ وسلم as saying: "Had I

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

taken a friend it would have been Abū Bakr رضی اللہ عنہ. But he is my brother and my Companion. And Allāh the Almighty has taken your Companion (i.e. me) as His friend - *Khalīl*."

-(*Musnad Imām Aḥmad bin Ḥanbal V1, P463*)

و روى ابوليلى فى حديث المعراج أن الله قال له صلى الله عليه وسلم و انى اتخذتك خليلا۔

(شرح المواهب اللدنية للزرقانی ج ۳ ص ۱۲۸)

اور امام ابو لیلی رحمۃ اللہ علیہ نے معراج کے بیان میں حدیث ذکر کی ہے کہ اللہ تعالیٰ نے حضورِ اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کو فرمایا میں نے تجھے اپنا جانی بنا لیا ہے۔

Imām Abū Lailā رحمۃ اللہ علیہ has narrated from a *Ḥadīth* regarding the event of (*Mi'rāj*) the Night Ascension in which Allāh the Almighty told His Apostle صلی اللہ علیہ وسلم: "I have taken you as my Close Friend (*Khalīl*)."

-(*Sharḥ al-Mawāhib al-Ladunya by Al-Zarqāni V3, P128*)

اللّٰهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا وحبيبنا محمد النبي الأمي وعلى آله وأصحابه وعترته بعدد كل معلوم لك

سيدنا الخير صلى الله عليه وآله وسلم

ہمارے سردار مجسّم بھلائی درود و سلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā AL-KHAIRU صلى الله عليه وسلم
(Our Leader,
the Embodiment of Goodness صلى الله عليه وسلم)

إشارة إلى قوله ،
"يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمُ
الرَّسُوْلُ بِالْحَقِّ مِنْ رَّبِّكُمْ
فَاٰمِنُوْا خَيْرًا لَّكُمْ ط"
(سورة النساء ١٧٠)

اِشارہ ہے اِس آیت کی طرف:
"اے لوگو! تحقیق آیا تمھارے پاس
پیغمبر ساتھ حق کے پروردگار تمھارے
سے پس ایمان لاؤ بہتر ہوگا واسطے
تمھارے۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

O Mankind! The Apostle
Hath come to you in truth
From Allāh: believe in him:
It is best for you .....
-*(An-Nisā' 4:170)*

"وَقَالَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا

"اور کافر لوگ مومنوں کی بابت

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا اِنَّكَ اَنْتَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ
اٰمين اٰمين اٰمين يا رب العٰلمين ط

لِلَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَوْ كَانَ خَيْرًا مَّا سَبَقُوْنَآ اِلَيْهِ
(سورة الاحقاف ١١)

کہتے ہیں کہ اگر یہ (دین) کچھ بہتر ہوتا تو یہ لوگ اس کی طرف ہم سے پہلے نہ دوڑ پڑتے۔

Reference to the *Holy Qur'ān*:

The unbelievers say
Of those who believe:
"If (this message) were
A good thing, (such men)
Would not have gone
To it first, before us!"
-(Al-Aḥqāf 46:11)

"وَاسْمَعُوْا وَاَطِيْعُوْا وَ اَنْفِقُوْا خَيْرًا لِّاَنْفُسِكُمْ"
(سورة التغابن ١٦)

"اور سنو اور فرمانبرداری کرو اور خرچ کرو بہتر ہو گا واسطے جانوں تمہاری کے۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

Listen and obey;
And spend in charity
For the benefit of
Your own souls ......
-(At-Taghābun 64:16)

لانه حصل بوجوده لامته خير كثير - (سبل الهدى ج ١ ص ٥٦٣)

کیونکہ آپؐ کے وجود سے آپؐ کی اُمّت کو خیر کثیر حاصل ہوئی۔

The Almighty Allāh's Apostle صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ was the embodiment of goodness, and it was because of him that his *Ummah* received profuse goodness.
-(Subul Al-Hudā V1, P563)

بسم الله الرحمن الرحيم • ما شاء الله لا قوة إلا بالله

اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا وحبيبنا محمد النبي الأمي وعلى آله وأصحابه وعترته بعدد كل معلوم لك
وبعدد خلقك ورضى نفسك وزنة عرشك ومداد كلماتك أستغفر الله الذي لا إله إلا هو الحي القيوم وأتوب إليه

سیدنا خیر الأنام ﷺ

ہمارے سردار — جہان سے بہتر — درود وسلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā KHAIR-UL-ANĀM ﷺ
(Our Leader, the Best of All People ﷺ)

قال كعب بن مالك رضي الله عنه يرثي رسول الله ﷺ:

عَلٰى سَيِّدٍ مَاجِدٍ جَحْفَلٍ
وَخَيْرِ الْاَنَامِ وَخَيْرِ اللُّهَا
لَه حَسَبٌ فَوْقَ كُلِّ الْاَنَامِ
مِنْ هَاشِمٍ ذٰلِكَ الْمُرْتَجٰى

(طبقات الکبری لابن سعد ج ۲۔ ص ۳۲۲)

حضرت کعب بن مالک رضی اللہ عنہ کا شعر ہے جس میں وہ حضورِ اقدس ﷺ کا مرثیہ بیان کرتے ہیں:
بلند مرتبہ بزرگ سردار۔ جہان سے بہتر اور جہان سے زیادہ سخاوت کرنیوالے۔ آپ کا حسب نسب تمام جہان سے اونچا ہے۔ آپ ہاشمی خاندان سے ہیں جن پر تکیہ کیا گیا ہے۔

Ḥadrat Ka'b bin Mālik رضي الله عنه composed the following elegy in praise of the Almighty Allāh's Apostle ﷺ:
"To our Master, the exalted, the glorious
The best of all mankind, most benevolent!
He is of noble descent, superior to all

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ
آمين آمين آمين يا رب العالمين

انام بالفتح بمعنی مخلوقات
از جن و انس۔

و آنام بالمد نیز آمدہ
(غیاث اللغات ص ۴۷)

انام ہمزہ کی فتح کے ساتھ مخلوقات
کو کہتے ہیں جس میں جن اور انسان
شامل ہیں۔
اور آنام مد کے ساتھ بھی آیا ہے

The Arabic word *Anām* with short vowel *fatḥa* (*a*) on the *Hamza* is used to mean "creatures", including both Jinn and humankind.

Ānām is also spelt with (*madda*) vowel (*a*) meaning, of course, the same (as above).

-(Ghiyath ul-Lughāt P47)

بسم الله الرحمن الرحیم ماشاء الله لا قوة الا بالله
اللهم صل وسلم وبارک علی سیدنا ومولانا وحبیبنا محمد النبی الامی وعلی اله واصحابه وعترته بعدد کل معلوم لک
وبعدد خلقک ورضی نفسک وزنة عرشک ومداد کلماتک استغفر الله الذی لا اله الا هو الحی القیوم واتوب الیه

سیدنا خیر الانبیاء ﷺ

ہمارے سردار نبیوں کے بہترین درود و سلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā KHAIR-UL ANBIYĀ' ﷺ
(Our Leader,
the Best of (All) Prophets ﷺ)

ای أفضلهم قال الجوهری رحمة الله علیه يقال رجُلٌ خيرٌ ای فاضل ولا یقال اخیر لان فيه معنى التفضيل.

(سبل الهدیٰ ج ۱ ص ۵۶۴)

یعنی ان (نبیوں) سے افضل علامہ جوہری لغوی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں۔ کہ کہا جاتا ہے رَجُلٌ خَیْرٌ یعنی فاضل انسان اور رَجُلٌ اَخْیَرُ کہنا ناجائز ہے۔ کیونکہ لفظ خیر میں اسم تفضیل پایا جاتا ہے۔

"Indeed he was the best". So has 'Allāma Jawhari رحمة الله علیه, the etymologist, remarked. He adds: "It is said '*Rajul Khair*' which means 'the best'. It cannot be said '*Akhyar*' since *khair* itself has the meaning of a superlative".

-*(Subul Al-Hudā V1, P564)*

عن عبد الله بن مسعود

حضرت عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ

ربنا تقبل منا انک انت السمیع العلیم
آمین آمین آمین یا رب العلمین

رضي الله عنه قال اوتی
رسول الله صلى الله عليه وسلم
جوامع الخير وخواتمه
او قال فواتح الخير ـ (الحديث)
(ابن ماجة ص ١٣٦)

سے روایت ہے کہ حضور اقدس
صلی اللہ علیہ وسلم کو تمام بھلائیاں اور اس
کے آخری حصے دیے گئے تھے۔
یا فرمایا کہ خیر کے فتوح دیے گئے
تھے۔

Ḥaḍrat 'Abdullāh bin Mas'ūd رضي الله عنه has said the Almighty Allāh's Apostle صلى الله عليه وسلم as having been blessed with absolute and infinite goodness, or, as he said: "the principles of goodness".

-(Sunan Ibn Māja P136)

بسم الله الرحمن الرحيم • ما شاء الله لا قوة إلا بالله

اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا وحبيبنا محمد النبي الأمي وعلى آله وأصحابه وعترته بعدد كل معلوم لك وبعدد خلقك ورضى نفسك وزنة عرشك ومداد كلماتك أستغفر الله الذي لا إله إلا هو الحي القيوم وأتوب إليه

سيدنا خير البرية صلى الله عليه وسلم

ہمارے سردار جہان سے افضل درود و سلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā KHAIR-UL-BARIYYATU
صلى الله عليه وسلم

(Our Leader
the Best of All Creation صلى الله عليه وسلم)

إشارة إلى قوله ،
" إِنَّ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَ
عَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ اُولٰٓئِكَ هُمْ
خَيْرُ الْبَرِيَّةِ ۝ " (سورة البينة ٧)

اِشارہ ہے اِس آیت کی طرف :
" بیشک جو لوگ ایمان لائے
اور انہوں نے نیک کام کئے.
وُہ لوگ بہترین خلائق ہیں۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

Those who have faith
And do righteous deeds,-
They are best
Of creatures.
-(Al-Bayyina 98:7)

قال حسّان بن
ثابت رضي الله عنه :

حضرت حسان بن ثابت
رضي الله عنه نے فرمایا:

خَيْرَ الْبَرِيَّةِ إِنِّي كُنْتُ فِي نَهَرٍ
جَارٍ فَأَصْبَحْتُ مِثْلَ الْمُفْرَدِ الصَّادِي
(طبقات الکبریٰ لابن سعد ج ۲ ص ۳۲۲)

اے جہان سے افضل! آپ کے ہوتے
ہوئے (میں ایک بہتے دریا میں تھا، اور
(اب) ایک تنہا پیاسے کی طرح رہ گیا ہوں"

Ḥaḍrat Hassān bin Thābit رضی اللہ عنہ said: "O best of all the World! I was in the running river and now I became like an isolated and severely dry."
-(Ṭabaqāt Al-Kubrā by Ibn Sa'd V2, P322)

عن عائشة رضی اللہ عنہا
تزوجني النبي ﷺ
فقلن على الخير
والبركة - (الحديث)
(صحيح البخاری ج ۲ ص ۷۷۵)

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے
روایت ہے کہ جب حضور اقدس ﷺ
سے میرا نکاح ہوا اور انصار کی عورتوں
نے مجھے وداع کیا تو انہوں نے کہا تو خیر
اور برکت پر جا رہی ہے۔

Narrated Ḥaḍrat 'Ā'isha رضی اللہ عنہا: "When the Holy Prophet ﷺ married me, the women of the *Anṣār* saw me off saying: 'Upon you be blessings and goodness."
-(Ṣaḥīḥ Al-Bukhāri V2, P775)

بسم الله الرحمن الرحيم • ما شاء الله لا قوة إلا بالله

اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا وحبيبنا محمد النبي الأمي وعلى آله وأصحابه وعترته بعدد كل معلوم لك
وبعدد خلقك ورضى نفسك وزنة عرشك ومداد كلماتك أستغفر الله الذي لا إله إلا هو الحي القيوم وأتوب إليه

سيدنا خير البشر صلى الله عليه وآله وسلم

ہمارے سردار بہترین انسان درود وسلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā KHAIR-UL-BASHAR ﷺ
(Our Leader, the Best of Men ﷺ)

ان الشّيماء بنت حليمة
كانت ترقص رسول الله
صلى الله عليه وسلم وتقول :
محمّد خير البشر
ممن مضى ومن غَبَرْ
من حجّ منهم او اعتمر
أحسن من وجه القمر
من كل أنثى و ذكر
من كل مشبوب أغَرّ
جنبني الله الغير
فيه واوضح لي الأثَرْ
(سبل الهدىٰ ج ١ ص٣٦٢)

حضرت شیماء بنت حلیمہ آپؐ کی دُودھ کی بہن آپ حضورِ اقدس ﷺ کو لوری دیتی تھی۔
حضرت محمّد ﷺ بہترین اِنسان ہیں۔ ان سب سے جو پہلے گزرے اور جو بعد میں آئیں گے اگرچہ وہ حج کرنے آئیں یا عمرہ۔ چاند کے چہرے سے بھی حسین۔ ہر مرد اور ہر عورت سے بلکہ ہر حسین سے بڑھ کر حسین۔ اللہ آپؐ کے بارے میں مجھے زمانے کی گردشوں سے بچائے (یعنی میں آپؐ کو کبھی گزند پہنچتے نہ دیکھوں) اور

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ
آمین آمین آمین یا ربّ العٰلمین ط

مجھے آپ کی شان دیکھنا نصیب ہو!"

Hadrat Shaimā' bint Halīma رضی اللہ عنہا (who was foster-sister of the Prophet صلی اللہ علیہ وسلم) used to sing the following lullaby to him:

"Muhammad صلی اللہ علیہ وسلم is the best of all mankind,
Of those who have passed away and those to come,
Of all those who performed the *Hajj or 'Umra.*
More beautiful is he than the face of the Moon,
Indeed, of all the male and female,
Whether they be glittering or magnanimous.
May Allāh the Almighty protect me from third party!
And bless me with honour of observing his grandeur!"

-(Subul Al-Hudā V1, P464)

سَیِّدُنَا خَیْرَۃُ اللّٰهِ ﷺ

ہمارے سردار اللہ کے پسند فرمائے ہوئے درود و سلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā KHAIRAT-ULLĀH ﷺ
(Our Leader, the Favourite of Allāh the Almighty ﷺ)

یقال محمد ﷺ خیرة الله من خلقه ۔
(شرح المواہب اللدنیۃ للزرقانی ج ۳ ص ۱۲۹)

کہا جاتا ہے۔ اللہ کی مخلوق میں سے حضرت محمد ﷺ پسند فرمائے ہوئے ہیں

It is said that the Holy Prophet Muḥammad ﷺ is the favourite of Allāh the Almighty among (the whole of) His creation.
-(*Sharḥ Al-Mawāhib Al-Ladunya by Al-Zarqāni V3, P129)*

عن العباس رضی اللہ عنہ انه جاء الی النبی ﷺ فكانه سمع شيئا فقام النبی ﷺ علی المنبر فقال من انا فقالوا

حضرت عباس رضی اللہ عنہ حضور اقدس ﷺ کی خدمت اقدس میں حاضر ہوئے۔ لگتا تھا کہ انہوں نے لوگوں سے کچھ ناروا باتیں سنی تھیں تو آپ نے منبر پر تشریف

انت رسول الله قال انا محمد بن عبد الله ابن عبد المطلب ان الله خلق الخلق فجعلنی فی خیرهم ثم جعلهم فرقتین فجعلنی فی خیرهم فرقة ثم جعلهم قبائل فجعلنی فی خیرهم قبیلة ثم جعلهم بیوتا فجعلنی فی خیرهم بیتاً وخیرهم نفسا۔

(جامع الترمذی ج ۲ ص ۲۰۱)

فرما ہو کر فرمایا لوگو! میں کون ہوں؟ صحابہؓ نے کہا کہ آپؐ اللہ کے رسولؐ ہیں۔ آپؐ نے فرمایا میں محمدؐ بیٹا عبد اللہ بن عبد المطلب کا ہوں۔ اللہ نے مخلوق کو پیدا فرمایا تو مجھے بہترین مخلوق (انسان) میں پیدا کیا۔ پھر اللہ نے دو گروہ بنائے تو مجھے بہترین گروہ میں پیدا فرمایا۔ پھر اللہ تعالیٰ نے قبیلے بنائے تو مجھے بہترین قبیلے میں پیدا فرمایا۔ پھر اللہ تعالیٰ نے گھرانے بنائے تو مجھے بہترین گھرانے میں پیدا فرمایا تو میں لوگوں سے نفسوں میں بہتر ہوں۔

Ḥadrat ʻAbbās رضی اللہ عنہ has reported that he came to the Almighty Allāh's Apostle ﷺ. It appeared as though he had heard some remarks from some people. The Almighty Allāh's Apostle ﷺ stood up on the pulpit (*minbar*) and said: "Who am I?" His companions replied: "You are the Almighty Allāh's Apostle ﷺ."

The Almighty Allāh's Apostle ﷺ continued: "I am Muḥammad (ﷺ), son of ʻAbdullāh, and grandson of ʻAbdul Muṭṭalib. Allāh the Almighty (has) created me among the best of his creation (mankind). Then Allāh the Almighty divided them into two groups, and raised me among the best of the two. Then Allāh the Almighty created tribes and raised me from among the best tribe. Then Allāh the Almighty created

families, and raised me among the best family. And among them I am the best of individuals."
-(*Jāmi' Al-Tirmidhi V2, P201)*

عن عائشة رضي الله عنها
قالت كنت اسمع انّه
لايموت نبيّ حتّى
يخير بين الدّنيا
والآخرة سمعت النّبي
صلى الله عليه وسلم يقول في
مرضه الذى مات
فيه واخذته بحّةٌ
يقول مع الذين
انعم الله عليهم
الآية فظننت انّه
خُيّر -
(صحيح البخاري ج ۲ ص ۶۳۸)

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا
سے روایت ہے کہ میں سُنا کرتی
تھی کہ کوئی نبی علیہ السلام اس وقت تک
نہیں فوت ہوتا جب تک اسے
دنیا اور آخرت میں سے انتخاب (مزید
قیام یا دُنیا سے کُوچ) کا اختیار نہ دیا
گیا ہو۔ جب میں نے آپؐ سے
اُس بیماری میں، جس میں آپؐ نے
وفات پائی، یہ سُنا ۔ اور تب آپؐ
کو کھانسی آئی ۔ مَعَ الَّذِينَ ... الخ
(یعنی اُن لوگوں کیساتھ جن پر اللہ نے
انعام فرمایا۔ النساء آیت ۶۹ آخر تک) تو
میں نے جان لیا کہ آپؐ کو اختیار دیا
گیا ہے (یعنی آپؐ پر وہی لمحہ آن پہنچا ہے)

Narrated Ḥaḍrat 'Ā'isha رضي الله عنها: "I used to hear from the Holy Prophet ﷺ that no Prophet dies until he is given the choice of living both the worldly life and the life of the Hereafter. I heard the Holy Prophet ﷺ, during the time of his fatal disease, coughing and saying: 'In the company of those on whom is the grace of Allāh the Almighty .....' (to the end of the Verse - *Al-Nisā' 4:69*). Thereupon I thought that the Holy Prophet ﷺ had been given the choice."
-(*Ṣaḥīḥ Al-Bukhāri V2, P638)*

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ● مَا شَاءَ اللّٰهُ لَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ

اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا وَحَبِيْبِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْاُمِّيِّ وَعَلٰى اٰلِهٖ وَاَصْحَابِهٖ وَعِتْرَتِهٖ بِعَدَدِ كُلِّ مَعْلُوْمٍ لَّكَ وَبِعَدَدِ خَلْقِكَ وَرِضٰى نَفْسِكَ وَزِنَةَ عَرْشِكَ وَمِدَادَ كَلِمَاتِكَ اَسْتَغْفِرُ اللّٰهَ الَّذِيْ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّوْمُ وَاَتُوْبُ اِلَيْهِ

سَيِّدُنَا خَيْرُ الْخَلْقِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّم

ہمارے سردار — تمام مخلوق سے بہتر — درود و سلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā KHAIR-UL-KHALQ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّم
(Our Leader, the Best of All Creation صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّم)

ذكره ابن دحية رحمه الله

(شرح المواهب اللدنية للزرقاني ج ٣ ص ١٢٩)

اسے ابن دِحیہ رحمہ اللہ نے ذکر کیا ہے۔

Ibn Diḥya رَحْمَةُ اللّٰهِ عَلَيْه has quoted this name.
-(Sharḥ Al-Mawāhib al-Ladunya by Al-Zarqānī V3 P129

عن ابن عباس رضي الله عنهما قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم ان الله قسم الخلق قسمين فجعلني من خيرهم قسما۔

(شرح الشفاء لملا علي القاري المكي ج ص ١٩٨/١٩٩)

حضرت عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے۔ کہ فرمایا حضورِ اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے اللہ تعالیٰ نے مخلوق کو پیدا کیا تو اس کو دو حصّوں میں تقسیم کیا پھر مجھے ان میں سے بہتر میں تقسیم فرمایا۔

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا اِنَّكَ اَنْتَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ
اٰمِيْن اٰمِيْن اٰمِيْن يَا رَبَّ الْعٰلَمِيْن ط

Ḥadrat 'Abdullāh bin 'Abbās رضي الله عنه has reported the Almighty Allāh's Apostle صلى الله عليه وسلم as saying: "When Allāh the Almighty created mankind, He divided them into two groups and created me among the better of the two."

-(*Sharḥ Al-Shifā by Mullah 'Ali Al-Qāri Al-Makki V2, P198-99*)

عن ابن عُمر رضي الله عنهما قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم خلق الله الخلق فاختار من الخلق بني اٰدم عليه السلام واختار من بني اٰدم العرب ، واختار من العرب مضر ، واختار من مضر قريشاً ، واختار من قريش بني هاشم ، واختارني من بني هاشم ، فأنا خيار من خيار إلى خيار ، فمن احبَّ العرب فبحبّي أحَبّهم ومن ابغض العرب فببغضي ابغضهم"

رواه الطبرانی والبیہقی وابونعیم

(سبل الهدیٰ ج ۱ ص ۲۶۹)

حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ نے مخلوق کو پیدا کیا۔ تو ان میں سے آدم علیہ السلام کی اولاد کو پسند فرمایا پھر آدم علیہ السلام کی اولاد میں سے عربیوں کو پسند فرمایا۔ پھر عربیوں میں مُضر (قبیلے) کو پسند فرمایا۔ اور مضر میں سے قریش کو پسند فرمایا اور قریش میں سے بنی ہاشم کو پسند فرمایا۔ اور بنی ہاشم میں سے مجھ کو پسند فرمایا۔ پس میں بہترین ہوں بہترین سے بہترین (اُمت) کیطرف۔ جس نے عربوں سے محبّت کی اُس نے میری ہی محبت کے سبب اُن سے محبّت کی اور جس نے اُن سے بُغض رکھا سو مجھی سے بُغض کے باعث اُن سے بُغض رکھا۔

Ḥaḍrat 'Abdullāh bin 'Umar رضی اللہ عنہ has reported the Almighty Allāh's Apostle ﷺ as saying: "When Allāh the Almighty created the Universe, He favoured the progeny of Adam over all creation; and of all mankind He preferred the Arabs; and of all the Arabs He favoured the *Muḍar Tribe*; and of the *Muḍar Tribe* He favoured the *Quraish*; and of all the *Quraish* He chose *Banu Hāshim*; and of *Banu Hāshim* He chose me. So I am the select of the select and so on. So, whosoever loves the Arabs should do so because of me, and whoever hates them should hate them for my sake."

-(*Subul Al-Hudā V1, P269*)

عن ابی هريرة رضی اللہ عنہ
قال قال رسول الله ﷺ
ان الله حين خلق الخلق
بعث جبريل فقسم النّاس
قسمين ، فقسم العرب قسما
وقسم العجم قسماً، وكانت خيرة
الله فی العرب ، ثم قسم العرب
قسمين ، فقسم اليَمَنَ قسمًا.
وقسم مضر قسما و
قريشا قسما ، وكانت
خيرة الله فی قريش.
ثم اخرجنی من خير من انا منه۔

(رواه الطبرانی وحسّن الحافظ ابوالفضل العراقی اسناده ، سبل الهدیٰ ج ۱ ص ۲۶۹/۲۷)

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے
روایت ہے۔کہ حضورِ اقدس
ﷺ نے فرمایا جب اللہ تعالیٰ
نے مخلوق کو پیدا فرمایا تو حضرت جبرئیل
علیہ السلام کو بھیجا انہوں نے لوگوں
کو دو حصّوں میں تقسیم فرمایا۔ایک حصّہ
عرب ایک حصّہ عجم۔ اللہ کی پسند
عربیوں میں تھی۔پھر عربیوں کو دو
حصّوں میں تقسیم کیا۔ ایک قسم یمن
اور ایک قسم مُضر اور قریش۔اور
اللہ تعالیٰ کی پسند قریش میں ہوئی پھر
مجھے بہترین سے نکالا جس سے
میں ہوں (یعنی قریش سے)۔

Ḥaḍrat Abū Huraira رضی اللہ عنہ has narrated the Almighty

Allāh's Apostle ﷺ as saying: "When Allāh the Almighty created the Universe, He sent Ḥaḍrat Jibra'īl (Gabriel) عليه السلام, who divided mankind into two groups, the Arab and *'Ajam* (Non-Arab). The Almighty Allāh's favourite were the Arabs. Then Allāh the Almighty divided the Arabs into two groups; *Muḍar* and the *Quraish* as one group and the *Yamanites* as the other group. And Allāh the Almighty favoured the *Quraish*. Then Allāh the Almighty raised me from among the best of mankind, that is the *Quraish*."

-(Al-Ṭabarāni and Subul Al-Hudā V1, P269-70)

عن الشعبی رحمة الله عليه قال فی مجلة ابراهيم عليه السلام انه كائن من ولدك شعوب وشعوب حتى يأتى النبى الامى الذى يكون خاتم الأنبياء.

(طبقات الکبریٰ لابن سعد ج ۱ ص ۱۶۳)

حضرت شعبی رحمۃ اللہ علیہ سے روایت ہے فرماتے ہیں۔کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام کے صحیفہ میں لکھا ہوا تھا کہ تیری نسل سے خاندان پر خاندان آتے جائینگے یہانتک کہ نبیٔ اُمّی صلی اللہ علیہ وسلم مبعوث ہوں گے جو سلسلۂ نبوّت کو ختم کریں گے۔

Ḥaḍrat Sha'bi رحمة الله عليه has reported that it is stated in the Abrahamic scripture in which he (ﷺ) is foretold: "There will spring from your progeny nation after nation until the Unlettered Prophet ﷺ is born. He will be the Seal of Prophets (peace be upon them)."

-(Ṭabaqāt Al-Kubrā by Ibn Sa'd V1, P163)

عن واثلة بن الاسقع رضی الله عنه يقول سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول إن الله عزوجل اصطفى كنانة من

حضرت واثلہ بن اسقع رضی اللہ عنہ نے کہا کہ مَیں نے حضورِ اقدس صلی اللہ علیہ وسلم سے سُنا آپ فرما رہے تھے کہ اللہ تعالیٰ

ولد اسمٰعیل علیہ السلام واصطفی
قریشا من کنانة واصطفٰی
من قریشٍ بنی هاشم
واصطفانی من بنی
هاشم۔

(الصحیح لمسلم ج ۲ ص ۲۴۵)

عزّوجل نے حضرت اسماعیل
علیہ السلام کی اولاد میں سے کِنانہ
کو چُنا اور قریش کو کِنانہ میں سے
چُنا اور قریش میں سے بنی ہاشم کو
انتخاب فرمایا اور پھر بنی ہاشم میں
سے میرا انتخاب فرمایا ہے۔

Ḥaḍrat Wāthila bin al-Asqa' رضی اللہ عنہ has reported having heard the Almighty Allāh's Messenger صلی اللہ علیہ وسلم saying: "Verily, Allāh the Almighty granted eminence to *Kinana,* from among the descendents of *Ismā'īl* علیہ السلام, to *Quraish* from among the *Kinana*, and from among the *Quraish* He granted eminence to *Banu Hāshim,* and chose me from the *Banu Hāshim*."

-(*Ṣaḥīḥ Muslim V2, P245)*

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا اِنَّكَ اَنْتَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ
اٰمین اٰمین یا ربّ العٰلمین

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ مَا شَاءَ اللّٰهُ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللّٰهِ
اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا وَحَبِيْبِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ وَعَلٰى اٰلِهٖ وَأَصْحَابِهٖ وَعِتْرَتِهٖ بِعَدَدِ كُلِّ مَعْلُوْمٍ لَكَ
وَبِعَدَدِ خَلْقِكَ وَرِضٰى نَفْسِكَ وَزِنَةَ عَرْشِكَ وَمِدَادَ كَلِمَاتِكَ أَسْتَغْفِرُ اللّٰهَ الَّذِيْ لَا إِلٰهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّوْمُ وَأَتُوْبُ إِلَيْهِ

سَيِّدُنَا خَيْرُ خَلْقِ اللّٰهِ ﷺ

ہمارے سردار مخلوق میں سے افضل درود و سلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā
KHAIR-U-KHALQ ILLĀH ﷺ
(Our Leader, the Best of the Almighty Allāh's Creation ﷺ)

ذکرہ ابن دحیة علیہ الرحمۃ و ذلك من الاحادیث والآثار المشهورة -

(شرح المواهب اللدنیة للزرقانی ج ۳ ص ۱۲۹)

اس اسم گرامی کو امام ابن دحیہ نے ذکر کیا ہے۔ اور یہ مضمون حدیثوں اور مشہور آثار میں پایا جاتا ہے۔

This name has been mentioned by Imām Ibn Diḥya رحمة الله عليه and appears in many famous traditions and records.

-(*Sharḥ Al-Mawāhib Al-Ladunya by Al-Zarqāni V3, P129)*

عن ابی هريرة رضی الله عنه ان رسول الله صلی الله علیه وسلم قال

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضورِ اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ مجھے

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ
اٰمِيْن اٰمِيْن يَا رَبَّ الْعٰلَمِيْنَ ط

بعثت من خير قرون
بنی آدم قرنا فقرنا
حتی كنت من القرن
الذی كنت منه ۔
(صحیح البخاری ج ۱ ص ۵۰۳)

حضرت آدم علیہ السلام کی اولاد
کے بہترین زمانہ میں مبعوث فرمایا
گیا ہے۔ اُس زمانہ کے بعد زمانہ
آیا حتّٰی کہ مَیں اِس زمانہ میں پیدا ہُوا

Hadrat Abū Huraira رضی اللہ عنہ reported the Almighty Allāh's Messenger ﷺ as saying: "I have been sent as a Messenger from among the best of all the generations of Hadrat Adam's (علیہ السلام) offspring since their creation."
-(*Sahīh Al-Bukhāri V1, P503*)

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا اِنَّكَ اَنْتَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ
اٰمين اٰمين يَارَبَّ الْعٰلَمِيْنَ

بسم الله الرحمن الرحيم ما شاء الله لا قوة الا بالله

اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا وحبيبنا محمد النبي الامي وعلى اله واصحابه وعترته بعدد كل معلوم لك

وبعدد خلقك ورضى نفسك وزنة عرشك ومداد كلماتك استغفر الله الذي لا اله الا هو الحي القيوم واتوب اليه

سَيِّدُنَا خَيْرُ الْخِنْدِفِ ﷺ

ہمارے سردار دادی کے بہترین پوتے درود و سلام بھیجے اللہ آپ پے

Sayyidunā KHAIR-UL-KHINDIF ﷺ
(Our Leader the Best Grandson (of the Grandmother) ﷺ)

قال ابوبكر الصّديق رضي الله عنه يرثى رسول الله ﷺ :

يَا عَيْنِ فَابكِيْ وَلَا تَسْأَمِيْ
وَحَقَّ الْبُكَاءُ عَلَى السَّيِّدِ
عَلٰى خَيْرِ خِنْدِفَ عِنْدَ الْبَلَاءِ
اَمْسٰى يُغَيَّبُ فِي الْمُلْحَدِ
فَصَلَّى الْمَلِيْكُ وَلِيُّ الْعِبَادِ
وَرَبُّ الْبِلَادِ عَلٰى اَحْمَدَ
فَكَيْفَ الْحَيَاةُ لِفَقْدِ الْحَبِيْبِ
وَزَيْنِ الْمَعَاشِرِ فِي الْمَشْهَدِ

حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ نے حضورِ اقدس ﷺ کا مرثیہ یوں پڑھا۔
اے چشم! رو اور رُک تا مت۔ اور سردار پر رونا حق ہے۔ خیر خندف پر جو مصیبت کے وقت اب شام کو لحد میں چھپائے جا رہے ہیں۔ آپ (احمد) پر اللہ تعالیٰ کے دُرود ہوں۔ جو (اللہ) بندوں کا ولی اور ملکوں کا رب ہے۔ اب زندگی کا کیا مزا ہو جب یار ہی نہ ہو اور

فَلَيْتَ الْمَمَاتَ لَنَا كُلِّنَا وَكُنَّا جَمِيْعًا مَعَ الْمُهْتَدِىْ (الطبقات الکبریٰ لابن سعد ج۲ ص۳۱۹)	مجمعوں کی زینت ہی نہ رہی ہو۔ کاش ہم سب مر جاتے اور ہم سب ہدایت والے ﷺ کیساتھ مل جاتے۔

Hadrat Abū Bakr رضی اللہ عنہ recited the following elegy in praise of the Almighty Allāh's Apostle ﷺ:

"O eye! Weep and do not tire,
It is apt to weep for the leader.
The best (grandson) of Khindif is he
But for us tis a time of calamity ......
That he will be laid in his grave this evening.
O Allāh the Almighty, bless Prophet Muhammad ﷺ,
O Lord of the Worlds! send blessings upon Ahmad ﷺ.
How will life be without the beloved?
When the adornment of assemblies is no more.
If only death could strike us all on the spot,
That we may join the Guide ﷺ!"
-(Tabaqāt Al-Kubrā by Ibn Sa'ad V2, P319)

فولد الیاس بن مضر ثلاثة نفر مدركة وطابخة و قمعة و امهم خندف بنت حلوان بن عمران بن الحاف بن قضاعة واسمها لیلی و اسم مدركة عامر و اسم طابخة عمرو و اسم قمعة عمير و انما حالت	الیاس بن مضر (جو حضور اقدس ﷺ کے جدِّ اعلیٰ ہیں) کے تین فرزند تھے۔ مدرکہ۔ طابخہ۔ قمعہ اور ان کی والدہ خندف بنت حلوان بن عمران بن الحاف بن قضاعہ تھی جس کا نام لیلیٰ تھا اور مدرکہ کا نام عامر اور طابخہ کا نام عمرو اور قمعہ کا نام عمیر تھا ان کے نام اس لیے بدل گئے جیسا کہ مؤرخین

اسماؤهم الى الذى ذكرناه
اوّلا عنهم فيما ذكروا ان
ارنبا انفرت ابل
الياس بن مضر فصاح
ببنيه هؤلاء ان
يطلبوا الابل والارنب
فأما عمير فاطلع من
المظلة ثم قمع فسمى
قمعة وخرج عامر
وعمرو فى آثار الابل
وخرجت امهم ليلى
تسعى خلفهم فقال
لها زوجها الياس
اين تخندفين اى
تسعين فسميت خندف
ومرّ عامر وعمرو
بظبى فرماه عمرو
فقتله ويقال بل
رمى الارنب التى
نفرت الابل فقال
له عامر اطبخ صيدك
وانا اكفيك الابل

نے بیان کیا ہے کہ الیاس بن مضر
کے اُونٹ جنگل میں چر رہے تھے
اچانک ایک خرگوش نکلا جس
سے وُہ اُونٹ بدک گئے اور
اِدھر اُدھر بھاگ گئے۔ الیاس
نے اپنے بیٹوں کو آواز دی۔
اس پر عمیر نے اپنے خیمے سے جھانکا
پھر لیٹ گیا اسی واسطے اس کا
نام قمعہ پڑ گیا۔ عامر اور عمرو اونٹوں
کے کھوج پر چل پڑے اور
ان کی ماں لیلیٰ بھی ان کے پیچھے
ہو لی اور وُہ ان کے پیچھے بھاگتی
تھی۔ تو پیچھے سے اس کے خاوند
الیاس نے آواز دی کہ تو کہاں بھاگ
رہی ہے۔ اس لیے اس کا نام
خندف پڑ گیا اور عامر اور عمرو
ایک ہرنی کے پاس سے گزرے
تو عمرو نے اس کو تیر مارا اور وہیں
اس کو ڈھیر کر دیا اور یہ بھی کہا جاتا
ہے کہ عمرو نے اسی خرگوش کو
تیر مارا جس نے اونٹوں کو بھگایا
تھا۔ عامر نے عمرو کو کہا کہ تو تو اپنے

فطبخ عمرو فسمی طابخة وادرك الابل عامر فسمی مدركة واشتهر بنو خندف هولاء بامهم خندف للذی سار من فعلها فی النّاس۔

(تاریخ الخمیس ج ۱۔ ص ۱۵۰)

شکار کو بھون اور میں اونٹوں کو تلاش کرتا ہوں۔ عمرو نے اس شکار کو پکایا اس لیے اس کا نام طابخہ پڑ گیا۔ اور عامر اونٹوں کو گھیر کر لایا اس لیے اس کا نام مدرکہ پڑ گیا اور یہ تینوں بھائی اپنی ماں کی طرف سے مشہور ہوئے۔ جوان کے بھاگنے کے ساتھ شامل تھی۔

Ḥadrat Ilyās bin Muḍar رضی اللہ عنہ who is one of the elders of the Holy Prophet Muḥammad ﷺ, had three sons: Mudrika, Ṭābikha and Qum'a, and their mother was Khindif, daughter of Ḥalwan, son of 'Imrān, son of Ilḥaf, son of Quḍā'a, and her real name was Laila.

"The names *Mudrika, Ṭābikha* and *Qum'a* were 'Āmir, 'Amr and 'Umair respectively. Their names were so changed because the camels of Ilyās bin Muḍar were grazing in the desert when suddenly a hare appeared and the camels became scared and ran. Ilyās called for his sons. At this 'Umair looked out from under the shade of his tent and then laid back again. That is why he was called *Qum'a*. 'Āmir and 'Umr set out in search of the camels, followed by their mother Laila. As she ran after them, her husband Ilyās called out: "Where are you running to?"And that is why she was called Khindif (being an Arabic word for running). As 'Āmir and 'Amr passed by a deer, 'Amr shot an arrow and killed her. It is also said he aimed his arrow at the hare, which had made the camels run away. 'Āmir asked 'Amr to roast his kill while he went to search for the camels. 'Amr roasted the animal and that

is why he was called Tābikha. As 'Āmir brought the camels back home, he was called Mudrika. All three brothers became famous because of their mother as she ran after them."

-*(Tārīkh Al-Khamīs V1, P150)*

بسم اللہ الرحمن الرحیم ● ما شاء اللہ لا قوۃ الا باللہ

اللھم صل وسلم وبارک علی سیدنا ومولانا وحبیبنا محمد النبی الامی وعلی آلہ واصحابہ وعترتہ بعدد کل معلوم لک وبعدد خلقک ورضی نفسک وزنۃ عرشک ومداد کلماتک استغفر اللہ الذی لا الہ الا ھو الحی القیوم واتوب الیہ

سَیِّدُنَا خَیْرُ رَشِیْدٍ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار بہترین بھلا چاہنے والے درود وسلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā KHAIR-U-RASHĪD صلی اللہ علیہ وسلم (Our Leader, the Best of the Rightly-Guided صلی اللہ علیہ وسلم)

قالت صفية بنت
عبد المطّلب رضي الله عنها :
عين جودي بدمعٍ وسهودٍ
و اندبي خير هالكٍ مفقودٍ
واندبي المصطفىٰ بحزنٍ شديد
خالط القلب فهو كالمعمود
كدت اقضي الحياة لما اتاه
قدرٌ خط في كتاب مجيد
فلقد كان بالعباد رؤوفا
ولهم رحمة وخير رشيد
(طبقات الکبریٰ لابن سعد ج ۲ ص ۳۲۳)

حضرت صفیہ بنت عبد المطلب
رضی اللہ عنہا نے فرمایا.
میری آنکھ خوب رو اور آنسو بہا
اور بہترین وفات پانے والے
مفقود پر ندبہ (اوصاف) پڑھ۔
اور مصطفےٰ پر شدید غم کے ساتھ آنسو
بہا۔ دل سے آہ نکال کر رو۔
قریب تھا کہ میری زندگی ختم ہو جائے
جب آپ کو اُس تقدیر نے آلیا جو
ایک برگزیدہ نوشتے میں لکھی جا چکی تھی۔
آپ صلی اللہ علیہ وسلم مخلوقِ خدا کے

ساتھ شفقت برتنے والے تھے
اوران کے لیے سراپا رحمت
اور بہترین بھلا چاہنے والے تھے

Hadrat Safiya bint 'Abdul Muttalib رضی اللہ عنہا recited (in praise of the Holy Prophet صلی اللہ علیہ وسلم) the following elegy:

"O my eyes! weep and shed ample tears!
And call out praise for the best of the deceased!
Praise Mustafā صلی اللہ علیہ وسلم with deep grief for his loss!
Bewail from the depths of your heart.
I was almost expiring when he came across
The words about his decree in Glorious writing!
Indeed he was the kindest to all people.
He was a blessing for them and the best in guidance.

(Tabaqāt Al-Kubrā by Ibn Sa'd V2, P330)

بسم الله الرحمن الرحيم ● ما شاء الله لا قوة إلا بالله

اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا وحبيبنا محمد النبي الأمي وعلى آله وأصحابه وعترته بعدد كل معلوم لك وبعدد خلقك ورضى نفسك وزنة عرشك ومداد كلماتك أستغفر الله الذي لا إله إلا هو الحي القيوم وأتوب إليه

سیّدنا خیرِ طفل ﷺ

ہمارے سردار — بہترین طفل — درود و سلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā KHAIR-U-ṬIFL ﷺ
(Our Leader, the Best Child ﷺ)

قال زهير ابوصُرد
من قبيلة حليمة :ـ
يا خير طفل و مولود و منتخب
في العالمين اذا ما حصل البشر
ان لم تداركهم نعماء تنشرها
يا ارجح الناس حلما حين يختبر
امنن على نسوة قد كنت ترضعها
اذ فوك تملاه من محضها الدرر
اذ كنت طفلاً صغيراً كنت ترضعها
واذ يزينك ماتأتى وما تذر
(الروض الأنف ج ۴ - ص ١٦٦)

حضرت زہیر ابوصُرد رضی اللہ عنہ جو قبیلہ حلیمہ میں سے ہیں۔ فرماتے ہیں:

جب جہانوں میں انسانوں کا مقابلہ ہوتا ہے تو آپؐ بہترین طفل اور منتخب مولود (بچے) ہیں۔

اے ہر آزمائش میں سب سے بڑھ کر بُردبار ہستی! اگر آپؐ کی وسیع نعمتوں نے اِن (اسیرانِ بنو سعد) کی دستگیری نہ کی (تو یہ کس سے امید لگائیں؟)۔ ان عورتوں پر احسان فرمایئے جن کا آپؐ نے دُودھ پیا ہے۔ آپؐ کا منہ ان کے جاری دُودھ سے بھر جاتا تھا، جب آپؐ بچے تھے

اور ان کا دودھ پیا کرتے تھے، اور
آپؐ تو (بچپن ہی میں) خوش سلیقہ تھے۔

Ḥaḍrat Zuhair Abū Ṣurad رضی اللہ عنہ from the tribe of Sayyida Ḥalīma رضی اللہ عنہا recited the following ode (in praise of the Holy Prophet ﷺ):

"O the best of infants to be born and selected
In the worlds, when the merits of humans are considered,
Nay, your favours on them with all your protection
O the most forbearing of people when tested!
Bestow blessings upon the women who suckled you,
Who filled your mouth with their copious flow
When you were but a tiny babe in their care
Befitting were your actions and what you ruled-out!"

-(Al-Rawḍ Al-Unf V4, P166)

عن عمرو بن سعيد رضی اللہ عنہ قال كان ابو طالب تلقى له وسادة يقعد عليها ، فجاء النبى ﷺ وهو غلام فقعد عليها فقال ابوطالب واله ربيعة ان ابن أخى ليحسن بنعيم .
(الطبقات الکبری لابن سعد ج ۱ ص ۱۲۰)

حضرت عمرو بن سعید رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ابوطالب کے لیے تکیہ لگایا جاتا وہ اس پر بیٹھ جاتے۔ حضور اقدس ﷺ (ابوطالب کے پاس) آئے جب کہ آپؐ بچے تھے اور آ کر تکیے پر بیٹھ گئے۔ ابوطالب بولے مجھے ربیعہ کے اللہ کی قسم میرا بھتیجا واقعی ان نعمتوں کے لائق ہے۔

Ḥaḍrat 'Amr bin Sa'īd رضی اللہ عنہ has reported that a cushion used to be laid for Abū Ṭālib to sit on. Once, when he was a child, the Almighty Allāh's Apostle ﷺ came to Abū Ṭālib and sat on the cushion. At this Abū Ṭālib said: "By *Rabī'a's* God! my nephew indeed is worthy of all blessings."

-(*Ṭabaqāt Al-Kubrā by Ibn Sa'd V1, P120*)

عن ابن عباس رضي الله عنهما قال كان بنو عبد المطلب يصبحون عمصاً رمصاً و يصبح محمد صلى الله عليه وسلم صقيلاً دهيناً۔

(منتخب كنز العمال على هامش مسند الامام احمد بن حنبل ج٤ ص٢٣٨)

حضرت عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ عبد المطلب کی اولاد جب صُبح بیدار ہوتی تو اُن کی آنکھوں پر میل ہوتی اور اُن کے چہرے پراگندا ہوتے اور حضورِ اقدس ﷺ جب بیدار ہوتے تو آپ کا چہرہ مُبارک صاف ستھرا اور بال مُبارک تیل لگے ہوئے ہوتے۔

Ḥaḍrat Ibn 'Abbās رضي الله عنه has reported that when the sons of 'Abdul Muṭṭalib woke up they would have rheum in their eyes. But, when Prophet Muḥammad ﷺ used to wake up, his eyes would always be shiny and his face smooth and clear as if anointed.

-(*Muntakhab Kanz Al-'Ummāl on the Margin of Musnad Imām Aḥmad bin Ḥanbal V4, P238*)

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ
آمين آمين يا ربّ العلمين

بسم اللہ الرحمن الرحیم

سیدنا خیر العلمین طرا صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار سب جہان سے افضل درود وسلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā
KHAIR-UL-'ĀLAMĪNA ṬURRAN
ﷺ
(Our Leader, Absolutely the Best ﷺ)

ذكره ابن دحية رحمة الله عليه وذلك من الاحاديث والآثار المشهورة -

(شرح المواهب اللدنية ج ٣ - ص ١٢٩)

اس اسم گرامی کو امام ابن دحیہ رحمۃ اللہ علیہ نے ذکر کیا ہے اور یہ مضمون مشہور حدیثوں اور آثار میں آیا ہے۔

This name has been quoted by Ibn Diḥya رحمة الله عليه, and appears in a number of famous traditions and records.
-(*Sharḥ Al-Mawāhib Al-Ladunya by Al-Zarqāni V3, P129*)

عن جعفر بن محمّد رضي الله عنه عن أبيه معضلاً قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم أتاني جبريل

حضرت جعفر بن محمّد رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔ وُہ اپنے باپ محمّد رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ
آمين آمين يا رب العالمين

عليه السلام فقال يا محمد ﷺ إن الله بعثني فطفت شرق الأرض وغربها و سهلها و جبلها فلم احد حيا خيرا من مضر ثم امرني فطفت في مضر فلم احد حيًا خيرًا من كنانة ، ثمّ أمرني فطفت في كنانة فلم احد حيًا خيرا من قريش ثم امرني فطفت في قريش فلم أحد حيًا خيرا من بني هاشم ثم امرني ان اختار في انفسهم فلم احد نفسا خيرا من نفسك.	میرے پاس حضرت جبرئیل علیہ السلام آئے تو انہوں نے عرض کیا کہ اے محمد ﷺ مجھ کو اللہ تعالیٰ نے بھیجا اور مَیں زمین کے مشرق و مغرب اس کے میدان اور پہاڑوں میں پھرا۔ تو مَیں نے مضر (قبیلہ) سے بہتر قبیلہ نہ پایا۔ پھر مجھ کو حکم دیا تو مَیں مُضر قبیلہ میں پھرا تو مَیں نے کنانہ سے بہتر خاندان نہیں پایا۔ پھر مجھے حکم دیا مَیں کنانہ میں گیا۔ مَیں نے قریش قبیلہ سے بہتر قبیلہ نہ پایا پھر مجھے حکم دیا۔ مَیں قریش میں پھرا۔ تو مَیں نے بنی ہاشم سے بہتر کسی کو نہیں پایا پھر مجھے حکم دیا۔ کہ مَیں نفیس میں سے نفیس ترین شخصیت کو پسند کروں تو مَیں نے آپ ﷺ سے افضل کسی شخصیت کو نہیں پایا۔
(رواه الحكيم الترمذی) (سبل الهدى ج ١ ص ٢٦٦)	

Ḥaḍrat Ja'far bin Muḥammad رضی اللہ عنہ has reported on the authority of his father Muḥammad رضی اللہ عنہ that the Almighty Allāh's Apostle ﷺ said: "Ḥaḍrat Gabriel (The Archangel Gabriel) علیہ السلام came to me and said: 'O Muḥammad ﷺ! Allāh the Almighty has sent me down. I have looked in the East and the

West, over mountains and planes, but have not found a tribe better than *Muḍar*, and when I looked further, I found no tribe better than *Kināna*,(an off shoot of *Muḍar*). Then I was told to look around the *Kināna* Tribe and could not find any clan better than the *Quraishites*. When I examined the *Quraishites*, I found no family better than *Banu Hāshim*. Then I was told to find the best person among them, and I found no-one better than you (O the Prophet of Allāh the Almighty صلى الله عليه وسلم)."'

-(Al-Ḥakīm Al-Tirmidhi & Subul Al-Hudā V1, P276)

عن ابن عباس رضی اللہ عنہما قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم لم يزل الله ينقلني من الاصلاب الحسنة الى الارحام الطاهرة صفى مهدى لا يتشعب شعبتان الا كنت فى خيرها (الحديث)

(منتخب كنز العمال على هامش مسند الامام احمد بن حنبل ج ۴ ص ۲۳۴)

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ حضورِ اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ہمیشہ مجھے اللہ تعالیٰ اچھی پشتوں سے پاک رحموں میں منتقل کرتا رہا ہے۔ پاکیزہ، ہدایت یافتہ۔ ان میں سے جو بھی دو نسلیں چلیں، میں اُن میں سے بہترین میں تھا۔

Ḥaḍrat Ibn 'Abbās رضی اللہ عنہ has reported the Almighty Allāh's Apostle صلى الله عليه وسلم as saying: "Allāh the Almighty has always transferred me (in essence) from chaste loins to pure wombs (i.e. of my ancestors), from generation to generation. I am, therefore, pure and blessed. Whenever a tribe (of mine) has divided into two, I have always remained in the best line (of descent)."

-(Muntakhab Kanz al-'Ummāl, on the Margin of Musnad Imām Aḥmad bin Ḥanbal V4, P234)

بسم الله الرحمن الرحيم ما شاء الله لا قوة إلا بالله
اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا وحبيبنا محمد النبي الأمي وعلى آله وأصحابه وعترته بعدد كل معلوم لك وبعدد خلقك ورضى نفسك وزنة عرشك ومداد كلماتك أستغفر الله الذي لا إله إلا هو الحي القيوم وأتوب إليه

سيدنا خير لأهله صلى الله عليه وآله وسلم

ہمارے سردار اپنے گھر والوں کیلیے بہتر درود و سلام بھیجے اللہ آپ پے

Sayyidunā KHAIRUN-LI-AHLIHI ﷺ
(Our Leader, the Best to his Family ﷺ)

عن ابن عباس رضي الله عنهما
عن النبي ﷺ
قال خيركم خيركم
لأهله و أنا خيركم
لأهلي۔
(سنن ابن ماجة ص ١٤٢)

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ
سے روایت ہے کہ حضور اقدس
ﷺ نے فرمایا تم سے بہتر وہ
ہے جو اپنے گھر والوں کیساتھ بہتر ہے
اور میں اپنے گھر والوں کے لیے
تم سے بہتر ہوں۔

Ḥadrat Ibn 'Abbās رضي الله عنه has reported the Almighty Allāh's Apostle ﷺ as saying: "The best of you is the one who is best to his family, and I am the best of you to my family."
-*(Sunan Ibn Māja P142)*

عن اياس بن عبدالله

حضرت ایاس بن عبد اللہ بن

ربنا تقبل منا إنك أنت السميع العليم
آمين آمين آمين يا رب العالمين

ابن ابی ذباب رضی اللہ عنہ قال
قال رسول اللہ
صلی اللہ علیہ وسلم لا تضربوا
اماء اللہ فجاء عمر
رضی اللہ عنہ الی رسول اللہ
صلی اللہ علیہ وسلم فقال ذئرن
النساء علی ازوجهن
فرخص فی ضربهن
فاطاف بآل رسول اللہ
صلی اللہ علیہ وسلم نساء کثیر
یشکون ازواجهن فقال
النبی صلی اللہ علیہ وسلم لقد
طاف بآل محمد صلی اللہ علیہ وسلم
نساء کثیر یشکون
ازواجهن لیس اولئك
بخیارکم۔

(سنن ابی داؤد ج ۱۔ص ۲۹۲)

ابوذباب رضی اللہ عنہ سے روایت
ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم
نے فرمایا کہ اللہ کی بندیوں کو مت
مارو۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ حضور اقدس
صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت اقدس میں
حاضر ہوئے اور عرض کیا کہ عورتیں
مردوں پر دلیر ہو گئی ہیں۔ آپ نے
انہیں مارنے کی رخصت دے دی۔
پھر بے شمار عورتیں حضور اقدس
صلی اللہ علیہ وسلم کے ہاں حاضر ہوئیں جو
اپنے خاوندوں کی شکایت کرتی
تھیں تو اس پر نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم
نے فرمایا محمد مصطفےٰ صلی اللہ علیہ وسلم
کے گھروں میں عورتوں نے آکر
اپنے خاوندوں کی شکایت کی ہے
(کہ وہ ان کو مارتے ہیں) یہ عورتوں
کو مارنے والے تم میں اچھے آدمی
نہیں ہیں۔

Ḥaḍrat Iyās bin 'Abdullāh bin Abū Dhubāb رضی اللہ عنہ has reported the Almighty Allāh's Apostle صلی اللہ علیہ وسلم as saying: "Do not beat your women, who are the servants of Allāh the Almighty."

Ḥaḍrat 'Umar رضی اللہ عنہ came to the Almighty Allāh's Apostle صلی اللہ علیہ وسلم and said: "O the Almighty Allāh's

Prophet ﷺ! The women folk have become aggressive towards their husbands."

So, the Almighty Allāh's Apostle ﷺ permitted beating them (within the bounds of the *Holy Qur'ānic* injunctions).

At this many women came to the household of the Almighty Allāh's Apostle ﷺ, complaining about their husbands' high-handedness.

The Almighty Allāh's Apostle ﷺ proclaimed: "A number of women have come to the Almighty Allāh's Apostle's (ﷺ) home and complained about their husband's cruelty to them. Indeed, such men are not the best of men amongst you."

-(Sunan Abū Dā'ūd V1, P292)

عن عائشة رضي الله عنها
كان رسول الله ﷺ
اذا انصرف من العصر
دخل على نسائه (الحديث)
(صحيح البخاري ج ٢ - ص ٧٨٥)

حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا
سے روایت ہے کہ حضور اقدس
ﷺ روزانہ عصر کی نماز کے
بعد فارغ ہو کر اپنی بیویوں کے
گھروں میں تشریف لے جاتے۔

Hadrat 'Āisha رضی اللہ عنہا narrated: "Whenever the Almighty Allāh's Messenger ﷺ finished his *'Asr* prayer, he would enter upon his wives (and stay with one of them)."

-(Sahīh Al-Bukhāri V2, P785)

عن عائشة رضي الله عنها
قالت قال رسول الله
ﷺ خيركم خيركم
لاهله وانا خيركم
لاهلي۔ (رواه ابن حبان
الترغيب والترهيب ج ٣ ص ٤٩)

حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا
سے روایت ہے کہ حضور اقدس
ﷺ نے فرمایا تم سے بہتر وہ
ہے جو اپنے گھر والوں کے ساتھ بہتر
ہے اور میں اپنے گھر والوں کے
لیے تم سے بہتر ہوں۔

Ḥaḍrat 'Āisha رضي الله عنها has stated the Almighty Allāh's Apostle صلى الله عليه وسلم as saying: "The best among you are those who are good to their families, and I am the best of you to my family."

-(Ibn Ḥibān, Al-Targhīb Wal-Tarhīb V3, P49)

بسم الله الرحمن الرحيم ماشاء الله لا قوة الا بالله
اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا وحبيبنا محمد النبي الامي وعلى اله واصحابه وعترته بعدد كل معلوم لك وعدد خلقك ورضى نفسك وزنة عرشك ومداد كلماتك استغفر الله الذي لا اله الا هو الحي القيوم واتوب اليه

سیدنا خیر اللها صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار — بہترین سخی — درود وسلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā KHAIR-UL-LUHĀ صلى الله عليه وسلم
(Our Leader the Most Generous صلى الله عليه وسلم)

قال كعب بن مالك رضي الله عنه يرثى رسول الله صلى الله عليه وسلم :

عَلٰی خَیرِ مَنْ حَمَلَتْ نَاقَۃٌ
وَاَتْقَی الْبَرِیَّۃِ عِنْدَ التُّقٰی
عَلٰی سَیِّدٍ مَاجِدٍ جَحْفَلٍ
وَخَیْرِ الْاَنَامِ وَخَیْرِ اللُّھَا
لَہٗ حَسَبٌ فَوْقَ کُلِّ الْاَنَامِ
مِنْ ھَاشِمٍ ذٰلِکَ الْمُرْتَجٰی

(الطبقات الكبرى لابن سعد ج ۲ ص ۳۲۳ / ۳۲۵)

حضرت کعب بن مالک رضی اللہ عنہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کا مرثیہ یوں پڑھتے ہیں۔

میرا مرثیہ اس بہترین شخصیت پر ہے جس کو کسی اونٹنی نے اپنے اوپر سوار کیا اور جو پرہیز گاری میں تمام جہان سے زیادہ پرہیز گار ہے۔ ایسے بزرگ سردار پر اور مخلوق میں سے بہترین اور سخیوں میں بہترین جن کا خاندان ہاشمی خاندان ہے جو اونچا ہے اور جن پر اُمید کی جا سکتی ہے۔

Ḥadrat Ka'ab bin Mālik رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ used to recite the following elegy in praise of the Holy Prophet صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمْ:

"My lament is for ....
The best one that a she-camel has ever carried,
The most Pious of all creatures, most God-fearing.
(I lament) him, the leader, the exalted and noble one,
The best of creation and the most generous of all!
The one of noble descent, superior to all others,
From the family of Hāshim, the dependable."

-(Ṭabaqāt Al-Kubrā by Ibn Sa'd V2, P324-325)

بسم الله الرحمن الرحيم · ما شاء الله لا قوة إلا بالله
اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا وحبيبنا محمد النبي الأمي وعلى آله وأصحابه وعترته بعدد كل معلوم لك وبعدد خلقك ورضى نفسك وزنة عرشك ومداد كلماتك استغفر الله الذي لا إله إلا هو الحي القيوم وأتوب إليه

سيدنا خير مؤتمن صلى الله عليه وآله وسلم

ہمارے سردار بہترین امین درود و سلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā KHAIRU-MU'TAMAN ﷺ
(Our Leader the Most Trustworthy ﷺ)

قال حسان بن ثابت رضي الله عنه :
وأت الرسول فقل ياخير مؤتمن
للمؤمنين اذا ما عدد البشر
(الروض الانف للسهيلي ج ٤ ص ١٥٦)

حضرت حسان بن ثابت رضی اللہ عنہ نے فرمایا:
اے انصار! حضور اقدس ﷺ کے ہاں جاؤ اور جا کر عرض کرو کہ اے ایمان والوں کے بہترین امین جب کبھی انسانیت کا شمار ہو۔

Hadrat Hassān bin Thābit رضي الله عنه said: "(O *Anṣār*!)
Go to the Apostle ﷺ
And say: 'O the most trustworthy
For the Believers,
Whenever humanity is counted!"
-(*Al-Rawḍ Al-'Unf by Al-Suhaili V4, P156*)

اما علي رضي الله عنه فان

حضور اقدس ﷺ نے

ربنا تقبل منا إنك أنت السميع العليم
آمين آمين يا رب العالمين

رسول الله ﷺ فیما بلغنی اخبرہ بخروجہ و امرہ ان یتخلف بعدہ بمکۃ حتی یؤدی عن رسول الله ﷺ الودائع التی کانت عندہ للناس و کان رسول الله ﷺ لیس بمکۃ احد عندہ شئ یخشی علیہ الاوضعہ عندہ لما یعلم من صدقہ و امانتہ ﷺ - (رواہ ابن اسحاق)

(الروض الانف للسہیلی ج ۲۔ ص ۲۲۴)

ہجرت کی رات اپنے خروج کا پتہ حضرت علی رضی اللہ عنہ کو بتا دیا تھا۔ اور آپ نے حضرت علی رضی اللہ عنہ کو اپنا خلیفہ بنایا۔ تاکہ ان امانتوں کو جو مکے والے آپ کے پاس رکھتے تھے۔ ادا کردیں اور مکہ میں جس شخص کو اپنے مال کا خطرہ پیدا ہوتا تھا تو وہ صرف حضور اقدس ﷺ کے پاس ہی رکھتا کیونکہ آپ کی سچائی اور امانت داری سب کو معلوم تھی۔

The Almighty Allāh's Apostle ﷺ told Ḥaḍrat 'Alī رضی اللہ عنہ of his intended departure to Medina *Al-Munawwara* and commanded him to be his deputy in *Makkah,* so that he could return all the trusts that the Makkans had deposited with him to their owners. Whenever any of the Makkans felt any danger they would leave their precious belongings with the Almighty Allāh's Apostle ﷺ, as once they had learnt of his honesty and truthfulness.

-(Reported by Ibn Isḥāq; Al-Rawḍ Al-'Unf by Al-Suhaili V2, P224)

عن ابی سعید الخدری رضی اللہ عنہ قال قال رسول

حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس

الله ﷺ الا تتمنونی وانا امین من فی السماء یاتینی خبر من السماء صباحا و مساء۔

(مسند الامام احمد بن حنبلؒ ج ۳ ۔ص ۴)

ﷺ نے فرمایا تم مجھے امین کیوں نہیں سمجھتے ہو۔حالانکہ میں تو آسمان والے کا امین ہوں۔ میرے پاس صبح و شام آسمان سے خبر آتی ہے۔

Ḥadrat Abū Sa'īd Al-Khudri رضی اللہ عنہ has reported the Almighty Allāh's Apostle ﷺ as saying: "Why do you not put your trust in me, for I am the trustee of the one in Heavens (i.e. Allāh the Almighty). News comes to me from the Heavens day and night."

-(*Musnad Imām Aḥmad bin Ḥanbal V3, P4)*

بسم الله الرحمٰن الرحيم • ما شاء الله لا قوة إلا بالله

اللّٰهم صلّ وسلّم وبارك على سيدنا ومولانا وحبيبنا محمّد النبي الأمّي وعلى آله وأصحابه وعترته بعدد كلّ معلوم لك وبعدد خلقك ورضى نفسك وزنة عرشك ومداد كلماتك أستغفر الله الذي لا إله إلا هو الحيّ القيّوم وأتوب إليه

سیدنا خیر مولود ﷺ

ہمارے سردار — بہترین بچہ — درود و سلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā KHAIR-UL-MAWLŪD ﷺ
(Our Leader the Best Born ﷺ)

ان آمنة ابنة وهب
ام رسول الله ﷺ
كانت تحدث : انها اتيت
حين حملت برسول الله
ﷺ. فقيل لها إنك
قد حملت بسيد هذه
الأمة، فإذا وقع الى الارض،
فقولى : اعيذه بالواحد.
من شر كل حاسد، ثمّ
سميه : محمّداً (ﷺ) ورأت
حين حملت به انّه خرج
منها نور رأت به قصور

آمنہ دخترِ وہب حضورِ اقدس
ﷺ کی والدہ کا بیان ہے
وُہ بیان کرتی تھیں کہ جب حضورِ
اقدس ﷺ میرے پیٹ
میں تھے تو مجھے خواب میں آواز
آئی کہ تُو نے جہان کے سردار کو حمل
میں اٹھایا ہے۔ جب آپؐ پیدا
ہوں تو یہ کہنا کہ میں تجھے ایک اللہ
کی پناہ میں دیتی ہوں ہر حسد کرنے
والے کے حَسد سے، پھر آپؐ کا نام
محمّد ﷺ رکھنا۔ اور جب وُہ
حاملہ تھیں تو ان سے ایک روشنی

بُصرٰی من اُرض الشام ۔
نکلی جس سے اس نے بصریٰ کے محل دیکھے جو شام کے علاقے میں تھے۔

(الروض الأنف للسهيلي ج ١ ۔ ص ١٨٠)

Ḥadrat Āmina bint Wahab رضی اللہ عنہا, the mother of the Holy Prophet Muḥammad ﷺ, has narrated that when she was expecting the Holy Prophet (ﷺ), she had a dream in which she heard a voice saying: "O Amina! You are pregnant with the master of this *Ummah.* When he is born, say that you entrust him to the care of the supreme one, Allāh the Almighty, against the malice of every jealous person, and name him Muḥammad ﷺ." She narrates that when she was pregnant with him a light shone from her that enabled her to see the palaces of Buṣra in Syria.

-(Al-Rawḍ Al-Unf by Al-Suhaili V1, P180)

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ • مَا شَاءَ اللّٰهُ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللّٰهِ

اللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا وَحَبِيْبِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ وَعَلٰى اٰلِهٖ وَأَصْحَابِهٖ وَعِتْرَتِهٖ بِعَدَدِ كُلِّ مَعْلُوْمٍ لَّكَ

وَبِعَدَدِ خَلْقِكَ وَرِضٰى نَفْسِكَ وَزِنَةَ عَرْشِكَ وَمِدَادَ كَلِمَاتِكَ أَسْتَغْفِرُ اللّٰهَ الَّذِيْ لَا إِلٰهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّوْمُ وَأَتُوْبُ إِلَيْهِ

سَيِّدُنَا خَيْرُ النَّاسِ صلى الله عليه وسلم

ہمارے سردار — لوگوں سے افضل — درود و سلام بھیجے اللہ آپ پے

Sayyidunā KHAIR-UN-NĀS صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
(Our Leader, the Best of All Men صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)

قال الزُهری رحمة الله عليه
واخبرنی ابن المسيب رضی الله عنه
انهم اصابوا يومئذ ستة
آلاف من السبی فجاؤوا
مسلمين بعد ذلك فقالوا
يا نبی الله صلى الله عليه وسلم انت
خير الناس وقد أخذت
ابناءنا ونساءنا و
اموالنا ! فقال ان
عندی من ترون و
ان خير القول
اصدقه فاختاروا منی

امام زہری رحمۃ اللہ علیہ کا بیان
ہے کہ مجھے حضرت سعید بن مسیب
رضی اللہ عنہ نے خبر دی کہ مُسلمانوں نے
حنین کی جنگ میں چھ ہزار قیدی
بنائے۔ اُس کے بعد وُہ مُسلمان
ہو کر حضورِ اقدس صلی اللہ علیہ وسلم
کے ہاں حاضر ہُوئے۔ اور انہوں
نے عرض کیا یا رسُول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
آپ تو تمام جہانوں سے بہتر ہیں۔
اور آپ نے ہمارے بیٹوں عورتوں
اور مالوں کو لے لیا ہے، تو آپ
نے فرمایا۔ جو میرے پاس ہے

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ
اٰمِيْن اٰمِيْن اٰمِيْن يَا رَبَّ الْعٰلَمِيْنَ

اما ذراريكم و نساءكم
واما أموالكم قالوا
ما كنا لنعدل بالاحساب
شيئا فقام النبى ﷺ
خطيبا فقال ان
هٰؤلاء قد جاؤوا مسلمين
وانا قد خيرناهم
بين الذرارى والاموال
فلم يعدلوا بالاحساب
شيئا فمن كان
عنده منهم شيء
فطابت نفسه ان
يرده فسبيل ذلك
ومن لا فليعطنا وليكن
قرضا علينا حتى
نصيب شيئا فنعطيه
مكانه؟ قالوا:
يانبى الله (ﷺ) قد
رضينا و سلمنا، قال
انى لا ادرى لعل
فيكم من لا يرضى
فمروا عرفاءكم

وُہ تو تم دیکھ ہی رہے ہو۔ اور بہتر
باتوں سے بُہت سچّی بات ہی بہتر
ہے۔ تم دو باتوں میں سے ایک
کو پسند کر لو۔ یا تو تم اپنے بچّوں اور
عورتوں کو واپس لے لو۔ یا اپنے
مالوں کو لے لو۔ انہوں نے عرض
کیا۔ کہ ہم کسی چیز کو اپنی اولاد سے
بہتر نہیں سمجھتے۔ اس پر حضورِ اقدس
ﷺ نے کھڑے ہو کر خطبہ ارشاد
فرمایا کہ یہ لوگ مُسلمان ہو کر آئے ہیں۔
اور ہم نے ان کو اختیار دیا ہے۔
کہ خواہ اپنے بچّے لے لو یا مال لے
لو۔ تو انہوں نے اولاد کے مقابلے
میں ہر چیز کو ہیچ سمجھا۔ تو جس کے پاس
ان کی اولاد ہو۔ وُہ خوش ہو کر ان کو
واپس کر دے۔ اور جو ایسے نہ کرے وُہ
ہمیں دے دے۔ اور اس کا قرضہ
ہمارے ذمّے ہے جب ہمارے پاس
غنیمت کا مال آئے گا۔ تو واپس کر
دینگے۔ تب تمام صحابہ کرام رضؓ بیک
زبان ہو کر بولے۔ یارسُول اللہ ﷺ
ہم راضی ہو گئے۔ اور ہم نے تسلیم

يـرفعون ذلك الينا فـرفعت اليـه العُـرفاء ان قد رضوا و سلّموا ۔

(الصبقات الکبرٰی لابن سعد ج ۲ ۔ ص ۱۵۵/۱۵۶)

کر لیا۔ آپ نے فرمایا میں نہیں جانتا شاید تم میں سے بعض راضی نہ ہوں، تو تم اپنے سرکردہ افراد سے کہو کہ وہ ہمارے پاس آئیں۔ پس اُنہوں نے آپ کی خدمت میں حاضر ہو کر عرض کیا کہ وہ (سب آپ کے فیصلے پر) راضی ہیں اور انہوں نے (آپ کا حکم) تسلیم کر لیا ہے۔

Ḥadrat Imām Al-Zuhri رَحْمَةُ اللّٰهِ عَلَيْهِ has narrated that Ḥadrat Sa'īd bin Musayyib رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ informed him thus: "The Muslims captured six thousand prisoners of war in the Battle of Ḥunain. They all embraced Islam and appeared before the Almighty Allāh's Apostle صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ and said: 'O the Almighty Allāh's Apostle صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ! Indeed, you are the best of all people, and yet you have taken possession of all our women, children and belongings!'

"The Almighty Allāh's Apostle صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ replied: 'What I possess is all in front of you. Indeed the best of all speech is that which is most truthful. So you have a choice, either take your women and children or your belongings.'

"They replied: 'O the Almighty Allāh's Prophet صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ! We do not prefer anything over our women and children.'

"The Almighty Allāh's Apostle صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ stood up to deliver a sermon and said: 'These people have come to us as Muslims and we gave them the choice either to take back their families or their belongings; they would not exchange anything for their families. So whosoever holds their families should willingly return them, and whosoever does not want to do that should hand them over to us as a loan, so that when we have the finances,

we shall repay their loan.'

"At this all the Companions spoke at once: 'O the Almighty Allāh's Apostle ﷺ! We agree and accept your proposal.'

"The Almighty Allāh's Apostle ﷺ said: 'I do not know whether there are still those among you who disagree. So ask the prominent among you to come to us and confirm this.'

"So the leaders confirmed this and assured the Almighty Allāh's Apostle ﷺ that they had all agreed and accepted the proposal."

-(Al-Ṭabaqāt Al-Kubrā by Ibn S'ad V2, P155-156)

عن العرباض بن سارية رضی اللہ عنہ يقول كنت عند النبی ﷺ فقال اعرابی اقضنی بکری فاعطاه بعيرًا مسنا فقال الاعرابی يارسول الله صلی اللہ علیہ وسلم هذا اسن من بعيری فقال رسول الله ﷺ خير الناس خيرهم قضاء (سنن ابن ماجة ص١٦٥)

حضرت عرباض بن ساریہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں حضورِ اقدس ﷺ کے پاس تھا کہ ایک دیہاتی نے کہا کہ میرا اُونٹ دیجئے۔ آپؐ نے اُسے بڑا اُونٹ دیا۔ دیہاتی بولا یارسُول اللہ ﷺ یہ میرے اُونٹ سے بڑا ہے۔ توحضورِ اقدس ﷺ نے فرمایا لوگوں میں بہتر وُہ آدمی ہے جو قرضہ اچھے طور پر واپس کرے۔

Ḥaḍrat 'Irbāḍ bin Sāriya رضی اللہ عنہ has reported that he was once with the Holy Prophet ﷺ when a Bedouin came and said: 'Please return my young camel.' The Almighty Allāh's Apostle ﷺ gave him an older camel. The Bedouin said: "O the Almighty Allāh's Apostle ﷺ! This camel is bigger than mine." The Almighty Allāh's Apostle ﷺ replied: "The best of men is he who repays his debts with better terms."

-(Sunan Ibn Māja P165)

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ • مَا شَاءَ اللهُ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللهِ
اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا وَحَبِيْبِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ وَعَلٰى اٰلِهٖ وَأَصْحَابِهٖ وَعِتْرَتِهٖ بِعَدَدِ كُلِّ مَعْلُوْمٍ لَّكَ
وَبِعَدَدِ خَلْقِكَ وَرِضٰى نَفْسِكَ وَزِنَةَ عَرْشِكَ وَمِدَادَ كَلِمَاتِكَ أَسْتَغْفِرُ اللهَ الَّذِيْ لَا إِلٰهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّوْمُ وَأَتُوْبُ إِلَيْهِ

سَيِّدُنَا خَيْرَ هٰذِهِ الْأُمَّةِ صلى الله عليه وسلم

ہمارے سردار — اس اُمت کے افضل — درود و سلام بھیجے اللہ آپ پر

Sayyidunā
KHAIRA HĀDHIHIL-UMMA ﷺ
(Our Leader, the Best of This *Ummah* ﷺ)

عن سعيد بن جبير رضي الله عنه قال قال لی ابن عباس رضي الله عنهما هل تزوجت قلت لا قال تزوج فخير هذه الامة اكثرها نساء يعنی النبی صلى الله عليه وسلم :

(شرح المواهب اللدنية للزرقانی ج ٣ ص ١٢٩)

حضرت سعید بن جبیر رضی اللہ عنہ کا بیان ہے کہ مجھے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا کیا تو نے نکاح کیا ہے ؟ مَیں نے عرض کیا نہیں تو انہوں نے فرمایا نکاح کر کیونکہ اُمّت کے بہترین فرد کی زیادہ بیویاں تھیں۔ یعنی حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم

Ḥaḍrat Sa'īd bin Jubair رضي الله عنه has reported that Ḥaḍrat Ibn 'Abbās رضي الله عنه asked him if he was married, and he replied that he was not. So he said: "Get married, because the best of this *Ummah* had also the

most wives. i.e. the Holy Prophet Muḥammad ﷺ (who married several times)."
-*(Sharḥ Al-Mawāhib Al-Ladunya by Al-Zarqānī V3, P129)*

سمع سواد بن قارب هاتفا يقول فاتى ﷺ فقال :

فاشهد ان الله لا رب غيره
وانك مامون على كل غائب
وانك ادنى المرسلين شفاعة
الى الله يا ابن الاكرمين الاطائب
فمرنا بما ياتيك ياخير من مشى
وان كان فيما جاء شيب الذوائب
فكن لى شفيعًا يوم لا ذو شفاعة
سواك بمغنى عن سواد بن قارب

قال فضحك النبى ﷺ حتى بدت نواجذه وقال افلحت یاسواد۔

(شرح الشفا، لملا علی القاری المکی ج ۳۔ ص ۲۷۴)

حضرت سواد بن قارب رضی اللہ عنہ نے ہاتف کی آواز سُنی اور حضور اقدس ﷺ کے پاس حاضر ہوا اور یہ شعر پڑھے۔ میں گواہی دیتا ہوں کہ اللہ کے سوا کوئی رب نہیں اور آپ غائب پر امین ہیں۔
اور آپ کی شفاعت تمام پیغمبروں سے نزدیک تر ہے۔ اے پاک ماں باپ کی اولاد۔ اے زمین پر چلنے والوں سے بہتر آپ ہمیں حکم دیجئے۔ آپ کے حکم کی تعمیل کرتے رہیں گے حتیٰ کہ ہمارے بال سپید ہو جائیں۔
آپ ہمارے واسطے شفیع ہوں۔ جس دن کوئی شفاعتی (سفارشی) نہ ہوگا۔ جو آپ کے سوا سواد بن قارب کی سفارش کرے۔ تو حضور اقدس ﷺ ہنسے حتیٰ کہ آپ کی کچلیاں ظاہر ہوئیں اور آپ نے فرمایا، اے سوادؓ! تو

کامیاب ہو گیا۔

Hadrat Sawād bin Qārib رضی اللہ عنہ heard a loud voice hailing the Almighty Allāh's Apostle صلی اللہ علیہ وسلم with the following Verses:

"I bear witness that there is no god but Allāh
And that you (O Prophet صلی اللہ علیہ وسلم) are the trustee
Of all things hidden from the naked eye.
You are the closest in intercession to Allāh
Of all the Prophets - O son of the noblest parents!
O the best to walk on the face of the Earth
Deliver to us what has been revealed to you,
That we may follow it even when our hair turns grey.
Intercede for me on the Day, when none will (intercede)
For the benefit of Sawād bin Qārib except you."

The Almighty Allāh's Apostle صلی اللہ علیہ وسلم smiled (so much) that his teeth showed and said: "O *Sawād*! Indeed, you have succeeded."

-(Sharḥ Al-Shifā by Mulla 'Ali Al-Qāri Al-Makki V3, P274)

عن بريدة الاسلمی رضی اللہ عنہ قال سمعت رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم يقول خير هذه الامة القرن الذين بعثت انا فيهم ۔ (الحديث)

(مسند الامام احمد بن حنبل ج ۵ ص ۳۵۷)

حضرت بریدہ اسلمی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے حضورِ اقدس صلی اللہ علیہ وسلم سے سُنا آپ فرما رہے تھے کہ اس اُمّت کا بہترین زمانہ وُہ ہے جس میں مَیں مبعوث کیا گیا ہوں۔

Hadrat Buraida Al-Aslami رضی اللہ عنہ has narrated that he heard the Almighty Allāh's Prophet صلی اللہ علیہ وسلم saying: "The best of this *Ummah* are those people among whom I was sent as a messenger."

-(Musnad Imām Aḥmad bin Ḥanbal V5, P357)

184 سَیِّدنا اَلْجَوَّادُ ﷺ 521
Sayyidunā Al-Jawwādu ﷺ
(Our Leader, the Most Generous ﷺ)

185 سَیِّدنا اَلْجَوَادُ ﷺ 523
Sayyidunā Al-Jawādu ﷺ
(Our Leader, the Generous ﷺ)

186 سَیِّدنا اَلْجَهْضَمُ ﷺ 525
Sayyidunā Al-Jahḍamu ﷺ
(Our Leader, the Man of Dignity ﷺ)

187 سَیِّدنا اَلْحَاتِمُ ﷺ 527
Sayyidunā Al-Ḥātimu ﷺ
(Our Leader, Who Decrees; the Most Handsome ﷺ)

188 سَیِّدنا اَلْحَاجُّ ﷺ 529
Sayyidunā Al-Ḥājju ﷺ
(Our Leader, the Pilgrim ﷺ)

189 سَیِّدنا اَلْحَاشِرُ ﷺ 532
Sayyidunā Al-Ḥāshiru ﷺ
(Our Leader the Gatherer ﷺ)

190 سَیِّدنا حَاطْ حَاطْ ﷺ 534
Sayyidunā Ḥāṭ-Ḥāṭ ﷺ
(Our Leader, the Grand Personality ﷺ)

191 سَیِّدنا اَلْحَافِظُ ﷺ 537
Sayyidunā Al-Ḥāfiḍu ﷺ
(Our Leader, the Custodian ﷺ)

192 سَیِّدنا اَلْحَاکِمُ ﷺ 539
Sayyidunā Al-Ḥākimu ﷺ
(Our Leader, the True Judge ﷺ)

193 سَیِّدنا اَلْحَامِدُ ﷺ 541
Sayyidunā Al-Ḥāmidu ﷺ
(Our Leader, the Praiser of Allāh the Almighty ﷺ)

194 سَیِّدنا حَامِلُ الْکَلِّ ﷺ 546
Sayyidunā Ḥāmil-ul-Kalli ﷺ

(Our Leader, Bearer of the Burdens of the Weak ﷺ)

195 سَيِّدنا حَامِلُ لِوَاءِ الْحَمْدِ ﷺ 548
Sayyidunā Ḥāmil-Liwā' Al-Ḥamd ﷺ
(Our Leader the Holder of the Banner of
(the Almighty Allāh's) Praise ﷺ)

196 سَيِّدنا حَامِلُ الْوَحْيِ ﷺ 550
Sayyidunā Ḥāmil-ul-Waḥy ﷺ
(Our Leader the Bearer of Revelation ﷺ)

197 سَيِّدنا اَلْحَامِيُّ ﷺ 553
Sayyidunā Al-Ḥāmiyu ﷺ
(Our Leader, the Defender (of His *Ummah)* ﷺ)

198 سَيِّدنا اَلْحَائِدُ ﷺ 558
Sayyidunā Al-Ḥā'idu ﷺ
(Our Leader, the Saviour from Hell-Fire ﷺ)

199 سَيِّدنا حَبَنْطَا ﷺ 560
Sayyidunā Ḥabanṭā ﷺ
(Our Leader, the Custodian of the Holy Ka'bah ﷺ)

200 سَيِّدنا اَلْحَبِيْبُ ﷺ 565
Sayyidunā Al-Ḥabību ﷺ
(Our Leader, the Beloved ﷺ)

201 سَيِّدنا حَبِيْبُ الرَّحْمٰنِ ﷺ 568
Sayyidunā Ḥabīb-ur-Raḥmān ﷺ
(Our Leader, the Beloved of the Most Gracious ﷺ)

202 سَيِّدنا حَبِيْبُ اللهِ ﷺ 570
Sayyidunā Ḥabīb-Ullāh ﷺ
(Our Leader, the Beloved of Allāh the Almighty ﷺ)

203 سَيِّدنا اَلْحِجَازِيُّ ﷺ 572
Sayyidunā Al-Ḥijāziyyu ﷺ
(Our Leader from the Ḥijāz ﷺ)

204 سَيِّدنا اَلْحُجَّةُ الْبَالِغَةُ ﷺ 524
Sayyidunā Al-Ḥujjat Al-Bāligha ﷺ
(Our Leader of the Far-Reaching Argument ﷺ

205 سَيِّدنا حُجَّةُ اللهِ عَلَى الخَلَائِقِ ﷺ 578
Sayyidunā Ḥujjatullāhi 'Alal-Khalā'iq ﷺ
(Our Leader, the Almighty Allāh's Evidence for Creation ﷺ)

206 سَيِّدنا حِرْزُ الأُمِّيِّين ﷺ 580
Sayyidunā Ḥirz ul-Ummiyyīn ﷺ
(Our Leader, the Refuge for the Unlettered ﷺ)

207 سَيِّدنا الحِرْمِيُّ ﷺ 282
Sayyidunā Al-Ḥirmiyyu ﷺ
(Our Leader the Custodian of the Holy Ḥaram ﷺ)

208 سَيِّدنا حَرِيصٌ ﷺ 584
Sayyidunā Ḥarīṣun ﷺ
(Our Leader, Ardently Anxious for his *Ummah* ﷺ)

209 سَيِّدنا الحَرِيصُ عَلَى الإِيمَانِ ﷺ 587
Sayyidunā Al-Ḥarīṣu 'Al-al-Īmāni ﷺ
(Our Leader, Most Anxious for (his Peoples') Faith ﷺ)

210 سَيِّدنا حِزْبُ اللهِ ﷺ 589
Sayyidunā Ḥizbullāh ﷺ
(Our Leader the Party of Allāh ﷺ)

211 سَيِّدنا حَسَنُ الصَّوْتِ ﷺ 593
Sayyidunā Hasan-uṣ-Ṣawṭ ﷺ
(Our Leader Sweet in Speech ﷺ)

212 سَيِّدنا حَسَنُ العَيْنَيْنِ ﷺ 595
Sayyidunā Ḥasan ul-'Ainayn ﷺ
(Our Leader of the Beautiful Eyes ﷺ)

213 سَيِّدنا حَسَنُ الفَمِ ﷺ 597
Sayyidunā Ḥasanul-Fam ﷺ
(Our Leader of the Beautiful Mouth ﷺ)

214 سَيِّدنا حَسَنُ اللِّحْيَةِ ﷺ 599
Sayyidunā Ḥasan ul-Liḥya ﷺ
(Our Leader with the Beautiful Beard ﷺ)

215 سَيِّدنا الحَسِيبُ ﷺ 601

Sayyidunā Al-Ḥasību ﷺ
(Our Leader of the Noble Descent ﷺ)

216 سيدنا الحفي ﷺ 603
Sayyidunā Al-Ḥafiyyu ﷺ
(Our Leader the Most Hospitable ﷺ)

217 سيدنا الحفيظ ﷺ 605
Sayyidunā Al-Ḥafīẓu ﷺ
(Our Leader, the Protected One ﷺ)

218 سيدنا الحق ﷺ 607
Sayyidunā Al-Ḥaqqu ﷺ
(Our Leader, the Truth ﷺ)

219 سيدنا الحكم ﷺ 611
Sayyidunā Al-Ḥakamu ﷺ
(Our Leader, the Arbiter/Judge ﷺ)

220 سيدنا الحكيم ﷺ 613
Sayyidunā Al-Ḥakīmu ﷺ
(Our Leader, the Most Wise ﷺ)

221 سيدنا الحلاحل ﷺ 615
Sayyidunā Al-Ḥulāḥilu ﷺ
(Our Leader, the Brave Chief ﷺ)

222 سيدنا الحليم ﷺ 617
Sayyidunā Al-Ḥalīmu ﷺ
(Our Leader, the Tolerant ﷺ)

223 سيدنا حماد ﷺ 619
Sayyidunā Ḥammādun ﷺ
(Our Leader, the Most Praising One ﷺ)

224 سيدنا حمطايا ﷺ 623
Sayyidunā Ḥamṭāya ﷺ
(Our Leader, the Custodian of the Ḥaram ﷺ)

225 سيدنا حماطيا ﷺ 626
Sayyidunā Ḥammāṭayā ﷺ
(Our Leader, the Cleanser of the Ḥaram (Ka`bah)

from Polytheism ﷺ)

226 سیدنا حمعسق ﷺ 628
Sayyidunā Ḥā-Mīm-'Ain-Sīn-Qāf ﷺ
(Our Leader, Ḥā-Mīm-'Ain-Sīn-Qāf ﷺ)

227 سیدنا الحمید ﷺ 632
Sayyidunā Al-Ḥamīdu ﷺ
(Our Leader, the Praised One ﷺ)

228 سیدنا الحنان ﷺ 634
Sayyidunā Al-Ḥanānu ﷺ
(Our Leader, the Most Gentle ﷺ)

229 سیدنا الحنیف ﷺ 637
Sayyidunā Al-Ḥanīfu ﷺ
(Our Leader, the Most Sincere in his Belief ﷺ)

230 سیدنا الحیی ﷺ 640
Sayyidunā Al-Ḥayiyyu ﷺ
(Our Leader the Most Modest ﷺ)

231 سیدنا الحی ﷺ 642
Sayyidunā Al-Ḥayyu ﷺ
(Our Leader, the Living ﷺ)

232 سیدنا الخاتم ﷺ 645
Sayyidunā Al-Khātimu ﷺ
(Our Leader, the Final Prophet ﷺ)

233 سیدنا الخاتم ﷺ 647
Sayyidunā Al-Khātamu ﷺ
(Our Leader, the Seal (of Prophets) ﷺ)

234 سیدنا خاتم المرسلین ﷺ 649
Sayyidunā Khātam-ul-Mursalīn ﷺ)
(Our Leader, ﷺ the Seal of Prophets *'Alaihim-us-salām)*

235 سیدنا خاتم النبیین ﷺ 651
Sayyidunā Khātam-un-Nabiyyīn ﷺ
(Our Leader, the Final Prophet ﷺ)

236	سيدنا الخازن ﷺ *Sayyidunā Al-Khāzinu* ﷺ (Our Leader, the Treasurer ﷺ)	654
237	سيدنا الخاشع ﷺ *Sayyidunā Al-Khāshi'u* ﷺ (Our Leader, the Humble ﷺ)	656
238	سيدنا الخاضع ﷺ *Sayyidunā Al-Khāḍi'u* ﷺ (Our Leader, Fearful of Allāh ﷺ)	658
239	سيدنا الخافض ﷺ *Sayyidunā Al-Khāfiḍu* ﷺ (Our Leader, the Most Modest ﷺ)	660
240	سيدنا الخالص ﷺ *Sayyidunā Al-Khāliṣu* ﷺ (Our Leader, the Sincere ﷺ)	663
241	سيدنا الخائف ﷺ *Sayyidunā Al-Khā'ifu* ﷺ (Our Leader, the God Fearing ﷺ)	665
242	سيدنا خبير ﷺ *Sayyidunā Khabīrun* ﷺ (Our Leader, the Most Informed ﷺ)	669
243	سيدنا الخبير ﷺ *Sayyidunā Al-Khabīru* ﷺ (Our Leader, the Informer ﷺ)	672
244	سيدنا خطيب الأمم ﷺ *Sayyidunā Khaṭīb-ul Umam* ﷺ (Our Leader, the Spokesman of All Nations ﷺ)	674
245	سيدنا خطيب الأنبياء ﷺ *Sayyidunā Khaṭīb-ul Anbiyā'* ﷺ (Our Leader, the Spokesman of All Prophets ﷺ)	676
246	سيدنا خطيب الوافدين ﷺ *Sayyidunā Khaṭīb-ul Wāfidīn* ﷺ	678

(Our Leader the Spokesman of the Delegates ﷺ)

247 سيدنا الخليفة ﷺ 680
Sayyidunā Al-Khalīfatu ﷺ
(Our Leader, the Vicegerent ﷺ)

248 سيدنا خليفة الله ﷺ 684
Sayyidunā Khalīfat Ullāh ﷺ
(Our Leader the Vicegerent of Allāh ﷺ)

249 سيدنا الخليل ﷺ 689
Sayyidunā Al-Khalīlu ﷺ
(Our Leader, the Friend ﷺ)

250 سيدنا خليل الرحمن ﷺ 692
Sayyidunā Khalīl-ur-Raḥmān ﷺ
(Our Leader the Friend of the Merciful ﷺ)

251 سيدنا خليل الله ﷺ 694
Sayyidunā Khalīl-Ullāh ﷺ
(Our Leader, the Close Friend of Allāh the Almighty ﷺ)

252 سيدنا الخير ﷺ 696
Sayyidunā Al-Khairu ﷺ
(Our Leader, the Embodiment of Goodness ﷺ)

253 سيدنا خير الانام ﷺ 698
Sayyidunā Khair ul-Anām ﷺ
(Our Leader, the Best of All People ﷺ)

254 سيدنا خير الانبياء ﷺ 700
Sayyidunā Khair-ul Anbiyā' ﷺ
(Our Leader, the Best of (All) Prophets ﷺ)

255 سيدنا خير البرية ﷺ 702
Sayyidunā Khair-ul-Bariyyah ﷺ
(Our Leader the Best of All Creation ﷺ)

256 سيدنا خير البشر ﷺ 704
Sayyidunā Khair-ul-Bashar ﷺ
(Our Leader, the Best of Men ﷺ)

257 سيدنا خيرة الله صلى الله عليه وسلم 706
Sayyidunā Khairat-Ullāh صلی اللہ علیہ وسلم
(Our Leader, the Favourite of Allāh the Almighty صلی اللہ علیہ وسلم)

258 سيدنا خير الخلق صلى الله عليه وسلم 709
Sayyidunā Khair-ul-Khalq صلی اللہ علیہ وسلم
(Our Leader, the Best of All Creation صلی اللہ علیہ وسلم)

259 سيدنا خير خلق الله صلى الله عليه وسلم 714
Sayyidunā Khairu-Khalqillāh صلی اللہ علیہ وسلم
(Our Leader, the Best of the Almighty Allāh's Creation صلی اللہ علیہ وسلم)

260 سيدنا خير الخندف صلى الله عليه وسلم 716
Sayyidunā Khair-ul Khindif صلی اللہ علیہ وسلم
(Our Leader the Best Grandson (of the Grandmother) صلی اللہ علیہ وسلم)

261 سيدنا خير رشيد صلى الله عليه وسلم 721
Sayyidunā Khair-ur-Rashīd صلی اللہ علیہ وسلم
(Our Leader, the Best of the Rightly-Guided صلی اللہ علیہ وسلم)

262 سيدنا خير طفل صلى الله عليه وسلم 723
Sayyidunā Khair-uṭ-Ṭifl صلی اللہ علیہ وسلم
(Our Leader, the Best Child صلی اللہ علیہ وسلم)

263 سيدنا خير العلمين طرا صلى الله عليه وسلم 726
Sayyidunā Khair-ul 'Ālamīna Ṭurran صلی اللہ علیہ وسلم
(Our Leader, Absolutely the Best صلی اللہ علیہ وسلم)

264 سيدنا خير لأهله صلى الله عليه وسلم 729
Sayyidunā Khairun-Li-Ahlihī صلی اللہ علیہ وسلم
(Our Leader, the Best to his Family صلی اللہ علیہ وسلم)

265 سيدنا خير اللها صلى الله عليه وسلم 733
Sayyidunā Khair-ul-Luhā صلی اللہ علیہ وسلم
(Our Leader the Most Generous صلی اللہ علیہ وسلم)

266 سيدنا خير مؤتمن صلى الله عليه وسلم 735
Sayyidunā Khairu-Mu'taman صلی اللہ علیہ وسلم
(Our Leader the Most Trustworthy صلی اللہ علیہ وسلم)

ربنا تقبل منا إنك أنت السميع العليم
آمين آمين آمين يا رب العلمين

267 سیدنا خیر مولود ﷺ 738
Sayyidunā Khair-ul-Mawlūd ﷺ
(Our Leader the Best Born ﷺ)

268 سیدنا خیر الناس ﷺ 740
Sayyidunā Khair-un-Nās ﷺ
(Our Leader, the Best of All Men ﷺ)

269 سیدنا خیر ھذہ الامۃ ﷺ 744
Sayyidunā Khaira Hādhihil-Ummah ﷺ
(Our Leader, the Best of This Ummah ﷺ)

Appendix
Transliteration of Arabic Words

In transliteration of the Arabic alphabet we have followed the following system:

Arabic letter	Trans-literation	Arabic letter	Trans-literation
ا	a	ع	' (*inverted apostrophe*)
ء	' *apostrophe*	غ	gh
ب	b	ف	f
ت	t	ق	q
ث	th	ك	k
ج	j	ل	l
ح	ḥ	م	m
خ	kh	ن	n
د	d	ه ھ	h
ذ	dh	و	w
ر	r	ي	y
ز	z	Vowels	
س	s	ا *long vowel*	ā
ش	sh	و *long vowel*	ū
ص	ṣ	ي *long vowel*	ī
ض	ḍ	َ (*fatḥa*)	a
ط	ṭ	ِ (*kasra*)	i
ظ	ẓ	ُ (*ḍamma*)	u

What is Dār-ul-Ehsān?

Dār-ul-Ehsān, literally meaning 'the House of Blessing', is a voluntary Islamic Institute situated in the district of Faisalabad, Pakistan. It has been defined as 'an abode of benefactors who worhsip Allāh the Almighty as if they are seeing Him. If it is not the case, it (certainly) is true that He is seeing them'.

The Institute is busy fulfilling its aim of translating the sacred work of *Da'wah-o-Tablīgh al-Islām* (invitation to and spread of Islam) in many and various ways. Here it is humbly desired to demonstrate practically the teaching of the *Holy* Qur'ān and the *Sunnah* (Tradition) of the Holy Prophet Muḥammad صلى الله عليه وسلم, the fountain-head of Islam.

People throughout the world from all walks of life, those who practise a little to those who practise their religion profusely, visit the Institute. In this way they satisfy their religious aspirations.

Sessions of *Dhikrullāh* (remembrance of Allāh the Almighty) are held, missionary parties of those with religious and spiritual zeal are sent to all parts, a spacious mosque and a repository for the worn out copies of the *Holy Qur'ān* have been built, a school for destitutes and orphans and a well-staffed hospital have been established, administering their services free of charge.

Abu Anees Muhammad Barkat 'Ali, a retired army officer, the founder and chief organiser of *Dār-ul-Ehsān,* has written, published and distributed free of charge much literature on Islam in *Urdu.* This is now being translated in part in *Arabic, Persian, Chinese* and *English. Kitāb Al-'Amal Bis-Sunnah Al-Ma'rūf Tartīb Sharīf* (Holy Succession), *Makshūfāt Manāzal-i-Ehsān* (Manifestations of the Stages of Blessing) and *Asmā' al-Nabi al-Karīm* (the Bounteous Names of the Holy Prophet صلى الله عليه وسلم) are three voluminous works of unique religious importance. A monthly magazine, The *Dār-ul-Ehsān, is* published for the benefit of the Muslim Community. It includes

research articles, translations and commentaries on the *Holy Qur'ān* and the *Hadīth,* medical cures prescribed by the Holy Prophet Muḥammad صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمْ and Abu Anees Muḥammad Barkat Ali's own words of guidance and insight.

- Muḥammad Iqbal

دار الاحسان پبلیکیشنز
DĀR-UL-EḤSĀN PUBLICATIONS
Al-Maqām-un-Najjāf Aṣ-Ṣaḥḥāf Al-Maqbūl-ul-Mustafein
Camp Dār-ul-Eḥsān Samindri Rd Faiṣalabād Pakistan